中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七、七二三四九二
營業部：七二九三零七
廣告部：七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式一式三八、二式五四九五
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）

傳美衛星提供中共邊界俄軍部署情報

波共責毛勾搭自由之聲電台反俄

【倫敦二十七日時事社電】據此間「觀察家報」二十六日以來自莫斯科的消息報導稱：據莫斯科消息靈通人士透露，中共將由美國獲得有關中俄邊界的情報照片。該報又指出：尼克遜總統訪問中共時，曾表示美國將繼續對中俄邊界進行衛星監視，並將適當的照片及資料提供北平。

【華沙二十七日路透社電】官方的波蘭陸軍日報今日指摘說：北平正在向美國所支持的「自由之聲」電台，前德國納粹黨員及被放逐西方的東歐人士尋求協助，以發動共反蘇宣傳運動。

這家名爲「自由戰士」的日報，在其一篇以「北平把手伸向何方？」爲題的社論中，作此指摘者。

該項指摘是該報新近向北平領導階層、「自由之聲」電台、「自由歐洲」電台（該台設於慕尼黑，專向蘇俄暨東歐廣播）所作出的一連串指摘中之一。

它補充謂：北平不僅願意與「自由之聲」電台合作，而在資本主義國家的中共代表們，「正忙於與從社會主義國家中被驅逐出來的人士，進行接觸，並向他們聲言，以金錢和物質的援助，交換社會主義的機關資料」，這種行動已無秘密可言了。

它宣佈謂：「毛澤東集團的特使，甚至毫不猶豫地與反動分子進行接觸，諸如那些在第二次大戰中，充任納粹佔領區的市長，警察和暴行者。」

美前副國務卿强調 華府基本政策 仍視中共爲敵

【東京廿七日中央社電】美國前副國務卿包爾警告自由世界，不要對美國與毛共會談的結果估計過高，並且說，加强與日本的關係是美國亞洲政策的基礎。

刻在此間出席「影響日本一九七零年代外交政策之社會與外來因素座談會」的包爾，昨天在日本富士電視台節目中作此談話。

包爾說，不應認爲美國與毛共的會談是相互讓步，因爲美國的政策基本上仍視中共爲「敵人」。

包爾說，美國與毛共的會談並未改變美國的現有亞洲政策，因爲美國與毛共的思想不同。

【華盛頓二十六日合衆國際社電】據美國助理國務卿葛瑞恩說，在美軍自台灣撤退之前，台灣與中國大陸之間，必須先行和平解決「重歸大陸」的問題。

葛氏是於本年二月間，跟隨尼克遜總統在中共作「爲期一週的歷史性訪問」者，之後他又在太平洋及東南亞十三個國家的首都，報告關於尼克遜與毛澤東和周恩來兩人的談判事情。

在今天國民廣播電台的「會見記者」節目中，葛氏說：尼克遜在他與周恩來的聯合公報中，支持台灣與中國大陸統一，但並沒有放棄對台灣的支持。

在談到聯合公報上的聲明，說美國或將撤退其駐台灣的軍隊時，葛氏說：「我們已在那兒說過，在我們的軍隊撤退之前，這件事必須先行和平解決。」

葛氏說：他不知道是否在美軍的軍隊仍駐留於台灣的時期中，能夠與北平的關係正常化。

但表示美國能維持對台灣的承諾，而同時能與北平進行商談。

亞遠經委會會議 昨宣佈圓滿閉幕

【曼谷二十七日合衆國際社電】聯合國亞洲及遠東區經濟委員會，已於今日結束它的二十五週年會議，並歡迎中共出席明年在東京舉行的會議。

諾爾就職 頒大赦令

【金邊二十七日法新社電】國家元首諾爾今日頒佈命令，在其就職總統之日，實施大赦。被判死刑者，將改判二十年有期苦工監，而被判終生監禁者，將改判十五年有期徒刑。其他各類罪犯之原有刑期，亦將被減四分之一。

八百共軍部隊 窺伺金邊外圍

【金邊二十七日美聯社電】當共黨部隊繼續在金邊外圍加强共部署與工事之際，有八百名共黨部隊，據傳在星期一日在此間西南不足十一哩被政府軍戰鬥轟炸機發現。軍事司令部發言人說：共軍是在星期一日午間，被正在向被懷疑的共軍據點施行轟炸的高棉飛機所發現的。據稱：一架「T——二八式」戰鬥轟炸機，被共軍地面砲火擊中，摔毀於普陳棠機場，飛行員喪生。

該發言人又說：金邊西南二十哩的第三號公路附近的拜卡賽市上發生劇戰。有兩名高棉軍殉職，十人受傷，另六人失蹤。又說：共軍留下七十具屍體在戰場。

此間許多軍事專家報導，該地敵軍增加活動，表示共軍又開入陣地，準備對金邊發動大攻勢。

請參觀
三月廿四至卅日
每日上午十時至下午八時止
九龍海運大廈
NMS—007

Thomas A. Edison
DEHUMIDIFIERS
美國愛迪生名廠又一榮譽出品「金牌」抽濕機
☆化潮濕爲清新☆
在潮濕的季節下能保護閣下一切貴重首飾，傢俱及衣物。
華貴之桃木型傢俱外殼。美觀大方吸收水份特大配自動調節系統性能卓越耐用。
總代理：大昌貿易行有限公司
陳列室：中環恒生銀行大廈商場　電話：H-234111

圖示美國婦女在美國白宮門前，舉行一次抗議巡遊，反對尼克遜之福利改革計劃。估計有一萬二千至一萬五千人，參加是次「拯救兒童大進軍」的遊行。（合衆國際社無綫電傳真）

北越與越共哀鳴 指美破壞和談 圖使越戰升級

【巴黎廿七日法新社電】北平電台於今日說：北越及越共一致譴責美國「破壞」巴黎和談會議。

該電台引述一名在巴黎的河內發言人，指摘尼克遜總統「親自下令」美國代表團無限期停止進行上述和談會議。」

該發言人又指摘「尼克遜政府談論和平，但卻玩弄戰爭的一套，談論談判但進行破壞談判」。

該電台又引述巴黎越共發言人，指摘尼克遜總統於三月廿四日發表停止舉行和談的聲明，對南越人民瞻含威脅，替越戰升級的新步驟鋪路。」河內和越共均一致宣稱：「美國政府必須負起這項事件的後果的全部責任。」

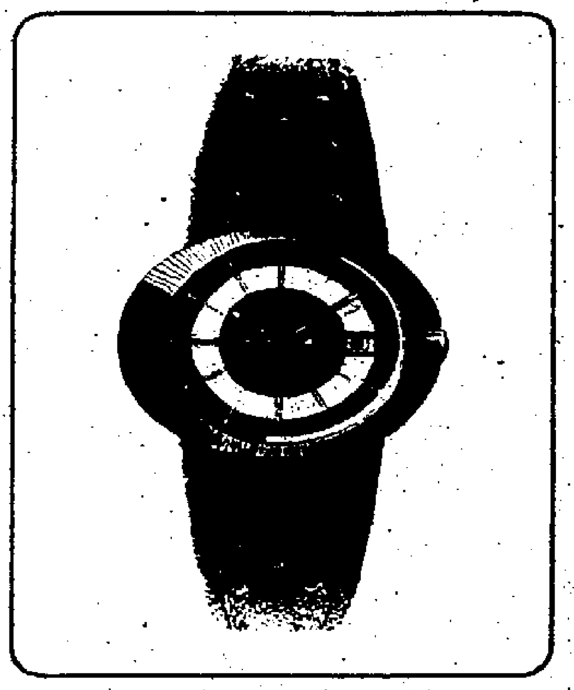
美國助理國務卿葛瑞恩於昨日在電視上說：美國拒絕出席巴黎和談未來會議的目的，乃迫使北越「向前進」及放棄「立場」戰略。

據報：葛瑞恩曾暗示和平之門仍未完全關閉，他說：「我認爲雙方仍然有機會達成一項談判的解決辦法。」

ST566.015亞米茄大能型女庄表，日光放射式表面、…分區圖、自動上鍊及更換日期、不…配"可發"皮帶、港幣460元

亞米茄大能型
朝氣蓬勃　性能卓越　特別設計　偎貼手腕

ST165.039
大能型男庄表，自動，防水，不銹鋼表殼，配"可發"皮帶。
港幣390元



ST566.015
大能型女庄表，自動，日曆，防水，不銹鋼表殼，配"可發"皮帶。
港幣460元

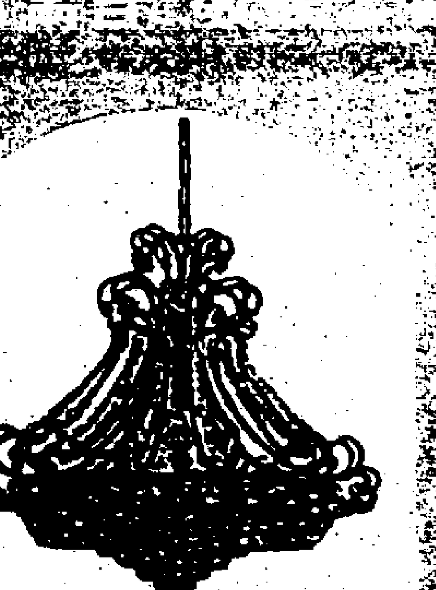
ST166.039
大能型男庄表、自動、日曆、防水、顏色分區表面，不銹鋼表殼配"可發"皮帶。港幣425元

亞米茄表　馳譽世界　一致推崇

越南印尼日本星加坡
美國加拿大英國
特快簽証
採親旅遊　快證廉價機票
各地來港、入境、過境、延期、合法居留、中英護照申請
航通旅行社
快捷旅運社
成效規模最著
歡迎參觀比較
九龍彌敦道油街旺角廊銀行大廈六樓六〇二室（電梯按5字）電話K847584 K308513 K844790
香港德輔道中一一六至一一八號遠東銀行大廈五樓（電梯按4字）電話H431286 H447173 H447174

$9000000
8,668,620.18
331,379.82

酒樓
窩打老道八十六號　電話K三〇〇二六一（十線）



電話：K-309530　851414

蘇俄展開全面活動 謀加强控制阿刺伯

【華盛頓二十七日美聯社電】美國防衛分析專家說：蘇俄在支持印度對抗回教的巴基斯坦後，正加强對阿刺伯國家的軍事援助，以圖支撑它在上述國家中的地位。

蘇俄的高級軍事及文職官員，在最近幾月內，曾訪問阿剌伯各國的首都，據報：其他類似這樣性質的訪問，將於不久進行。現時，阿剌伯國家的主要領袖們，已訪問或已被邀請訪問莫斯科，討論各項不同的援助計劃。

美國官員說：甚至距以、阿對抗地點較遠的小阿剌伯國家也們，也會從蘇俄給予的新武器利益。據報：蘇俄停止向也門運送蘇製的重型武器三年後，已同意供應「米格」十七式噴射戰鬥機，坦克車，巡邏艇及其他武器。

美國防衛人士說：更重要的是，蘇俄已開始就埃及的武器需求問題，進行一項廣泛的檢討。埃及總統沙達飛往莫斯科與克姆林宮領袖舉行會談，以及蘇俄國防部長格里切科於今年二月隨後前往埃及訪問四天後，即產生上述發展。格氏當時付在另一個受共黨控制的國家索馬利亞停留。

新教徒抗議英國統治 總罷工示威開始 北愛交通陷癱瘓

英軍裝甲隊戒嚴應付羣衆大會

【伯爾發斯特二十七日美聯社電】北愛新教徒舉行大規模示威，抗議英國直接統治北愛政府，使北愛大部分地區沒有電力供應，這是新教徒之初步抗議行動，但北愛游擊隊則開始綫和他們的暴亂行動。

電力削減是在上午七時發生，即在由一個好戰的新教徒組織「北愛先鋒」（由前內務部長卡萊格所領導）所呼籲的總罷工期開始前三小時發生的。

新教徒此舉，旨在使北愛數千間工廠癱瘓，即使它們想開工也不能。

卡氏曾警告欲使北愛無法統治。他與其支持者預料有十八萬餘人，將參加迫使英政府談判的歷時兩天的示威。

他的目標是使被解散的北愛議會予以恢復，使其權力較昔日的更廣泛，同時使北愛成爲一個眞正的獨立國家。

【伯爾發斯特二十七日法新社電】由於北愛新教工人，今日開始抗議英政府直接統治北愛而舉行的歷時四十八小時的總罷工，致碼頭、船塢及工廠陷於停頓狀態。

消防員及電機工人均響應罷工呼籲，使北愛機場交通中斷。是次罷工是由前內政部長卡萊格領導的極端派「北愛先鋒」所發起的。

當罷工時間（在格林威治時間上午九時）接近之際，市民均前往「山克希利道」區的食物店，列隊購物。該區是新教徒市民之鬧市區。

但在天主教的「福斯道」區內，雖有英軍加緊巡邏，商店營業如常。

市中心有很多類商業，似乎仍未決定是否支持罷工，雖則有很多天主教徒開辦的商店業已關上大門，而不敢冒着受到報復之險。

今早，英軍裝甲車輛緊守崗位，準備應付一大在今日較後時間由卡萊格主持之群衆大集會。電力工人今日最先罷行罷工。市內交通燈訊號停止操作，頗使交通爲之阻塞。

非記者描述訪俄印象 旅客掏出美鈔 妓女隨時應召

【馬尼剌廿七日法新社電】剛由蘇俄回來的菲律賓新聞記者說，他認爲蘇俄人對安全很敏感，比中國大陸的人缺少紀律，而且較現實。

「馬尼剌時報」攝影記者尼維拉最近曾隨着菲律賓馬可斯總統夫人訪問蘇俄，他又說：蘇俄應召女郎在旅館走廊裡出沒，那是「驚人的，但是事實」。

尼維拉對蘇俄人的印象，今天在「馬尼剌時報」發表，據他說，對蘇俄任何妓女的暗號，是從西服口袋露出美鈔。

他住的「蘇維埃司卡雅旅館」，侍者喝了很多伏特加酒，提高嗓門說話，使外國人發火。「當你給他們美元看時，他們就給你出力的服務。」他又說，我一九六六年到北平，沒發現過中國人有這樣行爲。

他又說，你叫出租汽車時，除非先亮美元來給小費，否則，司機對你的吩咐會立刻說個「不」字，據這位記者說，蘇俄人喜歡進口的東西，像一本美國的「花花公子」雜誌，可以交換服務。

這位菲律賓攝影記者對蘇俄人的安全敏感，謂旅館電話被偷聽，「美國之聲」與英國廣播被干擾。

他說，他出去時，他住的旅館房間經常被蘇俄安全人員搜查。他又說，我小心的放在我個人東西上面的牙簽，結果時常又給放在抽屜裡。

快意願付款贖總裁 阿根廷政府不准許

下令全國戒嚴搜捕綁匪

【布宜諾斯艾利斯廿六日美聯社電】政府週日晚宣稱，它將不允許快意——和諾公司履行其左翼游擊份子在其最新的公報中，所提出用以交換該公司總經理沙魯斯特羅生命的贖參條件。

由內政部長羅埃格發出的政府聲明說，快意——和諾公司，是一私人企業公司，並無權答應所有的條件，雖然聲明中並未如此表示，但顯然政府不會應允快意公司付出一百萬美元以購買學童供應品，以及一本說明「革命份子」的宣傳小冊。該等供應品係來自

【布宜諾斯艾利斯廿六日路透社電】阿根廷總統拉努西今晚在其市郊官邸中，召開一項罕有的軍政府高級人員星期天會議。

政府人士說：「他們正在考慮實行極重大的措施。」

與會人士包括身爲陸軍總司令的拉努西將軍本人和空軍司令雷伊准將以及海軍司令格納維上將。

非官方人士推測，他們可能會宣佈阿根廷全國或某些地區進入緊急狀態，以協助搜尋綁架義大利汽車公司高級人員沙魯斯特羅的馬克斯游擊份子。

緊急狀態令頒下後，將暫時由三軍接掌民法，高級軍官有權施宵禁並下令其屬下開槍或格殺勿論。

於上週二擄走沙氏的游擊份子曾聲言，除非他們所提的要求獲圓滿答覆，否則沙魯斯特羅將於明日午夜前遭槍決，原先最後期限是今日午時，但該等游擊份子將之展延卅六小時。

【布宜諾斯艾利斯廿六日合衆國際社電】綁架快意汽車公司高級人員沙魯斯特羅的托洛斯基派極端份子，週日於他們最初定下處決沙魯斯特羅的期限到來後，決定再將他的生命展延三十六小時。

然而，該左翼「人民革命軍」組織要求他們所提出的七項條件獲完全實現後，方饒這位五十六歲總經理一命。沙魯斯特羅是擁有一萬五千名工人的阿根廷快意汽車公司總經理，該公司是阿根廷最大汽車製造公司。

大馬政府決定 接管左傾華校 並强硬對付境內共黨

【吉隆坡二十七日法新社電】馬來西亞總理拉薩今日在此間說：馬來西亞政府將於未來數月內，向共黨游擊隊發動一次全面性的戰爭。

拉薩是在結束沙勞越的三天訪問之後，返抵此間時，向記者發表以上的談話的。共黨游擊隊曾於昨日在沙勞越殺死了十五名馬來西亞士兵，他說：政府可能會用一些「不受歡迎」的手段，去消滅共黨游擊隊；但他並沒有說出那些手段爲何。他說：在馬來西亞境內的游擊隊，是「非常危險」的，而他們現時已滲透入一些華人的學校中，所以，政府決定接管該些學校。

哈辛前往美京 與尼克遜會談 商討聯合王國計劃

【開羅二十七日合衆國際社電】埃及「金字塔報」今日說：埃及、敍利亞、利比亞及巴勒斯坦游擊隊，現正聯合採取協同政策，以反對哈辛國王將約但改組爲一個聯邦國家的計劃。

這家半官方報紙又說：「聯邦國家及巴勒斯坦抵抗組織，將於不久採取聯合行動，對付哈辛王的計劃。」阿剌伯共和國聯邦三國與巴勒斯坦游擊隊，業已宣佈反對哈辛王的計劃。

該報又說：埃及總統沙達曾下令成立一個委員會，俾對哈辛王的計劃，作出一次廣泛的研究的準備。是次研究，由多方面着手。

【華盛頓二十七日美聯社電】約但國王哈辛現正前往華盛頓的途中，準備就有關他計劃使該以色列佔領的約但河西岸，成爲半自治的巴勒斯坦國家的建議問題，與尼克遜總統及美國政府的官員們舉行商談。

美國務院曾拒絕說出哈辛國王將於何時抵達，白宮副新聞官亦拒絕說明尼克遜將於何時與哈辛王舉行會議。

哈辛國王已於星期日秘密離開約但，開始預料爲一次前往美國、英國及法國歷時達六週的旅程。約但政府在他起飛前往沙特阿剌伯後七小時後，始公佈其動身的消息。他將在該地作一次短暫的途中逗留，但現時未知他是否會晤費沙爾王。

土耳其左派分子 擄去英籍技術員

【安卡拉二十七日法新社電】土耳其分裂分子，今在黑海東端奧爾都省的烏里，綁走三名英國雷達技術人員。

奧爾都的地方首長說：被綁架的三人，是端納爾、賓納爾及羅爾。他們都是受僱於烏里一個雷達站，與土耳其武裝部隊一起操縱該雷達站的英籍平民。

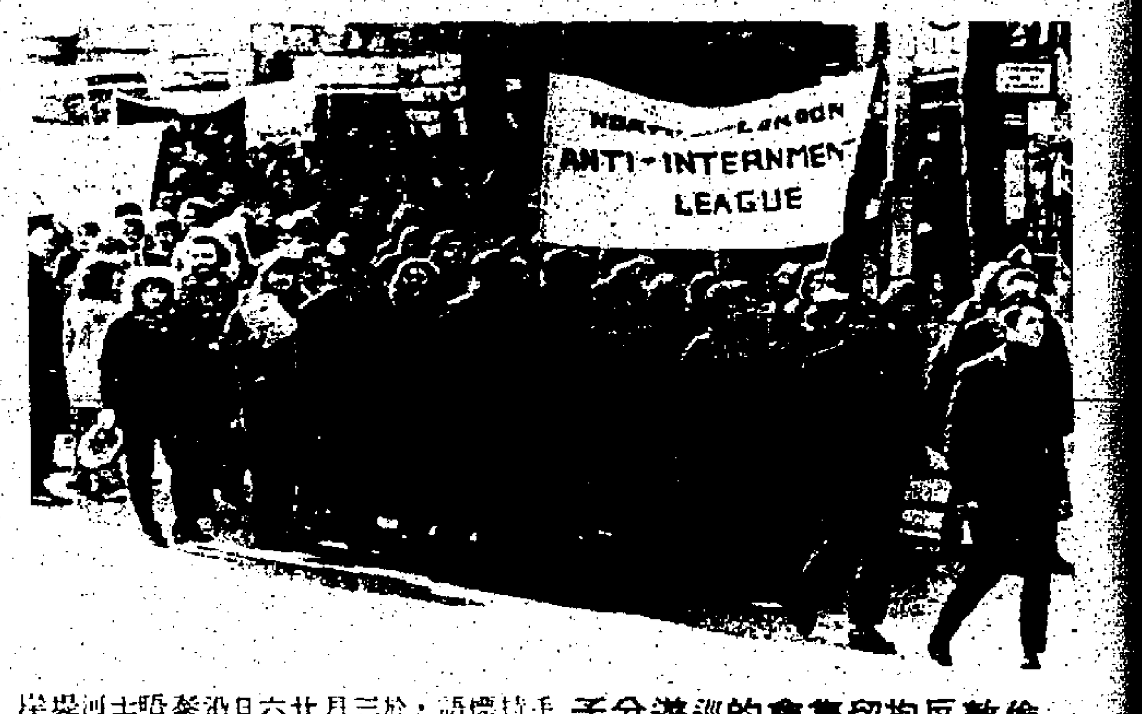
他們是在昨日傍晚被土耳其「人民解放陣綫」黨員綁去的。當時該組織的黨員，曾偷入他們與其他七名英籍雷達技工所分用的宿舍內。

該十名技術人員，曾被配有輕機關槍及手榴彈的游擊隊綁起來，及夜，端納爾、賓納爾及羅爾三人，即被押上一部車上。綁架者曾向南部的力沙耳方向駛去。

直至今晨，當該站廚子返往該處工作發覺其餘七人仍然被綁起時，綁架事件，才被揭發。

倫敦金價 回跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已列今日工商界版，最後倫敦來電，尾盤報四十八點三六五美元，比前市尾盤價跌一仙。



倫敦反拘留集會的巡遊分子 手持標語，於三月廿六日沿泰晤士河堤岸巡遊。該批巡遊分子在堤岸廣場聽各演說者發表致辭，他們被禁止在著名的特拉法加廣場舉行集會。（合衆國際社無綫電傳真）

社論 俄、毛邊界問題談判復開

俄、毛邊界糾紛的談判，上星期已在北平復開。有關此一問題的談判，在一九六四年前即已秘密開始，但談談停停，始終陷於僵期的僵局中。迨至一九六九年俄、毛邊境連續發生兩次火併後，雙方又在同年十月時，再度接觸，到了去年十一月時，談判仍無任何進展，於是又告中輟。因此，這次復開談判，殊不可能產生甚麼奇跡式的結果，重蹈覆轍的可能性似乎較大。

莫斯科統治頭目對此次談判的復開，形勢上較過去佔下風，這是因爲毛共自闖入聯合國後，廿餘年來的國際孤立，已遭突破。此一新情勢的出現，對蘇俄絕對無利，因爲北平無論是直接或間接打擊蘇俄，從此可以有許多機會與場合，可資利用，觀於毛共代表在聯大、安理會、聯合國附屬組織中一連串的反俄發言，已把蘇俄過去的氣燄，壓低了許多。這對莫斯科而說，相當不利。

尼克遜總統的訪平之行與一紙「上海公報」，使蘇俄的形勢愈趨不利，美、毛的「携手」，顯然是針對莫斯科。尼氏放棄加强日、美關係而聯合對付蘇俄，却選擇與北平「合作」圍堵蘇俄，主要的因素就是利用毛共對俄的仇不戴天的「意志」，較日本可恃。北平對美方的構思，無不知之理，將計就計，讓尼克遜總統墮入彀中，藉此增加手中的反俄籌碼，向莫斯科施展進一步的威脅，進入聯合國使莫斯科銳氣受挫於先，尼克遜的訪問使蘇俄意志沮喪於後，毛共可說是善於利用國際矛盾，手法不能不說相當高明。莫斯科處於如此的劣勢環境下，恢復邊境談判不但有其必要，且是分化美、毛勾搭的迎時之舉，邊境問題如果繼續的長期拖下去，對蘇俄害大於利。

在邊境談判復開前夕，俄共頭子布里什涅夫曾向蘇職工會大會席上，發表了九十五分鐘的演說。頗多人士認爲布氏這篇演說，是去年四月俄共第廿四屆代表大會後的最重要政策聲明。他提到對中共關係時，要求北平與莫斯科締訂「五不侵犯條約」，雙方在目前的基礎上，和平共存；對於邊界爭執，雙方可在不使用武力的條件下，尋求解決的方式。

布里什涅夫所說的一切，似是對北平低聲下氣的乞憐，若與他過去所說的比較，態度已從强硬轉變爲軟弱，特別是負責邊界談判的蘇俄副外長伊里易契夫動身飛北平之日，他發表了上述聲明，似有意暗示北平，希望此次的談判能够談出一項最後結論，把這個持續多年而具有火藥味道的問題，能一了百了。至於毛共對布氏的乞憐態度是否寄予同情，不得而知。北平自布氏演說發表後迄今，至少沒有具體的反應可見。「和平共處」這一名詞，若追溯其來源，則是蘇俄的「發明」，它是史達林時代對西方國家的迷幻藥。中共在「萬隆會議」提出的「和平共存五原則」，脫胎於此，祇是名稱的稍易。前者與後者都有一項共通點，即是此一政策是適用於非共黨統治的國家，所謂「社會主義兄弟國」是不能適用的。布里什涅夫如今把此一原則運用於中共身上，證明俄共已把毛共視同永不能重返「社會主義國家陣綫」的政權，這對俄、毛以後的關係演變，非常重要，不容忽視。

邊界問題僵局未打開之際，毛共突然對蘇俄發動了一項新攻擊。此次的攻擊稱其爲新的，就是因爲它的題目與內容在過去都未曾出現過的。中共的「新華社」前天發出了一則電訊，批評莫斯科「新時代」週刊最近一期的報導。該項報導是有關蔣總統候選第五任總統的消息（當時國民大會尚未舉行選舉），毛共借題大做文章，藉此妄指蘇俄自一九六三年以來，即與台灣方面「明來暗往」，而且列舉種種「事實」，好像是對莫斯科的一次大清算。中共於是作出「結論」，指莫斯科「正在企圖參與製造兩個中國的陰謀活動」。

若依「新華社」所說的，蘇俄在九年前即已展開此類「活動」，但爲甚麼緣故遲遲至今始對莫斯科發表攻擊？姑不論毛共所說的是否屬實，抑是血口噴人，此舉至少可以反映出兩項企圖：一是指望把蘇俄拖進製造「兩個中國」的陰謀中，因爲毛共過去指摘美、日、英等國，從事製造「兩個中國」，現在美、英既已公開聲明「一個中國」、「台灣是中國的領土」後，日本亦已偃旗息鼓，把製造「兩個中國」的陰謀轉嫁於蘇俄身上，順理成章之事，藉此可以「催發」大陸人民進一步仇俄情緒。二是邊界談判甫復開，毛共藉此一新的攻擊，對蘇俄增强政治壓力，此所謂「得勢不饒人」，迫使莫斯科就範，對邊界問題作出一定的讓步。

通告

承銀主命將貴重物業出投 章程

香港拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九七二年三月廿八日（即星期二日）下午三時在香港皇后大道中三十六號興瑋大厦二〇五室其拍賣廳內將下開物業當衆出投

計開

此物業座落九龍在香港田土廳註册爲九龍內地段二千零七號之餘段九龍內地段二千零七號甲段之餘段九龍內地段一千七百六十七號乙段之餘段及九龍內地段一千七百六十七號乙段之餘段之二百六十四份之十權益及所有上蓋即荔枝角道七十八號，八十號，八十二號及八十四號勝興樓地下B座舖位連天階亦即荔枝角道八十號地下

此物業係憑二官批管業批期均爲七十五年其一由一千九百〇〇年五月廿八日起計另一由一千九百零一年四月十五日起計期滿均可續期七十五年該等官批其一係一千九百二十八年八月卅日由前皇喬治五世批立與廣年儲蓄銀行有限公司者同承頂該物業之公契二則由前皇喬治五世批立與胡大者其登記於田土廳登記號碼爲七八四四五七號之責任權益

該樓面積約：一千英平方呎

每年地稅港幣：九元六角五分，十元七角，十一元四角二分及十元五角八分（即共四十二元三角五分）之二百六十四份之十

欲知詳細情形及投買章程請問賣主律師毛雲龍律師行或拍賣人香港拍賣行有限公司便知

賣主律師毛雲龍律師行 香港德輔道中六號廣東銀行大厦四樓
拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司 同啓

一九七二年三月廿八日 香港皇后大道中三十六號興瑋大厦二零五室

申請入英籍啓事

陳一微（CHAN YAT-MAY）又名（MAGDALENA CHAN）又名（MAGDALENA CHAN YAT-MAY），現住香港北角七姊妹道一八〇號一〇一九室，現向港府申請歸化英籍，如有任何人士，獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告。

鄭重聲明

九龍油麻地白加士街壹百弍拾號C地下裕泰洋服現任司理人陳崧因業務關係不能兼顧辭去司理職務，由一九七二年四月一日起由何潤標任司理職繼續經營裕泰洋服業務。四月一日以前由陳崧經手之一切轇轕何潤標概不負責，須與陳崧辦妥。此後，裕泰洋服之來往亦與陳崧無涉。

陳崧 何潤標 同啓

交通處佈告

堅拿道天橋開放通車

由一九七二年三月廿九日（星期三）上午十時正起新堅拿道天橋及最近建成一段介於景隆街與波斯富街之海旁大道將同時開放通車。

同時在該區之現有行車路綫將予以更改如下：

（甲）現時沿高士打道西行之車輛將改道進入海傍大道之南面行車路。

（乙）禁止車輛由海旁大道右轉進入波斯富街或杜老誌道。司機人士將須改經堅拿道天橋，進入駱克道（然後前往灣仔）或軒尼詩道（然後前往跑馬地）。

（丙）現有之高士打道將予以重建爲一條地區性通道。

（丁）要西街之行車方向將予以逆轉以便暫時應付沿軒尼詩道西行而擬前往堅拿道西天橋之車輛。此項過渡性措施將使車輛能够由摩利臣道駛往天橋。

屆時將設置適當交通標誌及在道路劃有標號。必要時將有交通警員在場加以協助。

交通處處長 惠柳新

香港商業專科學校

四月份新班通告

選科：英文會計簿記 成本會計 合約法 公司法 商法 商業管理 英國稅法 打字 別文速記 商業信札 電動打字 中文會計簿記。

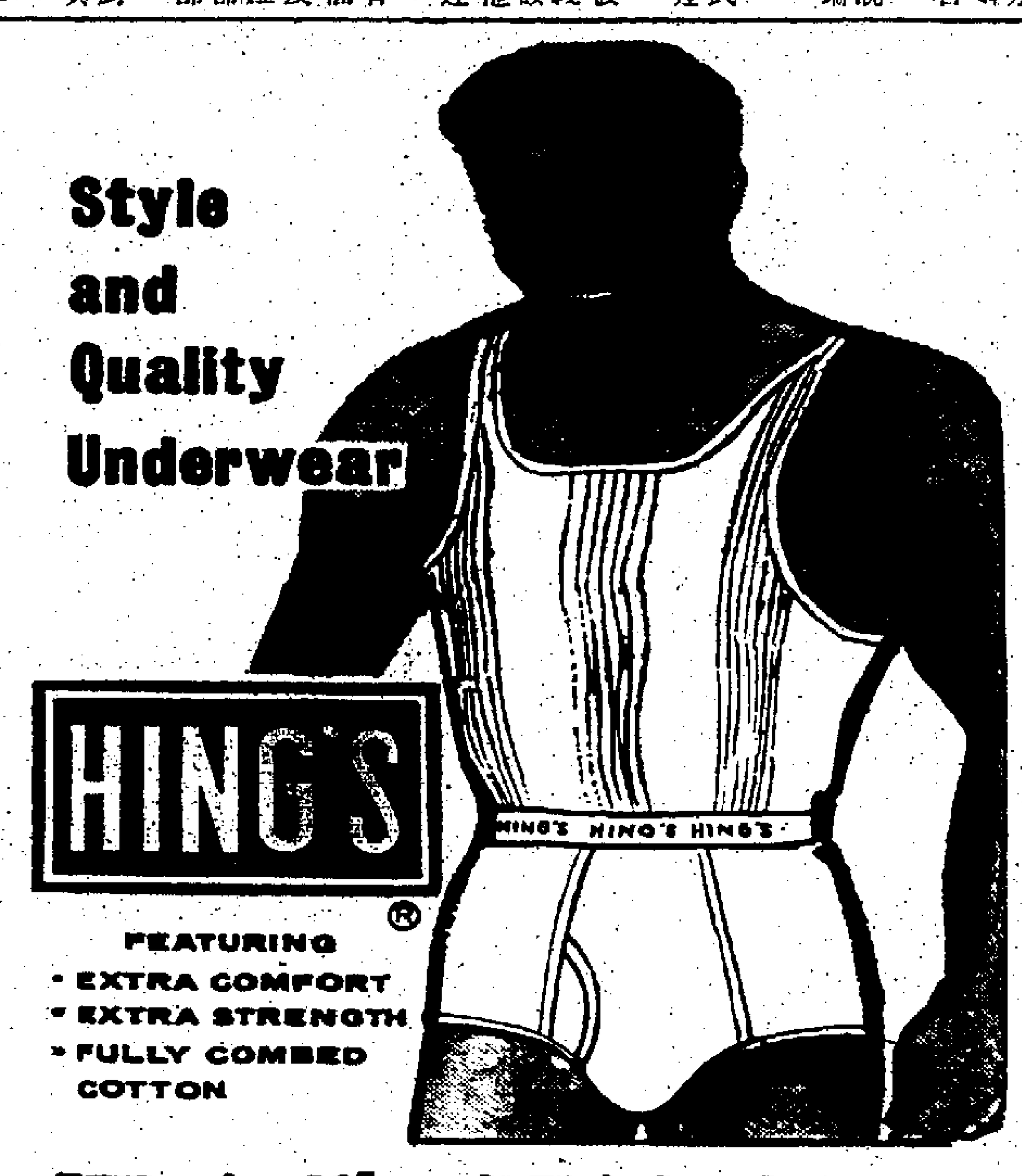
進修科：IBM電腦打咭班 日語會話 英語會話 進出口 文件及計價 銀行押滙 珠算

各班課程均按照 AIA CCA CIS IOC LCC 考試標準

詳細章程及時間表備索

中區辦事處：廣東銀行大厦五〇四室 H—231207
日夜校校址：銅鑼灣軒尼詩道五〇〇號二樓 H—772970
北角英皇道一二九號二樓 H—781914
中環荷李活道三十三號三樓 H—439599
油麻地彌敦道五〇一號三樓 K—854392
尖沙咀柯士甸道八十一號一樓 K—671958

Style and Quality Underwear



HING'S

FEATURING
• EXTRA COMFORT
• EXTRA STRENGTH
• FULLY COMBED COTTON

興士牌 新型內衣·適體耐用 紗質柔靚·橡根柔韌

百利恒織造廠 電話：K710286—710218

歐芳字漢章先生 畢生盡仁盡義，濟災恤貧，爲同胞，爲地方，極其全力，今以上壽之年，遽歸道山，親友無不哀悼，同人等，忝屬至交，應念誼情，爲之治喪，藉表辛勞，並經擇定三月二十九日（星期三）下午二時假紅磡殯儀館公祭謹此奉告

歐芳先生治喪委員會

尤崧 葉蒲興 楊富强 葉素平 鄧大璋 錢耀 蔡强 黃坤 黃耀
李葉 譚七 勞君明 盧珊 吳倫 卓文治 劉振 何霖 陳鑫
劉偉雄 黎子明 盧仲 羅杰夫 劉三 蔡祥 江慶文 陳棟 顏沛太太
劉錦 韓劍登 陳華驥 梁生龍 許衍董 黎雄 林仲仁

謝

先夫歐公鴻別字會齊號健文府君之喪於昨（廿七）日在油麻地殯儀館奉殯尊承

親戚世友 枉駕致弔 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 謹此鳴謝

未亡人歐鄧秋紋
孤子 世城 媳 譚君寶
美蘭 陳德森
孤女 美東 婿 陳光玉
美春
孫男 關英 港英 武英 豪英 樹英 滿英 孫女 絢儀
外孫男 陳柏基 成乾 外孫女 陳慶倫 慶珠 慶鋼
泣叩

聞

先夫張公諱少文字煥文府君痛於一九七二年三月廿三日下午二時三十分壽終於九龍寶血醫院距享壽六十有七歲遵禮奉移九龍殯儀館治喪謹定（三月廿八日）（農曆）二月十四日星期二下午四時正在該館設堂大殮三月廿九日（農曆二月十五日）星期三正午十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯依佛制在香港歌連臣角舉行火葬哀此訃聞

未亡人張鄭湘君 率男 壽生 餘生 媳 黃寶珊 楚生 李蘭裳 慶生
女 玉蓮 婿 鄭克達
孫男 嘆東 細弟 孫女 小紅 朝馨
外孫女 凌霜
泣告

治喪處：九龍殯儀館 地址：楓樹街一號A 電話：K九三一八二三五六

聞

梁太夫人黃湘雯女士 於主曆一九七二年三月廿六日下午七時十分蒙主寵召息勞歸主享年七十五歲奉移萬國殯儀館治喪謹定三月廿九日下午二時卅分在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道華人基督教墳場謹此報聞

子 守德 媳 劉淑賢
摩西
女 瑞恩 倩恩 詠芬 道靈 景容 景寶 景芬 景芳
婿 陳錫海 田中 潘國潮 牛恩安 曾昭旋 朱文雄
外孫男 潘永能 付宗
外孫女 牛瑪莉 牛一蘋 曾寶珊 朱彤 朱帆
男孫 明德 廣焯 世瑋 孫媳 會信澤 梁秋明
女孫 明珠 慶築 寶珠 美珠 翠珠 慶珠 鳳珠 孫婿 張國復
泣告

交通處佈告

對經營公共小型巴士所加之限制

由一九七二年三月廿八日（星期二）上午十時正起將對公共小型巴士加以下列各項限制以改善英皇道與糖水道間路口之交通：

（甲）不使公共小型巴士在下列各段道路上上落客或落客：
（一）介於英皇道與春秧街之間之北角道；
（二）介於英皇道與渣華道間之糖水道東段。

（乙）禁止公共小型巴士進入下列各段道路：
（一）介於北角道與糖水道間之春秧街；
（二）介於英皇道與渣華道之間之糖水道西段。

屆時將豎立適當交通標誌以顯示此等限制。

交通處處長 惠柳新

日政府與北平作非正式接觸
福田表示接納中共三原則

【東京二十七日路透社電】日本外相福田赳夫於今日說：日本政府正與中共進行非官式的接觸，為雙方建立正常化關係的正式接觸，作好準備。

但是，福田赳夫卻在一次下議院的預算案委員會會議上說：這些非官式的接觸，不能稱為雙方政府之間的正式接觸或初步會談。

他說：我們重視雙方政府的接觸，即如舉行一次有日本領袖參加的中（共）日會談，並包括有雙方的外交部長和政府所指派的代表出席。

【東京二十七日時事社電】日本福田外相二十七日在眾院預算委員會上表示稱：日本贊成中共對日政治三原則。這是福田外相在答覆社會黨議員達原弘市所提出的「日本與其他國家不同，在與中共進行邦交正常化交涉之際，除和平五原則之外，日本政府是否有意承認中共的對日政治三原則」的質詢時，做如上的答覆。

【東京二十七日時事社電】日本外務省認為美中首腦會談後，亞洲地區緊張緩和的氣氛漸趨高漲，因此關於日美安全體制今後應有的態度，將由下月七日起在曼谷舉行的東南亞大使會議上，開始進行檢討。

我經濟續穩定發展
國內投資異常旺盛
上兩月進出口額逾十億美元

【本報台北航訊】經合會說：根據各項統計資料顯示，今年前兩個半月，我國經濟仍在保持穩定而快速的發展中，相信如果下半年沒有重大的變化及嚴重的衝擊侵襲，則今年的經濟成長率仍可保持百分之十左右。

據經合會發表的最近一期「重要經濟指標週報」顯示，今年到三月十八日止，出口結匯將近五億美元，較去年同期增加百分之三十一，仍保持快速的成長；而進口高達五億一千多萬美元，此顯示國內投資情形仍然很旺盛。

去年十月廿五日我退出聯合國後，若干外國人士預料將有一部分投資人對中華民國採取觀望態度，甚至可能影響到對華投資的衰退，但以目前情形觀察，事實正相反，由於投資及出口的持續增加，同期內工業生產亦有蓬勃的發展，在各項主要工業產品中，人造纖維的產量增加了百分之四十六，生產量增加在百分之二十以上者有塑膠粉粒、各種紗及肥料等。

據經合會的統計分析，政府在農曆春節前兩個星期，為應民間需要而增加的貨幣供應額五十多億元，已經於最近四個星期來陸續收回，物價亦甚穩定，以今年一月一日至三月十八日與去年同期比較，台北市消費物價指數上升百分之二點九六，較去年與前年同期比較上升百分之五，則已經緩和多了。

二次大戰後最重要發現
彩色八世紀壁畫在日一古墓發現

【東京廿七日法新社電】在距離（八世紀時代）奈良以南廿五公里的一座古墓內，發現了彩色繽紛的壁畫，上刻有男女及天象。

奈良郡古物研究中心主任末永雅期日晚宣佈了該項發現。據該中心說，這是第二次大戰以後的最重要發現。

該幅藏在石室內的壁畫，是在日本古墓中所發現的第一幅彩色畫，年代約在七至八世紀，類似朝鮮北部國良時代（公元前五十年至公元六百五十年）的出土壁畫。

這幅畫用了七種以上的顏色，上繪有十六人（每幅繪四個），一條龍，一隻老虎，太陽，月亮及星宿等。

極端分子投彈搗亂
義大利大選氣氛趨緊張

【義大利米蘭二十六日路透社電】此間今日在新法西斯黨大會中之炸彈爆炸及今日淩晨汽油彈之攻擊，使義大利危急之競選運動緊張增加。

社會民主黨之沙拉加特在米蘭之前總統大會中稱，極端份子之暴行，正協助有害的法西斯主義者之復興，炸彈係在一間擠滿新法西斯擁護者人員之戲院中爆炸，先是有四枚汽油彈炸毀了新法西斯黨之正希望在五月三日之選舉中大有所獲。

這次企圖尚未造成嚴重損失，無人受傷，炸彈在一間戲院中之地窖及一間無用之房舍爆發。但該黨在義大利參議院中之領袖南彌奧尼仍繼續其演講。

因中央偏左的聯合政府崩潰，而引起之提早選舉運動，已引起米蘭之大暴動。

布托希望印巴重建外交關係
孟加拉實施新經濟政策

【新德里二十七日美聯社電】巴基斯坦總統布托星期一日在此間一次談話中，呼籲印度和巴基斯坦恢復外交聯繫，並表示他將準備接受甘地夫人所提出的由高層以下舉行雙邊會談的建議。

布托總統在洛瓦平第接受訪問時，告知新德里「政治家報」總編輯拿亞說：「我希望立即與印度重建外交關係。」

據奈亞（他是在兩週內會見布托總統的第三位印度記者）說：布托總統向他說明他曾向莫斯科表示，願意與新德里舉行官方程度的會談，最好由巴基斯坦總統與印度總理的私人代表間進行。

【達卡二十七日合眾國際社電】孟加拉國總理拉希曼在一項全面新經濟政策中，於星期日命令將數百間黃麻、食糖及紡織廠和最少十四間銀行、十二間保險公司收歸國營。

拉希曼在一項電視廣播中發表演說聲明。他說：外國銀行及保險公司的分行，不在被收歸國有的範圍內。

政府同時接管所有資本超過一百五十萬勞啤（伸約二十萬美元）的商行和大企業，並正式接管國家航空公司及大部分的沿岸及內陸航運公司。

最少有四百間黃麻、食糖及紡織廠受到影響。

罕見的意外
足球場旗桿斷落打死人

【瑞士蘇黎世廿六日路透社電】今日在此間一場足球賽進行期間，一根旗竿突然斷落，倒在觀眾看台上，一人不幸斃命，另有五人受重傷。

在該場蘇黎世隊和蚌隊對抗賽終結前廿分鐘，該根旗竿突然倒塌，落在運動場西邊站著觀賽的球迷身上。

現時未悉該次事件的原因，該場比賽結果以一比一握和。

印總統訪泰 印度總統吉里於三月二十七日開始其前往泰國進行一項為期四天的訪問時，泰王蒲眉蓬跟隨其後，並獲得多姿多彩及熱誠的招待。（美國合眾國際社無綫電傳真）

南韓安全指揮部破獲北韓間諜網
廿一人涉嫌被捕

【漢城廿七日合眾國際社電】南韓陸軍安全指揮部今天說：該指揮部拘捕了二十一名北韓間諜，他們的任務是推翻政府，並向北韓提供情報。

該組織領袖是六十二歲的張其朗（譯音），自一九五五年一直從事是項活動。指揮部說：該集團的間諜人員三月十七日多半在漢城及較南面的兩城市被捕。

該集團設法策劃武裝暴動，並推翻政府，探聽軍事和國家機密，暗殺政府領袖，破壞在南韓的重要設備。安全指揮部的負責人康卒生（譯音）少將說：該組織是全國性組織。他們同時獲八具無綫電收聽器，密碼書和其他間諜活動工具。

用日本文獻證明釣魚台屬於中國（一）

沙學浚

（一）一八八五年日本內閣承認釣魚台是清國領土

下面是日本外交文書第十八號的中譯文（照片見附圖一）：

明治二十六年十一月二日（一八九三年十一月二日）沖繩縣長鑒於本文所稱各島（按指釣魚台等小島）時有人在該海域從事漁撈等活動，正式備文呈請內務（按即內政）外務兩大臣取締，並將該島嶼等劃歸沖繩縣屬，正式建立界碑。案經內務大臣徵得外務大臣同意，於明治二十七年十二月廿七日向內閣會議提出，並經閣議於明治二十八年元月廿一日令復沖繩縣長。（指令）

（三二二）十月廿一日（一八八五）外務大臣井上馨致內務大臣山縣有朋文，事由：為在沖繩縣與清國間海域散佈之無人島建立界碑，應仍延緩實行一案函請查照由。

本月九日函為擬在沖繩縣與清國福州間之無人島久米赤島等二島，從事實地勘察，建立界碑一案，查該島等與清國境至為接近，較之大東島相形之下實際面積小，然清國在各該島等已有命名。近復在報上揭載我政府（指日本）有意佔據台灣附近清國所屬島嶼，對我政府至表猜疑，屢予注意，不宜遽然在該處建立界碑以免招致清國疑忌。至擬在該島實地勘察港灣形勢，土地產物等，似尚可行，建立界碑事仍以等候他日適當時候為宜。

（三二三）十一月卅日，山縣內務大臣致井上外務大臣：

國標界碑一案，令復沖繩縣應暫緩施行（照會）事函請照會由。

（照會文略）

附件：（附沖繩縣長致內務大臣呈文抄件略）

上述建立界碑事，因該處恐與清國有關，萬一發生糾紛，反不相宜，不宜急切行事，應候命實施。

（三二四）十二月四日，外務大臣復內務大臣：

貴部擬會飭沖繩縣對在無人島建立界碑事暫緩，表同意，附還原件。

明治十八年（一八八五年）十月廿一日，日本外務大臣井上馨致內務大臣山縣有朋的官方文書，明白述及內為清朝中國的報紙揭露了日本意圖侵佔「台灣近傍清國所屬島嶼」（即魚釣島及久場島——久場島即黃尾島）的消息，日本官方怕引起清國的猜疑，因此決定「建立國標著手開拓」等事，須候他日適當時候為宜。這個「他日適當時候」即中日甲午戰爭後訂立的馬關條約。這件外交文書證明了日本雖然對釣魚台列嶼早在一八八五年就有強烈的覬覦野心，卻也認定是「清國所屬島嶼」，而不是沖繩縣（沖繩「廢藩置縣」一八七九年四月四日）的一部分，所以雖然密令勘察該島「港灣形勢，土地產物」，開拓遠景，卻不敢明目張膽的「建立國標」。

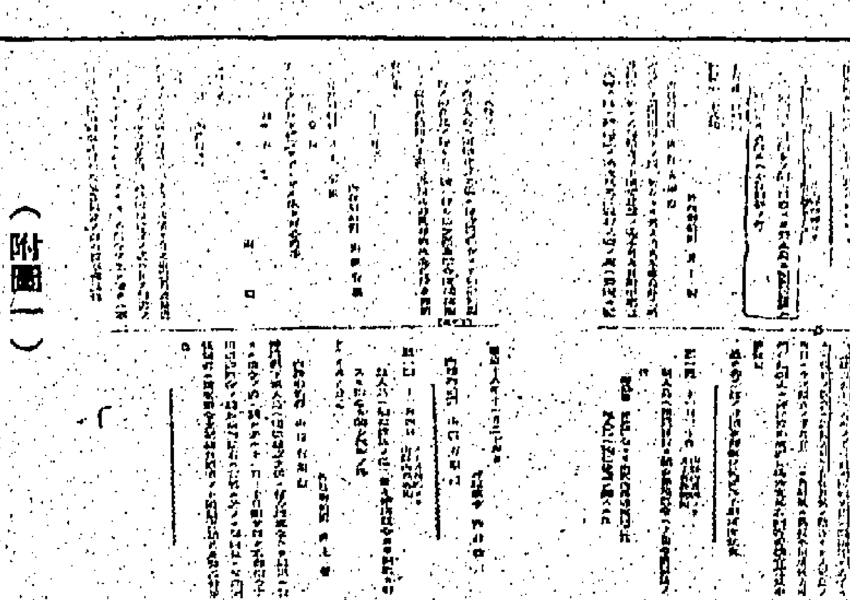
這份一八八五年的日本外交文書，明白說明界於沖繩縣與清國福州之間的一些無人島嶼（即釣魚台列嶼），並不屬於沖繩縣。很顯然的，如果屬沖繩縣，則日本自可公然在其上設立界碑，不必顧慮清國疑忌。而在另一方面，清國則認定這些島嶼是屬於清國的，一方面報紙上已經明白這麼說，另一方面，這些島嶼早經清國命令，列入版圖。這確是一份極有力的證據，證明釣魚台一直屬於中國，直到一八九五年甲午戰爭之後，纔隨同台灣澎湖一併割予日本。一九四五年，台灣澎湖回歸中國，釣魚台列嶼自應一併回歸中國了。

日本慶應義塾大學教授英修道所著的「沖繩的地位」一書中，第一部外交史，包括三篇文章，第一篇「沖繩之歸屬」也有一段講日本政府承認釣魚台列嶼是台灣附近的清國領土。（原文照片見附圖二）

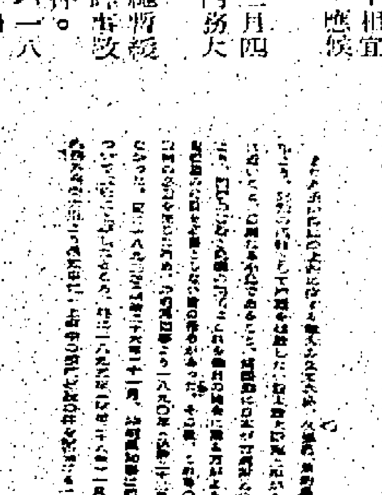
此段原文採自日本國際法外交雜誌第五十四卷第一至三合併號三十八頁，昭和三十年（一九五五年）四月三十日發行。

中譯文如下：

又八重山群島西北方的久米赤島、久場島、魚釣島等無人島，最先由沖繩縣知事於一八八五年（明治十八年）呈請太政大臣准予建立該縣管轄的標幟，井上外務大臣以該「島嶼鄰近清國省境，且清國方面有日本佔據台灣附近清國領土的謠言」的理由，讓國標建立和島嶼開拓等事，延緩他日有機會時再議。同年十二月，內務大臣有指令給沖繩縣知事說不要建立標幟。此後發生了該島捕魚的水產管理問題，沖繩縣知事於一八九零年（明治二十三年）一月向政府呈請准予建立國標，仍然未蒙實現。沖繩縣知事復於一八九三年（明治二十六年）十一月以同樣理由向政府重申前請，終於一八九五年（明治二十八年）一月經內閣會議議決將該小島等列為沖繩縣管轄。同月，內務、外務兩大臣有指令給該縣知事謂：「所呈請的標幟建立事已獲批准，」於是此案件纔告一段落。（未完）

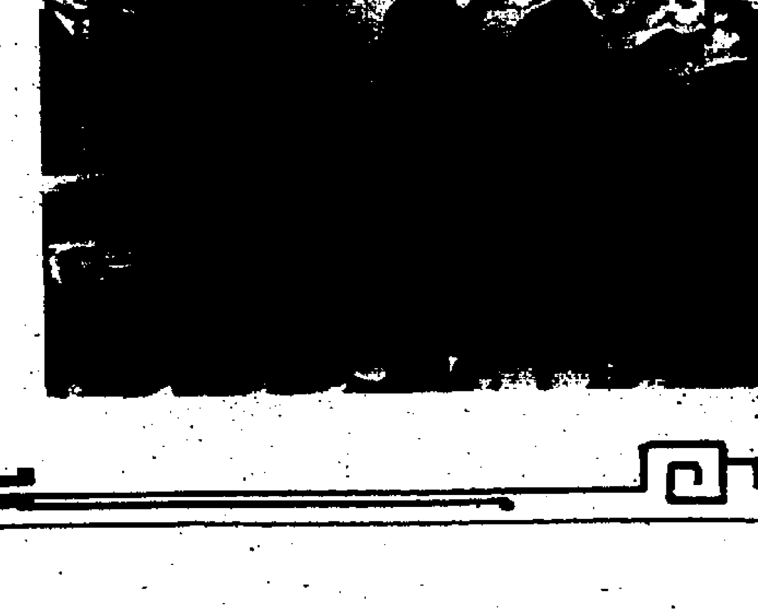


（附圖一）



（附圖二）

東風西雨



圖一：南韓外交部長金溶植訪問印尼，抵耶加達，印尼外長馬力克在機場歡迎。

圖二：尼克遜總統三月廿日抵紐約，在海關大廈外，與旁觀人等握手。尼氏此行，係討論毒品問題。

圖三：聖地牙哥百萬富翁史密夫的檔案圖片。他被控在一本生活雜誌內，攪文企圖干預尼克遜政府，以保全被裁定逃避入息稅罪名成立的亞爾斯奧。

圖四：蘇俄巡迴大使殺門狄世拜訪問印尼外交部長馬力克。

圖五：駐馬耳他島的英軍部隊司令科特特海軍上將正向馬耳他的皇家海軍全體人員作一次告別演說，當英國關閉在馬耳他港的軍部時，其中有六百人將被遣散，英軍部隊撤出馬耳他的行動亦將近完成。

圖六：加拿大魁北克消防員，於三月十九日在一座由三間大廈組成的建築的烈焰焚斃六名住客後，離開該被大火完全焚毀的大廈。

圖七：消防員救出死傷者情形。

南華苦戰僅勝 荃灣不和不值

【本報訊】花墟昨午的一場甲組足球聯賽，南華與荃灣在力戰之下，南華卒以一比零擊敗荃灣，保持在聯賽不敗的記錄，而荃灣則在護級聲中，更爲不妙，但仍未達絕望的階段。若以後能努力去爭取，仍有希望留在甲組。

南華與荃灣之役，不失爲一場精彩的比賽，入球數雖祇一球，但祇看兩隊的門將表演，亦值回票價。南華的仇志強，其演出出神入化，不在話下，而荃灣的新門將溫錦華，演出亦大獲好評，這仗是他第一次在甲組露臉，但表演出色，他救了三個可入之球，荃灣能夠減少失球數字，他居功至偉。所負的一球，乃陳朝基頂得極好，非他之罪。

實力比較遜一籌的荃灣，他們憑着無比的拚勁，企圖在南華身上搶一分來護級，因此各上陣球員，均多走一步。可是他們遇着狀態達顛峯的仇志強，終無力扳成平手。最有威脅的兩個機會，是楊振澄在上半場的一記勁射中柱，及下半場龍志城近門頭球攻門，荃灣在這兩個絕佳機會下，也不能打開紀錄，可謂球運極差。

南華昨役能夠獲勝，可說「一世夠運」。南華昨日踢來，漏洞仍多，祇有梁兆華及駱德輝兩人，保持水準，陳世九似乎心事重重，踢來若不起勁。

黃文偉與仇錦洪這對中場球員，踢來十分靈活，助攻助守，使南華的攻守均增強，陳朝基不失爲南華的「射手」，所入的一球，就憑着他的拚勁，藉着荃灣的守衛一時疏忽，便頂入穩定性的一球。

南華昨役雖有攻勢，但多無威脅，加上遇着大刀闊斧的荃灣守衛，故多作遠距離的叩射，很少在對方的禁區內施射。雖然他們的射術不錯，惟遇上了有超水準演出的荃灣守門員溫錦華，亦徒嘆奈何。總括而言，荃灣之敗實在不值，賽和才是合理的戰果。

南華不失爲一支號召力強的隊伍，雖然對手是荃灣，但仍有五千六百餘觀衆，收入一萬四千餘元。預備組之戰，南華勝荃灣四比二。

南華憑陳朝基 一記頭球致勝

荃灣新門將溫錦華出色

比賽開始後，四分鐘，陳錫祥吊中，陳志偉近門側頂，皮球越楣而去，南華無功而退。廿分，楊振澄將罰球斬出，黎英彬于廿碼外接應勁射，又告落野而去。廿六分，南華的陳朝基于卅碼外妙射死角，溫錦華飛身拍出底線，荃灣力保不失。廿八分，黃文偉妙傳陳朝基，勢成單刀，可是反被溫錦華勇救危球，南華錯失良機。卅六分，石志偉在近底線處犯陳錫祥，被球證記名。黃文偉將罰球開出，陳朝基如從天降頂入，一比零，荃灣一球落後。四十二分，楊振澄在左邊擺脫駱德輝的糾纏，在斜位十八碼外抽射，皮球中柱彈出。不久上半場完，南華以一球暫時領先。

休息後，兩隊原陣登場。十分，劉志森將球送上，龍志城挑前再迫入近頂，可惜無力，被仇志強接牢。十七分，胡國雄帶球滲入亂軍中妙射入網，但球證吹罰陳朝基越位，故南華無功而退。廿分，黃文偉傳上，陳志偉越過荃灣的守衛，單刀直入射門，溫錦華再度救出危球，陳朝基截得再射，溫錦華反應甚快又接牢。廿一分，黎英彬退下火綫，由余康寧入替。卅四分，張浩權替陳志偉。四十一分，荃灣誤佈越位陷阱，陳朝基帶球直上，羅文強急回力追，但陳朝基快傳陳錫祥，面對溫錦華挑射，但皮球中柱彈出，陳朝基衝上欲射，又被溫錦華奮身救去。戰至終場，南華遂以一球獲勝。兩陣如下：

（南華）
仇志強
陳世九 羅桂生 梁兆華 駱德輝
黃文偉 仇錦洪
陳錫祥 胡國雄 陳朝基 陳志偉

（荃灣）
溫錦華
李炳雄 羅文強 何明 石智偉
麥樹湛 黎英彬
楊振澄 龍志城 劉志森 溫耀球

·陳朝基頂入，甲組足球聯賽，南華昨對荃灣，仍保不敗之身。圖爲陳朝基頂入前的一煞那。（李就攝）

徐亨昨在記者會中透露 紀政極有信心 腿傷儘快好轉

【本報訊】「如果紀政的腿傷能夠在本年四月底之前痊愈的話，她將會成爲本年西德慕尼黑世運會最出色的女運動員之一。」以上談話，是紀政的夫婿兼教練瑞爾，在長途電話告訴國際奧林匹克運動會委員徐亨的。

中華民國「女鐵人」紀政，自從一九七零年開始腿部受傷以來，一直未能創造更出色的成績，她於本月中旬返國治療腿傷，特別自香港聘請名醫沈仲強替她施針灸手術，經過一星期的治療後，據紀政在長途電話中對徐亨表示，她現在雙腳已可自由活動，每日接受按摩手術，肌肉又較前鬆弛。

徐亨委員昨日特別就此事，在富都酒店招待各國記者，講述紀政傷勢的情況。徐氏說，他本人曾跟紀政及瑞爾兩人通過電話，據紀政表示，她有信心儘快好轉，恢復正常訓練，在本年八月的慕尼黑世運中，再度爲國爭光。

紀政現時保持了四項女子世界紀錄，計爲一百公尺十一秒正，二百公尺廿二秒四，一百碼十秒正，和二百二十碼廿二秒六。

據瑞爾在長途電話中表示，雖然紀政現年已達廿八歲，但在正確的訓練之下，她仍可恢復她的黃金時代水準，甚至更有進步，祇要她的傷勢能夠於四月底左右康復的話，她有機會在世運會中贏得金牌。

徐氏又謂：他本人是國際奧林匹克運動會委員，畢生致力於促進運動，至於有人指摘其搞政治活動，甚至有人抨擊他沾手于足球等等，他本人希望對此事澄清。他本人年青時是運動員，代表香港出席國際賽，已把香港當作第二故鄉，如果有人公開指摘他在對香港的體育界有所不利，那麼，他們是別具用心，和存有偏見的。

硬地網球大賽 今日中午揭幕 共廿一場全部單打

【本報訊】籌備多時，而具有六萬港元作獎金之一九七二年「香港公開硬地網球錦標賽」，定於今日中午揭幕，十二時半開始，在銅鑼灣維多利亞公園網球場舉行，每隔九十分鐘舉行一輪，最後一輪是晚上八時開始。

全日廿一場賽事，都是單打比賽，其中男子單打十五場，女子單打六場，門券六元（成人），三元（學童），兩座（八位，七天通用）一千元。

被網總欽點爲單雙打首席種子的美國職業網球名將千沙利士（今晚始來港）今天不用上陣，其餘第二種子安德遜（澳洲）、第三種子杜佩萊（澳洲），第四種子坂井利郎（日本），第五種子卡斯（澳洲），第六種子馬士達（澳洲），第七種子神和住純（日本），與第八種子薛治斐（澳洲）等均執拍上陣。

此次來港參加公開硬地賽的有卅位外來球手，澳洲與日本佔最多，其餘有印尼、菲律賓、韓國、泰國與美國。網總特於昨晚在利苑，設雞尾酒會中，招待他們。

在一號球場，其中一場爲日本台盃「怪手」九鬼潤與澳洲之馬士達遭遇，在昨晚之網總歡迎的酒會中，九鬼潤透露去年在澳洲硬地比賽中，曾輸給過馬士達，但今日則未必會再輸，且有機會可勝。他說，事實上，我曾參加過歐洲的許多賽事，勝過不少名將，例如目前被香港網總選爲第三種子之澳洲球員杜佩萊，與第八種子之另一澳洲球員薛治斐，均是我的手下敗將。照理我也應被選爲種子球員的，但現在不選我爲種子，對我是有利的。

單打第二號種子球員的澳洲好手安德遜，成爲昨晚酒會中最受注意人物之一，他聲稱，他將於四、五年後退休。

·澳洲網球好手，同爲香港網總會長嘉寶，正接受司李比府士的夫人，與澳洲台維斯盃球員合影。（由左至右）傅利沙、杜貝榮、嘉莫、李比夫人、卡斯、安德遜、馬士達。（本報記者韋志綸攝）

安德遜轉爲業餘 因厭倦大賽 四年以後即行退休

這位前澳洲職業好手透露：這是他首次在香港比賽，在此之前，他曾與羅斯和及若干澳洲好手，在前往日本比賽中途經香港，他感到在接近退休之年，才有機會在這個美麗的海港比賽，實在是很遺憾的事。

當記者問及他爲什麼由職業轉爲業餘時，他說，他對於一般大賽已感到厭倦，同時希望有機會在澳洲本地的賽事比賽，因此他放棄以網球爲職業。

在被問及他轉爲業餘，是否與他目前的年齡和商務有關時，這位卅七歲的好手解釋說，如果你能夠好好保養的話，一個網球員的比賽生涯是能夠保持相當持久的。至於商務則並非是一個問題。

他對於他和千沙利士分別列爲第一和第二種子球員還事，不予置評，他祇透露，曾與千沙利士對壘多次，至於賽果則不便透露。他說，一個網球員最重要的是有敏捷的頭腦，和經常的比賽，當一個球員的思想開始遲鈍時，他的網球生涯便就此結束。

他又說，一個網球員的成功，除了有敏捷頭腦之外，必須有正確的教導，和與強手對壘的經驗，澳洲和美國常常出現網球好手，便是擁有這些條件。

全日秩序 共廿一場

茲錄今日全日秩序如下：

（中央球場）

十二時半：神和住純（日本）對[illegible]（菲律賓）。二時正：傅利沙（澳洲）對小浦猛志（日本）。三時半：村上（日本）對伍玉葵（香港）。五時正：杜佩萊（澳洲）對河純盛造（日本）。六時半：杜勝（香港）對薛治斐（澳洲）。八時正：安德遜（澳洲）對巴力（澳洲）。

（一號球場）

十二時半：許子石（香港）對許乃棟（澳洲）。二時正：坂井利郎（日本）對杜寶（香港）。三時半：九鬼潤（日本）對馬士達（澳洲）。五時正：卡斯（澳洲）對菲臘士（香港）。

（二號球場）

十二時半：徐錦翔（香港）對嘉夫（香港）。二時正：張仁忠（香港）對田多江吉（日本）。三時半：戴蘇邁（泰國）對李美星（韓國）。五時正：林方（香港）對列賓。

（三號球場）

十二時半：梁兼紹（香港）對薛波爾（澳洲）。二時正：森剛組（印尼）對桑紐奴（印尼）。三時半：香能地士（菲律賓）對費列。五時正：方李正（香港）對桑萊夫人（香港）。

（四號球場）

十二時半：周雷愛善（香港）對蔡機（香港）。二時正：宋赫麗（泰國）對蘇哈迪（印尼）。三時半：李美星（韓國）對韓德（香港）。

新奇士千人行

冠軍可獲得新奇士盃 其代表團體獎二千元

超過千餘名，包括二百多位二十歲以下的女子青少年運動員，已報名參加由美國加州新奇士鮮橙公司主辦之「新奇士千人行」競步。此項別開生面的比賽，定四月一日上午十時，在梅窩銀礦灣舉行，全程約長三哩。能在最短時間內，完成整個路程者，即可獲得冠軍「新奇士盃」，其代表團體並獲得二千元的獎勵。超過百五名各隊代表上日齊集文理書院，聆聽有關比賽的沿途路綫，細則及時間等有關事宜。

千沙利士今晚抵港

【本報訊】世界職業網球名將千沙利士，原定廿五日晚上來港，網總曾派專員往啟德機場迎接，但卻撲了個空，爲恐千沙利士因愛女騎馬跌死之事，而影響不來香港，所以當晚深夜新任網總義務秘書保羅，特掛長途電話到美國，懇請千沙利士趕來香港參加硬地網球比賽，並答應在賽程方面遷就他。千沙利士卒之心動，他表示雖然目前心情欠佳，但決定來港參戰，以不負港人之期望。因此，千沙利士於今晚九時十五分左右，乘搭汎美航機抵港。

·泰國女網球好手，同爲來港參加公開硬地網球賽的泰國女球員宋赫麗（左）和敦赫邁。（本報記者韋志綸攝）

初級硬地網球賽 陳珊珊姚之敏 獲女雙打冠軍 其餘各組後日決戰

【本報訊】網總主辦的公開初級組硬地網球錦標賽，女子雙打，昨日決賽結果，陳珊珊與姚之敏，以六比二、六比四，挫敗外籍球手賽寶賀姊妹，而獲得冠軍。女子單打，則由方李正與W．賽寶賀，分別獲得決賽權。男子單打則由梅德義與杜錦爆，分獲決賽資格。而第一種子蕭海才已被梅德義所淘汰。男子雙打方面，由梅德義與馮偉林及杜錦爆與韋永光等兩組，進入決賽週。

初級組，今日暫無賽事，後日全面決戰，上午十時，男子單打決賽，下午二時半，男子雙打決賽，下午五時，女子單打決賽。

昨日戰果如下：

（女子雙打決賽）陳珊珊、姚之敏，勝賽寶賀姊妹，六比二、六比四。

（女子單打準決賽）方李正勝J．賽寶賀，六比一、六比三。W．賽寶賀勝德嘉，三比六、六比三、六比二。

（男子單打準決賽）杜錦爆勝馬一龍，六比二、六比二。梅德義勝蕭海才，三比六、六比三、六比四。

（男子雙打準決賽）杜錦爆、韋永光，勝賀夫婦、蕭海才，七比九、六比四、六比四。梅德義、馮偉林，勝張仁志、奇利，六比一、六比三。

陽明女籃隊 昨勝均安 今戰悠悠

【本報訊】亞洲少年籃球錦標賽女子冠軍，中華民國陽明國民中學隊，今夕七時半，與悠悠對抗，在九龍伊館舉行，此仗爲客軍三度出師。八時半，男子銀牌籃球賽，勝方複賽，遠東對少林，門劵一圓五角。

又陽明女子隊互傳捷報，昨晚以三十七分勝均安，結果爲六十比廿三，客軍憑速度快捷及全隊合作較佳，而取得絕對優勢。

聯賽今仗陣容

（消防）
陳超強
鄭少雄 陳潤如 劉志威 鄭日華
古秋航 李國華
陳若奇 張子慧 張子俭 孟昌利

（九巴）
畢亞富
陳展安 程永健 張永清 廖榮鏇
楊偉業 秦鎧文
梁洪 畢偉康 曾劍球 胡錦良

花墟今續演聯賽 九巴對抗消防

【本報訊】甲組足球聯賽，九巴對消防，今日在九龍花墟警察球場舉行，下午四時開賽。頭場預備組，下午二時一刻交鋒，門劵一律收二元五角。

九巴最近以二比一戰勝流浪，在聯賽積分表上，十七場六勝，五和，六負，共得十七分，已減除降班威脅，演出也較前有進步。

消防擁有不少球星，本是一支超級巨型班，但本屆開「列」以來，戰績未符理想，除蟬得七人木盾賽錦標外，便與其他錦標絕緣，在聯賽已戰十六場中，六勝，五和，五負，共得十七分，兩隊今賽均是例行公事，祇是爭取較高位置而已。

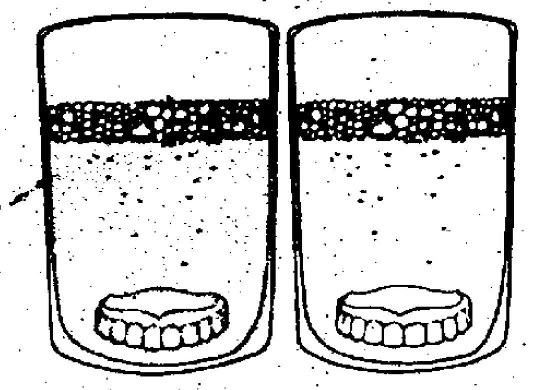
九巴在首循環，以一比一賽和消防，今日再度相逢。若以實力而論，消防遠勝於九巴，但九巴也有其潛力，祇要提高戰意，在消防腳下搶分，再度言和，亦大有可能。不過消防新門將陳超強，把關技術雖嫩，但反應尚佳，反而劉志威近況似不大好。如果今日消防後衛演出水準的話，贏波機會自較九巴爲高。

美國「潔淨」假牙片

efferdent
DENTURE CLEANSER TABLETS

只須浸十五分鐘，不用洗擦，假牙已煥然一新

「潔淨」假牙片，能保護假牙，清除積垢。只須將一片「潔淨」假牙片，連同假牙，放入半杯水中，當水色在幾分鐘內由藍色轉爲白色時，假牙即潔白如新。



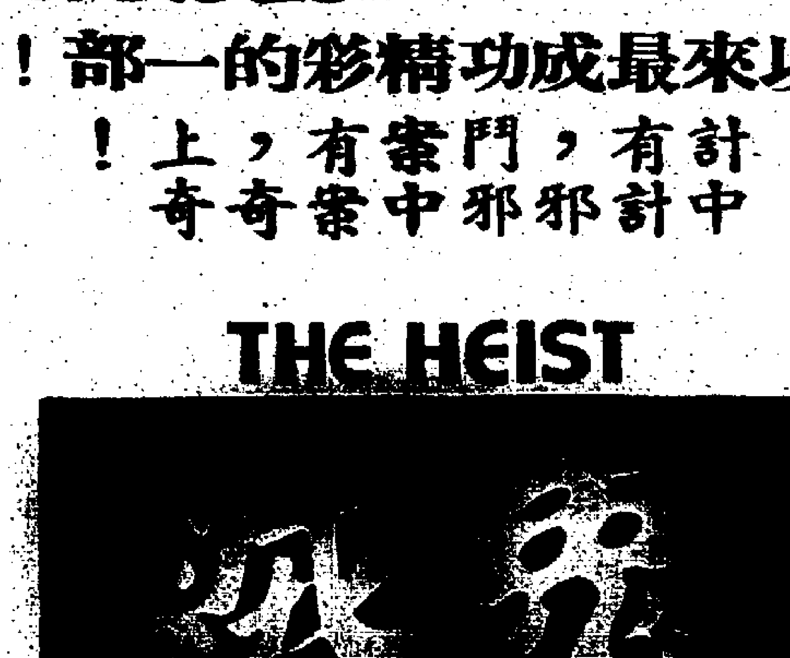
在幾分鐘之內當你見到水色由藍轉白時，假牙已煥然一新

（香港）有限公司 · Tel. H-622211

自有爆封片以來最成功精彩的一部！

盜有盜，吃！計有計，門案有案，上！
黑黑盜中 中計邪邪中案奇奇

THE HEIST



兒童不宜觀看

大導演 李察布祿士 新傑作

哥倫比亞本年度皇牌巨構！

五大影院破天荒携手

後天盛大獻映

四度介紹場場絕對早爆滿好評如潮口碑載道！
復活節假期唯一佳片影迷萬勿錯過！

「雌雄大盜」主演：華倫比提

「倫敦落花」主演：高韓赫

「錦囊妙計」「霹靂大盜」巨星：

領銜主演 翟比科

橋段新鮮 佈局巧妙 天衣無縫 峰廻路轉 絕無冷場 情節緊湊 嚇嚇人 追計多端 詭案拍案叫絕

九龍套

忠義武俠小說　高景生文　余丹青圖

第八回：滄海忘情　山盟有約　蛾眉不死　木石同頭

不久，便見幾個人都作揖別之狀，馬蟻翁把許魯齋送走了，才緩緩走回來，對四川宗弟子們說道：「許魯齋先生走了！難得有這樣忠心耿耿的人，本是江湖使氣的豪俠，却變作一表斯文的秀士，甘願投入門下，時刻在旁侍護。由此可見，你們要殺魯齋先生，實在不合。」

他這樣說，固然把大儒許魯齋捧得很高，並不當作漢奸看待。同時也把那幾個書生大大讚揚一番。原來那幾個書生都不是等閒之輩，尤以那中年儒生為首。馬蟻翁認得他是莫猴兒的兒子，父子都有很高的武藝本領。

四川宗弟子們聽說，便推舉一人，代表大家回答道：「許魯齋做了元朝的官，便是對漢人不起。我們祇是為了要替一個人報仇，才要在今宵到逆瑤裏刺殺許魯齋！」

馬蟻翁答道：「那個人是誰？為甚麼會和許魯齋結仇？」

四川宗弟子答道：「那也是一個讀書人。他便是鼎鼎大名的王文統先生！」

馬蟻翁一聽，便即呵呵兩聲，笑着點頭道：「原來如此。我明白了。莽夫使刀的是武無第二，全靠握的是文無第一。你們要為文統先生報仇，並無不合，却不該殺到許魯齋。」

這幾句話也有幾分詼諧意味。所謂「文無第一，武無第二」，原是江湖人物口頭禪。此時他們提及的王文統，原是文人，才氣縱横，頗有古代策士的智謀和氣概，深得忽必烈器重，言聽計從，是元朝初期一位赫赫有名的文臣。

可是，忽必烈所重用的文士儒生，不祇一派。因此，那些攀龍附鳳的儒生也有門戶之見，派別之分，互相攻訐。用現代術語來說，那是「知識分子」的悲哀，祇因爭做第一，不免鬧出「鬼打鬼」的醜事。

那個王文統後來沒有好收場，是因李璮擁兵反元，幾乎搖動了元朝根本，把忽必烈鬧得手忙腳亂。李璮的父親李全，有李鐵槍之號，母親楊氏，武藝更高，一枝「姑姑軍」在北方大大有名。由李全傳到李璮這個集團，雖有保宋護漢之心，却做了蒙古人的豬腳爪，無非待機反正，光復中原。後來舉義失敗，事情却牽涉到王文統，成為當時一宗重大公案。

王文統當在忽必烈身邊，極受寵用，誰也料不到他做了李璮的「策反」謀士，但蛛絲馬跡，實有可尋。王李兩家原有姻親之誼，所以事敗之後，王文統被誅，許魯齋那一派「儒臣」便大大抬頭。

山盟

黃思騁

「我沒有哄你，我早就準備好了。」

× × ×

宋志光到香港來辦貨，約李麗曼到一間餐室見面。

「麗曼，你莫非是假戲真做嗎？」他問。

「我真的愛他，我一點也不想隱瞞你。」

「你得到些甚麼好處沒有？」

「我愛他，他愛我，我還要甚麼好處呢？」

「你這樣說就是傻瓜，你沒有想到他有一天會厭棄你嗎？」

這種憂慮李麗曼也不是沒有，不過她不相信會在眼前發生。現在經宋志光提出，不覺說道：「你叫我怎麼辦呢？」

「你至少得有一層房子，十萬塊錢很有保障，這樣就算將來要分手，你也不致完全落空。」

「祇要我開口，他不會拒絕我的。」

「你得趕緊去辦。」

「謝謝你提醒我，」李麗曼說：「你的眼目靠清楚沒有？」「差鵲由你出馬，老闆已不再香用了。」「今後你要好自為之，如果再出問題，我再也幫不上你的忙了。」

「我才不擔心，他現在要對付兩個女人，還要管理這麼多的商業機構，那裡能管得到我。」

「你想乘機報假賬？」

「我做假的辦法多得很，何用報假賬。」

「志光，你的收入已經不少，你可不能胡來呀！」

「喲，你的說話倒像個老闆娘的樣子。」

「你出了問題，就會直接影響到我。我不想讓他知道你我之間有過那種的關係。」

「怕甚麼，我希望讓他知道在這一點上我佔先。」

「下流！」

「不好侯門似海，把我當成路人呀！」

「你休想。」

「過河拆橋？」（一四）

市聲

黑影

短篇社會小說　上湯文武

九十七：黑影再出現

「不！不！」阿梅極力說：「我剛才明明看見窗外有一個黑影，而且還鬼鬼祟祟的模樣。……」

上官森打斷了她的話，說：「阿梅，那可能是這裡的人，偶然經過窗外吧了。」

阿梅半信半疑的說：「上官叔叔，我很怕……」

上官森撫着她的手：「阿梅！不用怕，我在這裡陪你……」

上官森跟阿梅談了一會，恐怕她過於疲倦，於是勸她說：「阿梅！你休息吧！我坐在這兒陪你。」

半晌，阿梅又說：「上官叔叔，你這樣，反令我覺得不安，倒不如你回家休息吧……」

上官森撫着她的手說：「阿梅！我能夠坐在這兒陪你，我的心反覺愉快，同時，我也並不覺得疲倦。阿梅！你好好地休息吧！別理會我了……」

阿梅凝視着上官森沒有做聲，過了一會，上官森又激動的說：「阿梅！你快睡吧！你不睡，我便不安了。」

阿梅在上官森親切的勸哄之下，果然合上眼睛，上官森看見她安詳的樣子，心情也開朗了許多。正在這個時候，忽然看見窗外有一個黑影蠕蠕而動，好像要窺探甚麼似的。上官森也覺得奇怪：心想：「這黑影到底是誰呢？為甚麼接二連三的出現？難道他是黑七？不過，在醫院的病房裡，有甚麼好偷呢？而且，這房間還亮着燈光，而且除了自己之外，還有護士陪伴病人，就算是黑七吧，他也不會這般愚蠢，向有人看守病人的房間動手呀……」

百一姐

東方明珠　傑克

三五零：書中人與眞人任你選擇一人，你擇那個？

在女的想，做妻子的應該把童貞奉獻給丈夫，有甚麼希奇呢？張少帥的話，真使她納罕。

她沒表示反應，張少帥繼續說：

「人言不可信！」

「你在說甚麼？」女的對於那句半天裡掉下來的怪話無從接腔兒。

「我可以証實妳今晚以前，確然是百分之百的童貞女！那些造作謠言的人真該死！」

「有人說我不是童真女嗎？」

「妳是否跟申純嬌好？」張少帥用側面法的措詞技巧。

「你不知道我們是表親嗎？」女的也用側面答復。

「知道，」男的臉紅地，「聽說妳跟他發生過超乎親暱的情感，直至我實驗後，證明是謠話。」

「當時你相信嗎？」

「先是不信，聽多了難免動搖。」

「你怎麼還要我？」

「書中人把我迷失了魂。即使貞操已失，美玉玷瑕，仍是可愛的。」

「少帥，你迷戀的是書中人，見了真人却比書中人怎樣？」

燈光黯淡，隔着帳兒更模糊。

久處黑黯之中，眼睛會漸漸恢復視力。黯淡究竟勝似黑暗，張少帥在這兒捉了整個時辰，視覺的辨別力已歸於正常，他注視着她的臉，就驚奇怪！

「像不像書中人？」女的問。

「不像，不像！」男的一再搖頭，「當初見妳梳的墮馬髻，恍惚相似，下巴却一些不像，那畫師不知是怎樣畫的？」

「我跟書中人誰美？」

「好難說，」他本想說書中人美的，却恐傷了對方的自尊心，祇得說，「各有各美。」

「俏色呢？」

「紙上看也自有可愛，怎及得真人活鮮鮮的明艷？」

「假如書中人與真人中任你選擇一人，你選那個？」

半靜寂地帶

九龍一小巴站，小巴經常排成兩三行，被警方抄牌。小巴停駛抗議，認為是「合法車位，無理抄牌」。

馬路變成小巴的世界，是有目共覩的事實。排成兩行三行，以至十行八行，並不稀奇。

×

本港酒稅，每年達一億三千六百九十多萬元。

單是酒稅，每人每年就平均付出三百五十多元，酒仙酒鬼之流，亦快倒哉。

×

全美調查結果，淫亂及過長的嬉皮士髮型，已趨沒落。代之而興的將是短髮。物極必反！尤伯連納型，終有大行其道的一日。

・丹尼・

山人物

黃興與黃花崗之役

三月廿九圍攻總督署，係由黃興親率百餘志士拚命以赴。失敗後易裝逃避河南，由女同志掩護逃港，後結爲夫婦。

陳　忠

辛亥年（一九一一）舊曆三月初十日（新曆四月八日），黃興和胡漢民趙聲等在香港爲起義事開會，決定於三月二十五日十路進攻廣州滿清衙門。由黃興親率同志數百人爲一路，直取兩廣總督署，以搗其心臟。但因各地捐款和軍火未能如期收到，而且志士溫生才竟未和黨部連絡，即以獨行俠姿態，於三月初十日，將廣州滿將軍孚琦刺殺，正是打草驚蛇，使清吏加強戒備，不利起義，故黃興等不得不延期至三月三十日。

三月二十五日，黃興親赴廣州部署起義軍事，臨行寫了一封絕筆書寄給南洋同志說：「本日馳赴陣地，督身先士卒，努力殺賊，書此以當絕筆。」其視死如歸的氣概，躍然紙上。

黃興到了廣州，即在小東營機關部統籌一切，各地應徵的「選鋒」，都先後集合，不料這時清吏已偵知革命軍要在日內起義，因此調動軍隊入城，加強戒備，並逐戶搜捕革命黨人。黃興所需的軍火，都由女同志們裝爲嫁妝，才能瞞過軍警，運送前來。他見清吏已在戒，面臨大敵，因此臨時決定提前一天，於三月二十九日起義。

三月二十九日，香港的大批志士無法趕到，因爲他們是以爲三十日起義的。黃興的提前發動電報，縱使如期送到，香港方面也來不及臨時召集前來。至於廣州城外原要參加的軍隊和民間武力，也因一再改期，弄得無法響應。所以黃興立即將十路進攻計劃改爲四路，決心以一死拚清軍的統帥李準。

二十九日下午五時二十五分，黃興便親率林文、方聲洞、朱執信等一百餘志士自小東營總部出發，以進攻總督府爲第一目標，角聲鳴鳴，氣吞胡虜。街上巡警，盡被搞散，督署衛兵，亦被殲滅。他們攻入督署，不見了總督張鳴岐，祇好放火把督署燒掉。黃興帶隊出來，正遇李準親兵，黃興雙槍是百發百中的，所以射殺親兵很多，但黃興的右手中指和食指，也被打斷了第一節，他不顧痛苦，改用第二節扳機力戰。這時志士們已分爲三路，一路出小北門接應新軍同志入城，一路進攻督練公所，去和該處革命同志滙合，黃興則率方聲洞和朱執信等出大南門打算和防營同志接應。黃興一路行到雙門底，就遇到防營同志入城接應的隊伍，但因未纏起義符號，祇呼「兄弟」而已，方聲洞疑是敵軍，竟開槍把對方隊官射殺，方聲洞也戰死，其他二路因爲被清軍截擊，也完全失敗。

黃興且戰且走，回顧已不見一人，便推開一間商店，就門縫裏開槍射擊，清兵七八人，因此無人敢近。他見事不宜遲，立即向店夥借得舊衣更換，喬裝過珠江，避往河南。正在彷徨之際，猛然見一門前貼着結婚喜聯，記起是偽裝的革命機關，他敲門進去，得女同志徐宗漢掩護，才倖免於難。

趙聲和胡漢民率隊於是日由香港趕到廣州，見城門關閉，知事已失敗，便折回香港，趙聲則尋來河南和黃興相見，兩人相抱痛哭。四月初二日，黃興化裝由徐宗漢掩護，乘輪赴港，入醫院割指，醫院規定手術必須親屬簽字，才可以進行，徐便以妻子身份簽字，黃徐婚姻，即由此而來。

× × ×

情關

雨萍

她才進去，林就來了。臉色很蒼白，人瘦了一個圈，眼中却閃着異樣的光彩。

「都好了，一切都辦妥當了！」他把我擁在懷裡，又興奮，又緊張。

我輕輕推開他：房裡有他的女兒，我得為他保留一份做父親的尊嚴。「我沒吃晚飯，我們到廚房去煮杯咖啡好嗎？」

「好！」他點頭。

我讓他走在前面，趁他不留意，朝睡房裡打個手勢，然後，我們一起進了廚房，他打開咖啡罐，我聽見門上有一聲輕響，我舒了一口氣。

[illegible]捧着咖啡杯，眼睛朝着我：「這幾天真是忙得不亦樂乎，這一生人，從來沒有這樣忙過！你呢？東西收拾得差不多了吧？」

「差不多了。」我漫應着，往房裏看看，美娜確實走了。

他把杯子交在我手裏：「甜夢，明天我們在甚麼地方？」

我笑笑：「明天的事，今晚別去操心。」

「我一直疑心這是個美麗的夢。」

「人生本來就不真實。這是個撲朔迷離的世[illegible]人都在摸索，誰也不曉得下一分鐘會發生甚麼事。」

他凑近我的臉，細細地看我，眼睛裏有[illegible]憐愛，還有數不清的憧憬。

「我却知道，明天我就可以整個地[illegible]

「如果我今天晚上忽然死了呢？[illegible]

他捫住我的嘴，大聲說：「不會有這樣的事，怎麼也不[illegible]

「告訴我，林，你心裏[illegible]

「到了這個時候，我不[illegible]他說，眼裏的光芒黯淡了好些：「我[illegible]，就不容改變，不容後悔。[illegible]

「如果你還在猶豫，[illegible]」

「來得及甚麼？」

「改變主意。」

＊＊＊＊

眼睛，上官森看見她安詳的樣子……

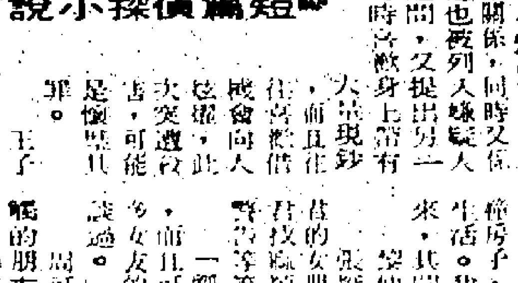
老嫗吟

佐頓道所見

老嫗坐道左，掩面嗚咽泣，豈是姑媳間，相處欠和睦，或是兒不肖，生活難自給，抑是老夫妻，交謫互拗執，老嫗淚沾臆，搖頭長太息，盛年喪所天，無兒亦無媳，形役甚辛苦，倖堪謀朝夕，容膝如穴居，蕭然徒四壁，夜庇破樓下，風雨仍何隙，掙扎年復年，稍儲錙銖積，登有藏鏹資，蓄積傍身側，既不識之無，無計稍[illegible]，[illegible]日，獨踏[illegible]，[illegible]然施暴力，非按搜已盡，徐來使去警，斥盜何[illegible]遁，母乃捕風影，汚指如電掣，虛構詐欺逞，冒犯阻高濤，官司異背鰍，寰宇非不靖，市[illegible]，[illegible]官，請望[illegible]露花，惡苦有誰着，洋場多高貴，高貴多苦境，寄語救民者，政勿如虎猛！

（黃之棟）

浴缸血屍



短篇偵探小說

五　喜歡把銀紙向人炫燿

黎仲南因住在死者樓下關係，同時又係發現慘案的第一人，所以他也被列入嫌疑人之一。他經過張強探員的追問，又提出另一項線索，說死者劉尙雅，時時喜歡身上帶有大量現鈔，而且往往喜歡借機會向人炫燿，此次突遭殺害，可能是懷璧其罪。

王子龍探長認爲這是重要線索。他說：「謀財害命，可能就是這案的動機，亦未可料。」他說：「黎先生，劉尙雅習慣身懷多金，是否許多人都知道呢？」

「可以說，凡是跟他接近的人，都會知道。」

張強說：「黎先生，你和劉尙雅同住一棟房子，又是要好朋友，想必知道他許多私生活。我們已發現到劉君常跟不少女朋友往來，其間可有甚麼麻煩事情發生嗎？」

黎仲南並不立即作答。

張探員接着說：「我的意思是說：在劉君的女朋友中，有無男友因爭風呷醋而向劉君找麻煩，或者女朋友的丈夫，向劉君提出警告等等。」

「劉先生因爲他是我的房東，時有過從，而且可以說常有接觸，但我對於他結識許多女友的事，却一無所知，而他也未曾對我談過。」

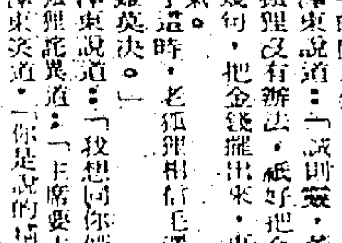
周可大探員說：「劉君還有其他時常接觸的朋友嗎？」

「這點我也不大清楚。」

「在你與他最後一次見面時，曾有甚麼陌生人或熟人找他嗎？」

黎仲南思索一回然後說：「似未有人過訪。我記得最後和他見面，是在七點五。當天晚飯後，我剛坐在窗前，看到劉先生從外回家。他還向我招手示好隨即返上二樓。」

過山夢



第三十四回　密室定謀　引狼同門虎　明堂頒詔　拒獸竟全鼎

監翁說道：「這就太多謝了，」寶成了下次好好請你吃一頓。」

賀能一溜烟斜出去。

監翁看着他的背影，說道：「這個土匪怎能辦事，恐怕他要鬧出亂頭。」

毛澤東笑道：「你放心，這個地方就用得上土匪了，甚麼也有用的。」

監翁問道：「就要靠土匪一個人之力嗎？」

毛澤東搖頭道：「不能全靠他一個人，我要親自出馬去同一般人說好話，林老說的軟硬兼施，就是這個意思。」

監翁說道：「潤之，爲了我，使你這樣低聲下氣同別人說好話，眞是不好意思。」

毛澤東摸摸他的臉蛋，笑着說道：「爲了你，要我把萬里江山丟去，都心甘情願，何況去陪笑臉，說好話。」

兩人說笑一時，天就黑了。毛澤東看看錶，打起馬燈照路，先換到董必武家中。

老狐狸正閉着眼搖着金錢課卜課，一睜眼看見毛澤東來到跟前，大爲尷尬，連忙起身收拾桌上的銅錢與書，紅着臉說不出話。

毛澤東說道：「董老，你替我卜一課，我正是有一件事疑難莫決。」

老狐狸不知道毛澤東是什麼意思，紅着臉說道：「這是迷信的玩意，我一時閒着無事作爲消遣，並不是眞的相信。」

毛澤東說道：「誠則靈，董老，你不可以這樣說，讓我試試。」

老狐狸沒有辦法，祇好把金錢、卦盒都交給他，毛澤東閉着眼睛喃喃禱告幾句，把金錢擺出來，再一看，是個上上籤，這時長吁了一口氣。

老狐狸相信毛澤東不是挖苦他了，問道：「主席有什麼疑難莫決？」

毛澤東說道：「我想同你們一起去重慶，當參政員去。」

老狐狸詫異道：「主席要去重慶，你同往……」

[illegible]

如刊登廣告請電話七三零七零八接洽

播音電視節目

香港電台
粵語新聞／轉播倫敦新聞／海員空線報告／粵語新聞／空中閒情／蔬菜價格報導／兒童節目／點唱節目／廣播劇／粵語新聞／米高馮的故事／新聞，時代曲／小說／粵語新聞／時事實錄／無綫亦常識／粵曲選唱／校際音樂節目／粵劇名演大會／粵曲選唱／親親仁人／兒童節目／粵語新聞／粵曲選唱／香江夜話／時事評論／本港新聞／夜夜此時聽／轉播倫敦新聞／時代曲／時事特寫／世界短奇／風虎雲龍集／一老貓一／天氣報告／粵語新聞

商業第一台
新聞簡報／座右銘／新聞簡報／天氣預測／新聞報告／時代曲精唱／祝君晚好及唱片／女雜誌／粵曲／倫理小說／港九時事／奇情小說／新聞，粵曲／通俗戲曲／倫理小說／新聞簡報／京回小說／一曲寄心聲／英語會話講座／港九時事／今古奇談／新聞，小劇場／十八樓C座／天羅地網／別貫馬有獎／港九時事／神秘之夜／新聞，時代曲／文藝小說／秋燈夜話

商業第二台
新聞簡報／中國文選／良醫甕調／新聞報告／今日之歌／升中會考指導／股市行情報導／爲你歌唱／股市行情報導／社團活動報導／音樂的約會／新聞報告／粵曲點唱／新聞簡報／股市行情報導／每日一星／年青人時間／新聞簡報／年青人時間／升中會考指導／新聞報告／股市行情報導／粵曲／夜夜笙歌／美的音樂／新聞，忘憂曲

麗的銀台

麗的金台
新聞報導／[illegible]

麗的中文電視
新聞及天氣／英語長片／今日菜譜／粵語長片／新聞摘要／香港網球賽／小小世界／粵語長片／世界新聞／股市行情報導／銀色新聞／[illegible]

無綫電視翡翠台
卡通片／香港風雲片集／[illegible]／新聞摘要／歡樂今宵／新聞報導／紀錄片特輯

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截收時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於街頭郵筒的截郵時間，特比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（廿八日）（星期二）

空郵
沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、汶萊、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
中華民國　信件上午十一時　包裹正午
越南、中北美洲　信件下午一時　包裹正午
馬丁、澳門、菲及　信件下午一時　包裹正午
緬甸、尼泊爾　信件下午二時
加拿大　信件正午　包裹上午十一時
南越　信件上午十一時　包裹上午十時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件上午十時　包裹上午九時
巴西　信件下午五時　包裹下午四時
南越　信件下午五時　包裹下午四時
南韓　信件下午六時　包裹下午五時

平郵
巴基斯坦（西部）、沙特阿拉伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、瑞士、尼日利亞、英國、波斯灣、敘利亞　信件下午六時　包裹下午五時
香港、新幾內亞、紐西蘭　信件下午五時　包裹下午四時
泰國、印度　信件下午六時　包裹下午五時
日本　信件正午　包裹上午十一時
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安地列斯島　信件正午　包裹下午五時
奧地利、荷屬帝汶　信件下午四時
日本、美國、加拿大　信件正午
南美　信件上午十一時　包裹上午十時
南非　信件正午　包裹上午十一時
台灣　信件下午五時　包裹下午四時
東非　信件下午五時　包裹下午四時
越南　信件下午五時　包裹下午四時
西非　信件下午五時　包裹下午四時

明日（廿九日）（星期三）

空郵
關島、日本　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
加拿大　信件上午十一時　包裹上午十時
沖繩島　信件正午　包裹上午十一時
中華民國　信件下午一時　包裹正午
南韓　信件下午一時　包裹正午
科威特　信件下午三時　包裹下午二時
泰國、馬拉威、巴拿馬、奧　信件下午一時　包裹正午
東埔寨　信件下午一時　包裹正午
尼加拉瓜、沙撈越、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
德國　信件下午六時　包裹下午五時
法國　信件下午二時　包裹下午一時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭　信件下午六時　包裹下午五時
利、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞　信件下午五時　包裹下午四時
阿爾西亞、奧地利　信件下午五時　包裹下午四時
加納　信件下午六時
伊朗、英國　信件下午五時　包裹下午三時
南非　信件下午三時　包裹下午二時

平郵
泰國、美國、北、南、中美洲　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時
加拿大　信件正午　包裹上午十一時
夏威夷　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件正午　包裹上午十一時
英國、星架坡、馬尼拉　信件下午五時　包裹下午四時
泰國　信件下午五時　包裹下午四時

今日來往班機

到港班機（星期二）

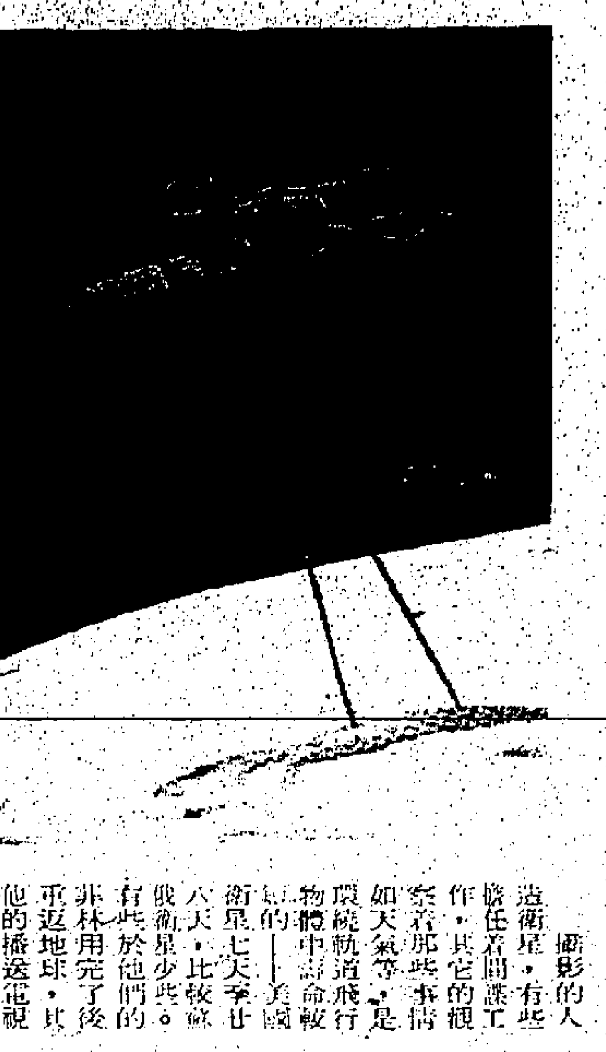
（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	[illegible]	下午二時十分
英航	曼谷	下午五時卅五分
英航	東京	下午六時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	大阪台北	下午一時零五分
國泰	東京	下午一時二十分
國泰	東京台北	下午一時四十分
國泰	星加坡曼谷	下午二時卅分
國泰	[illegible]	下午七時零五分
國泰	馬尼剌	下午七時四十五分
國泰	西貢	下午七時四十分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時廿五分
日航	東京台北	下午一時五十五分
日航	星加坡曼谷	下午六時四十五分
日航	東京台北	下午五時四十五分
日航	東京大阪台北	下午十時零五分
泛美	洛杉磯東京	下午一時十五分
泛美	喀拉蚩曼谷	下午四時
泛美	雪梨耶加達	下午九時廿分
泛美	洛杉磯東京	下午九時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
馬航	東京台北	下午二時廿分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
澳洲	墨爾砵馬尼剌	上午八時
澳洲	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
澳洲	東京	下午八時四十分
韓航	漢城大阪	下午一時五十分
泰航	星加坡曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午三時
泰航	星加坡曼谷	下午三時
泰航	馬尼剌	下午七時五十分
泰航	星加坡曼谷	下午九時四十五分
華航	台北	上午九時十五分
華航	星加坡吉隆坡	下午二時卅五分
華航	大阪台北	下午二時四十五分
華航	曼谷西貢	下午七時卅分
華航	琉球台北	下午十時卅分
印航	東京大阪	下午二時卅分
瑞航	東京	下午六時卅分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	舊金山台北	下午十二時卅分
環球	波士頓曼谷	下午二時四十分
環球	東京台北	下午九時十分
印航	東京	下午四時
加航	馬尼剌	上午十時四十分
越航	西貢	上午十時一十分
德航	佛蘭克福曼谷	下午三時五十分
韓航	曼谷	下午十二時廿五分
韓航	漢城	下午六時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	達爾文雪梨	下午七時四十五分
英航	加爾各答倫敦	下午八時卅分
國泰	台北東京	上午九時
國泰	星加坡	上午九時
國泰	台北漢城	上午十一時
國泰	曼谷耶加達	下午一時十五分
國泰	西貢	下午二時四十分
國泰	馬尼剌	下午三時卅五分
國泰	東京	下午三時十五分
國泰	台北大阪	下午三時
國泰	馬尼剌	下午三時卅分
國泰	台北東京	下午七時
國泰	馬尼剌	下午八時卅分
日航	台北漢城	上午八時
日航	台北東京	上午十一時
日航	曼谷耶加達	下午一時卅分
日航	台北東京	下午二時廿五分
日航	東京洛杉磯	下午二時廿五分
日航	東京	下午四時卅五分
泛美	東京洛杉磯	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷馬德里	下午十一時
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時五分
馬航	台北東京	下午二時四十分
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷星加坡	下午二時卅五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午三時卅分
泰航	曼谷加爾各答	下午三時四十五分
泰航	曼谷	下午八時卅分
華航	台北洛杉磯	上午七時卅分
華航	西貢曼谷	上午九時五十五分
華航	台北東京	下午三時卅五分
華航	吉隆坡	下午二時卅分
華航	台北	下午十時十分
法航	曼谷	下午三時卅分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午七時四十分
環球	關島舊金山	下午十二時廿五分
環球	台北舊金山	下午三時三十五分
環球	曼谷波士頓	下午七時
環球	曼谷	下午十一時
西北	東京紐約	下午一時五十分
印航	曼谷孟買	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	下午二時
越航	台北東京	上午十一時五十五分
印尼	台北東京	下午四時四十五分
韓航	台北漢城	下午一時十分
加航	東京溫哥華	下午二時

經常深入蘇俄與大陸拍照 超級間諜衛星甚活躍

由於最近民用衛星的一再發射，人們才開始知道一些衛星的驚人拍照技術……



攝影的人造衛星，有些擔任着間諜工作，其它的觀察着那些事情，如天氣等，是環繞軌道飛行物體中壽命較短的——美國衛星七天至廿六天，比較蘇俄衛星少些。有些於他們的非林用完了後，重返地球，其他的播送電視訊號而不拍攝照片。拍攝照片的間諜衛星，可能藉他們的圓形軌道(使攝影機可以預先較正焦點)偵察出來；藉他們的北極的或接近北極的軌道，約在二百英里的上空，使他們在環繞地球時，能夠拍攝清晰的照片；或藉他們於三星期後菲林用罄時重返地球的階段偵察出來。典型的間諜衛星，是蘇俄的「宇宙系統」中的二〇一、二一四及二四三號。

交通截查衛星的偵察，可藉他們的類似接近北極的或北極的軌道，這軌道在三百至五百英里上空經過地球上每一點。這些無線電衛星不須重返地球，因為他們的錄帶於每次把資料拍所地球後可以再用。他們抄錄了微弱的當地無線電通訊，特別是地面間諜收音機所收不到的軍事訊息。

在這環繞地球軌道的間諜競賽中，也有些特殊的衛星，美國的「米達斯衛星」是特別設計，以搜集太空及洲際彈道飛彈的發射的情報，裝配內紫光配備，可以「看見」洲際彈道飛彈發射後遺留在發射台的熱力。美國的「維拉衛星」，能夠在外太空偵察天然的或人造的核子爆炸。

不同於十二年前由鮑華斯駕駛的間諜機，間諜衛星並無秘密。開羅「阿爾阿藍」日報最近就埃及對付以色列的軍事騐署為世界所知的事批評，伸訴「當衛星攝影地球的每一吋地方」，無法隱蔽武器的集中。但是，在美國和蘇俄，間諜衛星仍然是「官方」秘密。唯一在紀錄上提及的美國監視衛星，係於一九六七年三月十七日由詹森總統向一批教育家宣布，祗太空間諜工作已值得太空計劃預算增加十倍。我們知道，有許多間諜衛星在天空，但對他們知道很少。

美國和蘇俄每月都發射新間諜衛星以代替那些重返地球的，或飄浮至地球氣層而因摩擦被焚燬的低軌道太空船。在地面，技術人員忙於整理驚人數量的資料。美國航空太空總署的追蹤及收集資料局，每天從各美國衛星收集逾四億件資料。以照片來說，照片分析員們每天觀察數以百計的經過甄審的照片，以找尋「地面偵相」——礦質、機器、武器、建築物、活動形式等的特徵。像一個指紋，衛星照片的神秘點可以弄清楚，注入電腦機整理，然後併入整體活動。

也有和平用途的衛星，或許如軍事衛星那麼多。衛星的和平用途，包括航空交通管制，對宇宙其他地方的科學研究，研究人口形式及交通系統，計算糧食生產，偵察損害農作和樹林的疾病和昆蟲，給製地圖，策衛冰和雪，預測水災，追查空氣及水的污染，以及使世界性交通可能暢通。

關於軍事和間諜衛星的資料是高度秘密，但他們的工作能力，可從普通衛星來作衡量，例如，定期一九七二年發射的「地球資源技術衛星」。他們的五十九分鐘的軌道飛行，將於十八天內飛過整個地球。這些衛星的黑白及彩色攝影器材，將攝得數以百萬計的資料，將由衛星的電腦頸帶，然後拍返綠帶的高達德太空飛行中心。

據馮賓隆說：「地球資源技術衛星」將供給世界上整個地區的調查和觀察的報告。第一枚「地球資源技術衛星」，可於一年內把電視照片拍返地球。它將飛行一條北極軌道，在五百六十五英里的高空飛行。高性能的攝影機得十七天攝影同一的一百方英里的地面，用各種顏色的菲林，攝影各種不同的目標。

像「地球資源技術衛星」的驚人技術能力，一向是嚴守秘密的。現在，美國航空太空總署的龐大預算被削減了，更多原供間諜用途的技術現已移作和平用途，例如生態等，各種人造衛星的作用，才被洩露。

祗天氣衛星已攝了數以百萬計的照片。在七十八天的工作中，第一枚天氣衛星「鐵羅斯」拍返二萬二千九百五十二張雲的照片，使整理這些照片的天氣專家忙不開交。雖然天氣衛星係供和平用途，但他們的資料告訴他們的姊妹船「間諜衛星」，甚麼地方和甚麼時候的天氣清朗，可以拍攝影片。有些人造衛星實際擔任民事和軍事的任務。蘇俄的「摩爾尼亞一」，基本上是一枚通訊衛星，也配備精細複雜的電影和電視攝影機。

蘇俄人對於間諜衛星顯然是特別積極的。他們於一九六二年至一九六八年間發射了一百十三枚監察衛星，據一本太空研究的美國雜誌說，蘇俄人的太空努力，許多用於各種衛星。自一九六二年三月十六日以來，蘇俄發射四百卅一枚宇宙衛星。一九七零年以來，俄人增加他們的宇宙衛星計劃，壓倒了美國的努力。雖然俄人祇披露宇宙衛星的顯明的詳細情況，據悉它有許多作用——天氣、武器、研究及監察。(上)

四億年歷史化石 整個壓印於石壁

在萬尼士大學的古質體論學家們，目前正在進行對後泥盆紀的古生物化學研究工作。離開今天大約三億五千萬到四億年左右，在德國萊因地區的古生物，均已經變爲化石，地質學家在該地區起挖出來的化石有軟類、螃蟹、蜆殼等等，這些化石有許多是久經大山嶺壓縮已印在石壁之上。考古學家最近在該地區大事發挖。他們發動用了流動愛克斯光的顯微鏡去檢驗化石的體態。在福士依根車廠的基金支持之下，這項研究工作進行得非常順利。

國際剪影

男女是否不相同？

而講話伶俐的女孩子有時常提供意見，讚許及批評的母親。

在另一測驗中，孩子們被吩咐砌有關的圖片。男孩子們再度注意詳細，或許砌成的圖片是高雅一些的人；女孩子砌成一個醫生，一個護士和一輛輪椅。

在智力商數測驗中，男性和女性得分很接近。既然如此，爲甚麼婦女似乎較少創作能力？許多社會科學家相信，這些理由是文化的。他們說：婦女於早期生活中獲悉婦女的成就得到很少的報酬。在某些個案，婦女沒有創作，因爲她們被歧視。在其他的實例中，一個婦女的創作能力被不符合、失敗，或甚至成功的恐懼所掩蔽了。嘉根說：「不同於男人，婦女曾受訓練，對做錯事感覺非常緊張。」

不過，在許多心理學家看來，這解釋却在於婦女有最大的創造力的事實：帶來新生命；因此，他們不須生產藝術作品來作補償。

男女兩性間的性格也有差別，雖然沒有確定某一性別的性格，但有些差別早已顯現。在紐約大學，研究家們發現，當有人進入房間，一個女嬰停止吮她的奶瓶而向上望；一個男嬰却不理會誰進來。

另一個嘉根測驗揭示，十二個月大的女孩子，在一個陌生的房間，受驚時投進她們母親的懷抱，而男孩子却做些他們感覺有趣的事。四個月大的孩子，在一間陌生的實驗室受驚而哭泣的，女孩子比男孩子多一倍。

許多研究家發現，年幼的女孩子的依賴性和不輟外出的性格較大；而男孩子的自治和活動能力較大。當用欄杆隔開幼童和他們的母親，男孩子設法推動它，而女孩子無辦法的哭泣。母親的鼓勵——或阻止——那樣的行爲態度，對於決定孩子成年後的性格，是很重要的。例如，一個母親時常把一件玩具拋擲至距離她的幼子很遠的地方，這樣暗示他要離開她去拾取它——以刺激男性自立。

關於女性的「被動性」的問題，心理分析專家海倫德治相信，這概念已被誤解了。她說：「女性化與工作之間沒有矛盾，自大的本性，在男人和女人，都會活躍的。」祇是，在愛和性方面，婦女才是被動的。據海倫的意見，被動祇是一種坦白和溫暖；它不是「不活動」，亦惰或動彈不得。」(續完)

美國最新興的雪車比賽

電單車可以做，汽車可以做，甚至騎單車的小孩子也可以做。這是雪上賽車，甚至掃雪車也參加這種比賽。

這種比賽開始於幾年前，組織者舉辦掃雪車速度比賽，以增加樂趣。比賽的安排很簡單，一條長約八分之一哩的直路，以及在終點的一個計時器。這賽事並不是很特別的，很少人去參觀。但它已發展了掃雪車比賽的一個新面目，使到工程師們和雪車比賽迷們發狂。

翌年，一個製造商駕駛一輛特爲這比賽而設計的雪車來參加，結果贏了，這比賽繼續舉行。有一些雪車公司特製一些參加比賽的車，有些是華貴的，有些是簡樸的，動力機由超級常規掃雪車引擎以至火箭，種類繁多。掃雪車比賽快將成爲美國各地的一種運動節目。

本年初，美國雪車公會宣佈，在明尼蘇達州康因瀑布區附近他們的核准的雪徑舉行比賽。比賽那天，比賽場擠滿着各種各式的雪車。有些是堂皇華貴，打磨光滑的；其他的是粗笨的。但甚至停放着，全都打着火。車的種類沒有分級，也沒有規則限制它們的結構、大小、或所配裝的引擎數目。

每一個駕駛員都有機會可在這道路上疾馳六次。每次的時間都紀錄了，以最快的一次來作比賽。一個繼一個的，比賽者駕車駛至出發界綫，望着指揮燈由紅轉綠，即開車疾馳而去，駛下四分之一英里的雪徑，到達計時器後，他們的速度即由揚聲器宣佈。有些速度達到每小時一百二十五英里呢。

比賽用的各種雪車之一

你知道：國大選出何人任正副總統？尼克遜已定何時訪問蘇聯？

政治

㈠國民大會已選出的第五任總統、副總統爲誰？又通過了甚麼條款？

㈡美國與中共在巴黎的會談已進行了幾次？雙方有何透露？

㈢中共改善與日本的關係，所定的原則爲何？日本對之怎樣？

㈣中共在北愛進行甚麼活動？

㈤美國對釣魚台主權問題採何立場？日本有何反應？

㈥英對中共向聯合國殖民地委會表示香港爲中國領土，有何申明？又聯合國有何決定？

㈦星加坡對馬六甲海峽地位立場如何？馬六甲海峽有封鎖可能，日本有何計劃？

㈧高棉新內閣已否組成？

㈨印度與孟加拉簽訂甚麼條約？

㈩布托於何時抵蘇訪問？有無收穫？

(十一)巴基斯坦與波荷已否復交？

(十二)菲律賓與蘇俄能否建立關係？

(十三)尼克遜決定何時訪問蘇俄？目標爲何？

(十四)尼克遜於訪蘇時將向蘇提什麼條款？

(十五)布里什涅夫發表蘇俄外交政策爲怎樣？

(十六)英法在何處會談？

(十七)英外相荷姆訪問那些國家？因何提前返國？

(十八)哈辛王是否放棄組阿剌伯聯邦計劃？那些國家已拒絕這一計劃？

軍事

㈠南越軍入高棉作戰，現勢如何？

㈡共軍火箭轟擊高棉何處？

㈢美機空襲北越，今年共有多少次？

㈣美國那些軍事負責人員在何處集會？

㈤印度洋上蘇俄艦隻，有無核子武器？

經濟

㈠聯合國今後對台援助會否改變？

㈡立法局議員對香港儲備主張如何處理？

㈢馬來西亞宣佈：不准甚麼貨物經由何處轉口運馬？

㈣美國財長康納利提出甚麼建議？

㈤英國爲何要減稅若干？

科技

㈠中共最近有無作核試？

㈡法國將在何時何地恢復核試？

㈢海員九號已繞飛火星多少匝？現在如何？

一週時事測驗

答案

政治

㈠國民大會已選出蔣中正爲第五任總統，嚴家淦爲副總統。又在九次大會中三讀通過，臨時條款修正案爲全民意機構。

㈡美國與中共在巴黎的會談二十日已進行第二次，會後雙方均未作任何表示，對會談內容無任何透露。

㈢中共改善與日本的關係有它的原則爲：一、日本不得敵視中共，二、日本不得參加製造兩個中國陰謀，三、日本不得阻止中共、日本關係正常化。日本對此原則已表示接受。

㈣中共的特務工作人員在北愛支持暴動，遵照中共七項指令指示進行顛覆活動，故意造成似是「共和軍」所爲。

㈤美國對釣魚台主權問題，採取中立立場。日本對美國這一態度，已表示不滿，將向美提出交涉。

㈥英對中共向聯合國殖民地委會表示香港爲中國領土，特申明這並無新穎之處。祇是以聯合國會員身份表明立場。又聯合國已決定對港澳地位問題不再考慮。

㈦星加坡對馬六甲海峽地位立場與大馬、印尼一致，警告大國如發生戰爭，可能施以封鎖，反對由大馬、印尼控制。言日本計劃在泰南開運河、吸油管，以應付有被封鎖的可能。

㈧高棉新內閣已於二十日組成，由龍諾自兼總理，但仍不穩定，於政治危機并未因此而告消弭。

㈨印度與孟加拉兩國於十九日在達卡簽訂友好合作條約，內有保安條款，內容幾完全與印蘇條約相同。

㈩布托於十六日抵莫斯科訪問，在其活動之下蘇巴歧見已告消除，恢復正常關係。

(十一)巴基斯坦與波荷兩國現已復交。

(十二)柯錫金告與馬可斯夫人，蘇願與菲律賓建立關係，因之菲蘇建交的可能性爲之大增。

(十三)尼克遜已決定五月二十二日赴蘇訪問，目標爲與蘇領袖討論重大問題，改善美蘇關係。

(十四)尼克遜將於五月訪蘇時，向蘇提出保證：美改善對中共關係，目標並非爲了反蘇。

(十五)布里茲尼夫在蘇俄十五屆工會大會中發表外交政策演說，廣泛檢討世界局勢，對美與中共間新趨勢，不作輕率批評，爲待事實證明，呼籲美蘇合作。

(十六)法國總統龐培杜訪問英國，在倫敦與希斯會談，側重共同市場前途。法對公民投票決定是否支持英國等四國參加共同市場，非用此來困擾英國。

(十七)荷姆於十九日首途訪問伊朗、巴基斯坦及以色列。現以提前返英，參加內閣討論北愛局勢會議。

(十八)哈辛王繼續進行求實現組阿剌伯聯邦計劃，並發表聲明，保證不與以色列單獨媾和，埃及、敘利亞及利比亞已拒絕這一計劃。

軍事

㈠南越軍入高棉作戰，截至二十二日爲止，已完成了第一階段，擊斃共軍七百四十三名。

㈡共軍用火箭轟擊高棉首都金邊機場中彈，全市起火。龍諾呼籲人民鎮靜應付，勿自驚擾爲共軍所乘。

㈢截至本年三月二十日爲止，美機空襲北越已共達一百次，其性質美方說是保護性的轟炸。

㈣美國駐國內外的軍事司令在華盛頓舉行三大秘密會議，討論一旦局勢緊急，如何控制核子及傳統部隊。

㈤澳洲外長獲有証據，印度洋上蘇俄艦隻，一部分裝備有核子武器，現仍在不斷擴展中。

經濟

㈠聯合國應中共的要求，將逐步減少對台援助。各項在台活動，將在今後三個月內完全結束。

㈡立法局幾位議員主張香港儲備應予分散，不應全部兌成英鎊，免受國際貨幣動盪影響。

㈢馬來西亞宣佈：運往馬來西亞的中共貨物，不准經由香港、星加坡兩地轉口運往馬來西亞。

㈣康納利建議改組十國財長和中央銀行組織，以利對世界重要金融問題的決策，有助安定世界金融。

㈤英國爲了刺激工業以促進經濟，減少稅收十二億鎊，提高免稅額減九億六千萬鎊。

科技

㈠中共又於十八日在大氣層作核子試驗，這次試爆在二十至二百米加噸之間，相等於黃色炸藥二萬至二十萬噸。

㈡法國已定今年夏季在太平洋恢復核子試驗，法國防部對此事不証實，但也不否認。

㈢海員九號已繞飛火星二百四十九匝，現因發生故障，已暫停試驗，進行檢查。

你知道：英國爲何宣佈決減低稅收？港議員主張如何處理儲備？

榮華公司榮譽貢獻

去年「昨夜夢魂中」掀起文藝片高潮

請注意

明晚九點卅分優先獻映

銀圓當飛鏢·鐵戒作武器

俠家拳 大顯神威

鬪賭場 力戰賭棍

連場武鬥 幾番惡鬥

張曾澤 導演

何莉莉·岳華·金峯 領銜主演

提名參加本屆柏林影展

吉祥賭坊

SHAW SCOPE

預售三天戲票

人人肉血橫飛 個個鼻青眼腫

THE CASINO

明天公映

後天映

大明江山二七七 軍師妙算定乾坤

朱洪武 劉伯溫

下期 盛大獻映

高潮迭起 打殺狠兇

金像影帝 薛尼波達

兒童不宜觀看

請支持公益金 捐款寄香港公益金 郵箱八八八八號

八八八

最後今天 五場獻映

下期獻映

BEN-HUR

啟德遊樂場

鑽石戲院·梅花歌舞團

夜場七點·九點 星期日開加正場四點

萬惡淫爲首

出籠猛虎

拼命娘子

登刊本報廣告 請電三七零七零八

大眼少女高蒂韓 會獲最佳金像獎

高蒂韓居然做賊婆 憑「偷戀隔牆花」一片而獲得奧斯卡金像獎的女星高蒂韓，與華倫比提合演「鬼計賊中賊」，居然扮演賊婆，她對人說：扮賊實在好驚。

高蒂韓這位大眼睛的少女，自從拍了「偷戀隔牆花」之後，不但受影迷所讚賞，還憑此片奪得一九六九年度最佳女配角金像獎。憑良心說，「偷」片如缺此妹，大爲失色不在話下。

套用一句廣東話來形容一下：此妹演技十分生猛有趣。是上海人被目爲「十三點」的角色。

高蒂韓生於美國首都華盛頓，三歲開始被父母施以芭蕾、音樂及舞蹈訓練，十一歲時，父親又對她加以爵士樂教育，被施以古典樂訓練。由是，高蒂韓開始喜歡古典音樂，對任何盛大的古典音樂演奏，從不放過。

最初，她投身電視，以「歡樂人間」片集走紅，由於演技出色，姿容悲笑，成爲觀衆喜愛的對象。於是，立即成爲搶手貨，班政家聘她在美國作巡迴表演，演出「我愛巴黎」、「紅男綠女」等。

由於在電視圈受歡迎，高蒂韓大受製片家所爭捧，除了「偷」片之外，還演了「迷湯女郎」。刻下她任女主角與華倫比提合演哥倫比亞最新製作賊劫片「鬼計賊中賊」。此片卡士一流，合演者有著名「金手指」演員積科比及夕角羅拔京伯。

高蒂韓的丈夫是著名編劇家及導演佳斯狄哥尼，他倆在洛杉磯郊近影城地方有一幢豪華住宅，裡面有游泳池。

高蒂韓喜歡養貓狗，是一個寵物收養者。她身高五呎六吋，重一百一十五磅，樣子雖非太美，但頗爲有趣，有吸引性。

娛樂

維珍妮亞美玉 紅得發紫時期

維珍妮亞美玉是誰？是一位影星，這名字對現在的觀衆，尤其是年青的觀衆很陌生。現時的觀衆，也許認識奧荷花荷西，認識美雅花路，認識愛麗麥嘉露，認識珍芳達，或者是一羣的如歌狄嘉汀娜、碧姬芭鐸或者珍娜羅露賓烈吉妲，但總也記不起維珍妮亞美玉是誰？告訴大家吧，她就是比士達女星還早出現在銀幕上的女演員，但紀比她們現在還要紅的女明星。維珍妮亞美玉簡直可以稱得上艷光照人。

維珍妮亞美玉拍過很多電影，近十年來她雖然已進入半退休狀態，可沒有完全停止拍片活動，不久前還有消息說她參加一部歐洲片的演出哩。祇是如今人老了，沒有機會當第一女主角，所以，很多電影消息都沒有提到她。維珍妮亞美玉早期的影片，最惹人注目的有與史超城格蘭加合演的「美人如玉劍如虹」和與畢蘭加士打合演的「寶殿神弓」，現在「寶殿神弓」推出重映了，所以我們不得不談談維珍妮亞美玉。

「寶殿神弓」有一段羅曼蒂克的愛情故事，那就是反對海司人統治的倫巴氏領袖達度，竟然愛上一位海司人安娜小姐。維珍妮亞美玉就是扮演安娜；而扮演達度的，自然是畢蘭加士打。這是一部動作多於一切的古裝片，但那段愛情故事也寫得頗爲動人。

密鑼緊鼓

兩條雙綫，迎復活節

在復活節假期中，總統、東城雙綫上映鬥智劫竊巨片「鬼計賊中賊」，皇后、豪華雙綫上映李小龍的「精武門」。最大的陣容可能，也是復活節期中，最強的兩片了。

香港忽然來了很多「唐人」

拍過「血門」改名「血拳」的姜中平，將拍一部「唐山客」。較早時，遠東公司拍一部「唐人客」，大同公司也拍一部「唐人拳」。這顯然是「唐山大兄」的功勞。

「白娘娘」急於出國

潘迪華的「白娘娘」，原定在樂宮上演到四月十二日之後，再移利舞台上演。閒因利舞台台期關係，將予取銷。事實上，「白娘娘」也急於要出國了。

今日電影

戲院	片名		評分
利舞台	偷龍轉鳳	(西)	(重映)
豪華、皇后	精武門	(國)	***
樂聲	鬼馬神仙車	(西)	***
京華	血戰地中海	(西)	*
東方	蕩女桃花處處開	(西)	*
紐約	鬼門關	(西)	(未評)
京都	死亡城	(西)	(未評)
總統	五色狼	(西)	(未評)
娛樂	水滸傳	(國)	***
新都	鬼新娘	(國)	(未評)
明珠	碧血長天	(西)	(重映)
麗都	蚵女	(國)	(重映)
百樂	慾浪春潮	(西)	**
東城	名將好色	(西)	**

慾海春潮頗單調 鏡頭保守過場亂

(風)

由「蛇蠍心」男女主角再度攜手演出的「慾浪春潮」兩片走的路綫相同，同樣是帶着懸疑氣氛的謀殺片，再加上點色情暴露，這原是目下最受觀衆歡迎的題材，可是論成就，後者則遠遜於前者。

「蛇蠍心」有一個曲折而頗爲引人入勝的故事，結局又出意表，所以能使觀衆徵貨，但「慾浪春潮」則完全沒有這種味道。「慾」片故事敘述女角向男角誘惑，引他上鈎後，向他訴苦受後母精神虐待，例如脅迫她同性戀等。後來男角碰上機會駕車撞死後母，才發現這是女角借刀殺人毒計，事後她財權在握，隨着原先的男友而去……。

故事的橋段本來就不複雜，加上導演手法平凡，全片過場散漫不見得有甚麼戲味。甚至男角駕車殺人，也像是湊巧發生的，絕不是女角經縝密計劃設陷而成，那麼女角於事後擺頭不顧，也就顯不出這是於她的陰謀所促成。

女主角嘉芙蓮史柏頗健美，但片中的大膽鏡頭相當保守，有兩個背部全裸鏡頭，也看得出是替身的，至於男主角尚疏奴，演來木口木面，筆者對這個演員一無好感。

幕前閒話

幕前閒話	
不必看	
可以看	*
還好看	**
很好看	***
極好看	****
不可不知	

朱牧連拍三片 獲片酬特別高

朱牧是自由身演員，除自組「三羊」公司外，他還爲外間拍片，張徹一向對朱牧演技欣賞，一連三部片，都邀朱牧演出；目前，朱牧又在影城忙碌，連日來，他與陳觀泰合演「仇連環」。

第一次爲張徹邀去拍的片子是「蕩寇誌」，第二部爲「快活林」，第三部則是「仇連環」。

朱牧據說爲「邵氏」拍戲，片酬相當高，使他甘願把自己公司的片子押後拍攝，先拍好「仇連環」再攪自己的作品。自來，朱牧每天都在影城拍戲，他對陳觀泰的打得十分佩服，說他不愧爲一位「二百萬小生」。

一向演戲，朱牧都非常認真，他要演好每一個角色，不惜把全部精神貫進角色中，所以，他每次演的人物，都是生動非常。對於朱牧的專注，張徹很是賞識，故此，他與朱牧合作完「蕩寇誌」之後，便再與他合作「快活林」，第三部「仇連環」也少不了朱牧。

拍完「仇連環」，朱牧馬上便會着手攪他自己公司的作品。筆者問他，如果張導演再請他拍片，他將如何？朱牧笑笑口答：「我當然會拍，與張導演合作，是件極愉快的事。我自己公司的片子，劇本已有，拍起來也不難嘛。」看情形，朱牧與張徹的合作，絕不止三部片。(紫裳)

白娘娘將出國 優待學生半價

女歌星潘迪華，日前爲美國之行，假新麗華餐廳，招待記者，出席的還有森森及鮑立等，他們都是「白娘娘」音樂舞劇的主角，中西各報記者均有到場，氣氛熱鬧。

潘迪華說：「四月十五日，我將單獨到美國紐約去，與百老滙劇院商討合約事宜，該院對我們的演出感到滿意，希望音樂舞台劇『白娘娘』，能在今年九月，到美國百老滙劇院演出一年之久。

「目前我們在樂宮演出，剛好一個星期，這是東南亞首次演出的劇種，所以，困難很多，也沒有人有這種經驗，加上預演招待新聞界那一場，時間倉促，道具與燈光均未佈置就緒。但現在，我們吸取了各界的意見，已有完全改觀的演出了。不過，這僅是我的嘗試，這些經驗，將作爲九月時在美國演出的準備，屆時，爲適應那邊極龐大的舞台，我們全團的人數，將增加一倍，即近一百人，同時，音樂與劇情等，也增爲三小時多，服裝與佈景，是純中國色彩。

「這是我多年來的理想，把流行歐美的音樂舞台劇，以中國民間故事的『白娘娘』爲演出藍本，我很有信心把它演好，以盡一個藝人的最大力量。」

據潘迪華最後表示，爲優待學生欣賞，凡持有學生証的，可半價購票。

「白娘娘」中一幕盜仙草之演出，潘迪華扮演白素貞。

「劉伯溫傳」中一幕

星星小記

李小龍變成生張飛 滿面于思有男人味

·星星·

李小龍最近變成了生張飛，滿臉都長着鬍鬚，如果叫他扮綠林大盜，或者是黑社會頭子，真是用不着化妝，直接上鏡便成了。

李小龍對自己滿臉鬍鬚非常滿意，他說：這是男人的表徵，鬍鬚越多越浪漫。

其實，李小龍的鬍鬚，完全是因爲工作太忙了，沒有時間去剃而長得這麼長的。

他與鄒文懷合資的協和公司，創業作「猛龍過江」的劇本，便是由他自己編寫的。這是他第一個劇本，甚麼都不懂，結果，所花的時間，比任何一個人都多，除了每天的生活習慣外，李小龍推辭了一切的應酬，把所有的時間都花在劇本上，兩個月下來，最大的收穫，便是滿臉于思。

「猛龍過江」的劇本已經編竣了，鄒文懷看過了，大加讚賞。不過，這部片大約要四月份才開拍，目前，他拍的是嘉禾的「黑夜之歌」，女主角是衣依。

「黑夜之歌」是羅維執導的影片，不知道羅維欣不欣賞他滿臉最有男子氣概的鬍鬚，如果在「黑」片中不適用的話，李小龍的滿臉于思，可就要演一齣「刮鬚記」了。正派人物，似乎不大適用他這滿臉鬍鬚的。

另一部由羅維執導、李小龍等主演的「精武門」，午夜場和早場，生意極佳，院商希望能夠提前於十八日上映，但嘉禾因此片排得復活節期，不允答應，磋商的結果，終於廿二日推出。

銀海微芒

發達之人雷鳴 不會再來香港

反派小生雷鳴，這幾年在台灣也算是一個發達之人了。因爲電影界非常缺乏演壞蛋的演員，因此他得天獨厚，生就是一副壞人相，沒想到壞人有壞福氣，給他帶來了好運，鈔票滾滾而來。

雷鳴的發達，是從香港與邵氏公司合約屆滿之後回台灣才開始的。記得那時他並不怎麼樣得意，好在這小子人緣好，心倒不壞，所以很得朋友們的幫忙，這點他也常在人前提起，他常說：「當年從香港回來，要不是那幾位朋友的幫忙，我雷鳴那兒有今天……」總算這小子有良心，他雖然沒有特別報答那幾位朋友，可是他的話頭很甜，人家聽了還是很舒服的。

雷鳴演過不少的反派戲，相信大家都看得多了，他最新的作品就是「女獨臂刀」，這是他與新武俠影后張清清、名小生陽明等人合作的，是一部硬裡子的打鬥片。

前一陣子傳說雷鳴要來香港打天下，經朋友向他詢問後，才知道那是傳言。雷鳴今天在台灣忙得不可開交，不可能放棄那邊的賺錢機會，再跑到香港來求人。老實說，他是從香港回去的，過去既然不得意，今天怎麼樣也不會重蹈覆轍的。

另據說雷鳴前次回台，付經在此地種下過愛苗，就因爲沒有了結果，所以他才憤然而去的，對香港他早已列爲了他的傷心之地。

港九影院聯合廣告

海運・華・百樂門・新華・京都・城多利・東城・新舞台

今明最後 極之大膽 認真和味 名將好色 兒童不宜
新舞台今天獻映 霧夜森林殺案 兒童不宜
後天獻映 哥倫比亞公司榮譽出品 THE HEIST 鬼計賊中賊 華倫比提 高蒂韓 積科比 三大紅星領銜主演 復活節最佳片
今早城多利三十六段手 新舞台電影風雲

新華四場京都五場 金像影帝 查爾希士頓 領銜主演 華納公司 七彩驚險奇情鉅片 THE OMEGA MAN CHARLTON HESTON 死亡城 細菌戰爭 殺盡趕盡 人性兒殘 自食其果
新華今晚九點半先映 環詩

狂滿！今天五場 香艷大膽奇情謀殺巨片 七彩潮夢 兒童不宜 慾浪春潮 「蛇蠍心」男女主角再度携手 先睹爲快 名不虛傳！
下期大獻映 寶殿神弓 早場加打

最後今五場 哥士達 貝加力 奧嘉 莉桃 蘇非亞 盧寶 聯合主演 七彩潮幕 血戰地中海 戰爭場面偉大敢死任務驚人
明天五場盛大獻映 復活節佳片 仙侶奇緣 嘉芙蓮丹露 積奇斯 林寶
京華 新聲

今天加開12點半 彼得奧圖主演 後天獻映 狄斯汀荷夫曼主演 大丈夫

東方・凱聲・豪華・快樂・金門・皇后・文華

寶座鼎盛 加開十二點半 兒童不宜 七彩 蕩女桃花處處開 下期美片巨獻 黑金剛勇搗龍潭

六天二百二十萬 今天六場・加午夜場十二點半 羅維導演 精武門 嘉禾發行巨獻

六天二百二十萬 皇后都五場・文華六場加午夜場 羅維導演 精武門 嘉禾發行巨獻

最後四場 七彩恐怖巨片 鬼新娘 邢慧 楊帆 主演 明天映 鹹濕師父
今天五場 七彩動作巨片 驚天動地 明晚九點半 吉祥賭坊
最後五場 七彩立體電影 驚天動地 放映時間 12 二點 五點 七點 九點半 明天放映 環詩

聯邦 今日放映五場 精武門 李小龍主演
今天五場 兒童不宜 美高梅公司緊張香艷巨片 5 兩大硬派巨星主演
後日兩綫五院開映爆劫銀行巨片 鬼計賊中賊 高蒂韓 華倫比提 積科比 主演

最後今明兩天 鬼馬神仙車 一代奇片 百萬雄 特七彩 下期大獻 復活節佳片 木偶奇遇記

今天五場 兩院加開五點半 精武門 八步追魂

今天五場 邵氏鬼人奇緣特技巨片 鬼新娘 邢慧 楊帆 主演

今天五場請早 歐洲公司色情恐怖巨片 鬼門關 THEN CAME THE DAWN... BUT TAINTED RED

最後今天未看速看

今明最後兩天 根據中國文藝不朽名著改編搬上銀幕 梁山一〇八好漢活躍銀幕前！ 請早定座 邵逸夫出品 張徹導演 水滸傳

不日獻映 一部令你最够的電影！ 桃色老爺車！ 伊士曼七彩

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字卅四　每天三元　上期收費　不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區廣告部利源東街八號地下　電話：二五四九五二·二五三三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部　電話：七二三九二七·七三零七八
（三）彌敦道壹零零號英東大厦壹零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（大子口）
（五）油麻地上海街三零九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三三號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三六二號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道三二三號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三三至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十至壹零零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分城街本報領取；如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	區	中	龍	九
8	4	2	9	9	1	6
9	4	7	0	1	5	6
6	9	1	2	1	5	7
8	9	3	3	4	5	7
9	9	4	3	8	5	7
3	0	8	8	6	6	7
9	0	0	9	8	6	7
0	1	0	4	2	9	7
1	1	1		0	3	8
1	1	1		1	3	8
				6	0	9
				8	0	9
				0	1	9
				2	1	9
				8	14	A
				9	14	A

租售

土瓜灣 出售唐樓位舖息高　接洽處：中環怡和大厦146號室電話：230589

基隆街 298 300 302

金輪大厦

吉樓出售

洋樓吉售

理想住宅

商業木屋

地下舖位

官塘單邊

孖舖租售

官塘茶菓嶺大樓 即買即住在茶菓嶺大馬路近碼頭商倉兩層樓……參觀或電話K—458700黃或H—254380李

吉樓出售　**唐樓出售**　**觀塘**　**吉樓廉售**　**新界工業地**　**豪園租售**　**官塘大舖**

招租

戲院商場（香港）

寫字樓租

戲院旺舖　**舖連閣租**　**寫字樓廉租（九龍）**　**旺角大房**　**旺舖平租**　**獨立頂樓**

旺舖招租　**官塘地下**　**美孚二期**　**旺盛舖位**　**荃灣舖位**　**時裝舖租**　**牛頭角飲食**　**旺舖招租**　**深水埗舖**

出讓

新樓招租　**出國急讓**　**平樓廉讓**　**電視平讓**　**旺舖急頂**　**靚車出讓**

荃灣三棟屋廟崗村45C英興商店出讓合家庭生意租平

農地廉讓　**錶行廉頂**　**凍肉櫃廉讓**　**荃灣旺舖**　**本園出讓**　**雛位出讓**　**三角鋼琴**　**徙置工廠**　**農場出讓**　**元朗磚屋**　**農場出頂**

聘請

電視機讓　**旺舖出讓**　**免頂後座**　**工場急讓**　**聘女財務**　**聘女助理**　**誠聘職員**　**藥廠行街**　**請送貨員**　**誠聘職員**　**招女職員**

招電視片藝員

手袋廠　**招請後生**　**招請**　**急聘幼師**　**日夜兼職**　**招請男帶位**　**聘請司機**　**聘女助理**　**人人樓請**　**伊人恤請**　**請女售票員**　**電鍍廠請**　**赴美良機 免費登記**　**郵售兼職 本少利厚**　**龍子行聘請**

德嘉電腦公司 招請女員工　五日半工作六日工資　西環：堅尼地城青蓮街七一號　紅磡：馬頭圍道青洲大厦六樓　或青洲大厦地下

冷氣技工　**請電話生**　**擴音工作**　**聘女文員**　**聘推銷員**　**待聘**　**業餘兼職**　**請簿記員**　**報稅理帳**　**陳氏會計服務**　**稅帳**　**報稅各業會計**　**經驗豐富帳稅**

徵求

誠徵女友

徵租 廠地　**徵求代理 永不脫膠圖章**

婚姻

真善美婚姻服務公司

遺失 **遺失聲明**

商業

美國加拿大升學與移民　星馬泰印尼越南　台灣日本英國 簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票　航通旅行社：①九龍彌敦道旺角廖創興銀行大厦六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K.847584 K.308513　快捷旅運社香港中環道東銀行五樓　電H431286—8

順景旅運 H 432653—6

寄宿搭食　**地盤用風機**

羊毛現貨　**冷氣雪櫃**　**電視修理**　**電視**　K939723 大衆行

菲泰馬星尼印南越　美加日本台灣 特快簽證 復活節台灣九天豪華環島遊請速報名　代售歐美台日韓特價機票海華旅運社·大道中74號皇后大厦807室 TEL：229838·245296

酸枝修理　**大城機構**　**正緬甸紅寶石**　**警笛**　**東方影印**　**嘉達翻新**　**百葉窗簾**　**修理打字機**　**專改西裝**　**豐田專家**　**手相**

萬能角鋼　**新亞電視**　**半島電視工程公司**

加美國泰 特快簽證 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自備專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司　大道中廣安銀行606室電H436295 H445027—9

招生

香港音專 主辦　皇家業理五級速成班（三月完成）逢星期六下午二時至三時·四月八日開班·期滿保送本年七月中考試·報名從速·K 672576

速成商科語言學校　拼音英婦會話日文　打字CIF 珠算簿記 信札速記 國語

生宿寄 男女招學 英中文小 基善 新界

金寶托兒　**德信烹飪學校**

香港商科語言書院 立案　安德烈博士主理　被稱爲規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓　電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓　電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）　電話：K-945747

英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記

打字全科一全部新機，四十元學到畢業　TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔驗孔訓練班
英語拼音一一月速成盧氏及國際音標。　英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文　出入口文員班
珠算全科一學費廿元包軟膜，一月速成　倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告美裝師班

香港稅例　各業會計　成本會計　模型雕塑班　商業信札　國畫班　數理化班　航空地勤　英文速記　訓練班　裁剪全科　美容儀態班

保證成功

健康大道　**英人小姐**

聖嘉伯烈英文夜校 招生　P·4（字母班）至F·4（中四班）各級　校址：九龍城界限街一七七號·K三七三四一三

哥林比亞無綫電學校首創 無綫電及電視工程實物函授科及日夜新班招生

八形卦意掌拳　**彩色瓷相**　**五元教舞**

電子學 邏輯 電腦課程

香港工科學校 立案　K305075 H708115　九龍旺角彌敦道六〇一號廖創興銀行三樓　香港北角英華街三七至三九號（近北角碼頭）
機械繪圖設計　建築繪圖計劃則測量結構　廣告室內設計　電子無綫電　航海電報　冷氣工程　電機工程

立信會計專科學校 招四月份日夜班生　電話767456　中文部：簿記·會計·成本會計·稅例·公司會計·審計學　英文部：初級中級簿記·高級會計考LCC證書　校長倪希明

港九兩校招早午晚四月份班生

導正日文

懸命功　**謝深教攝影**　**結他鋼琴鼓**　**電鍍** K314879　**學車**

守一精神修養學院 金丹氣功招生

洞玄術

搬運

大新公司搬屋 九龍：858212 香港：476992 三十元

立榮公司搬屋 港723002 九888434·308818　經驗老三十元信譽好

尋訪 **尋梁偉興**

立勝公司搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280

新龍30元搬屋　**新隆卅元搬屋**

安全搬屋公司 九K·675872·K·672704　港H·444566

大利公司 專門搬屋 K-655945 636132 H-433068

興隆公司搬屋 九：672704 港：444566

中聯搬運公司 專門搬屋　H-717922 708973 K315556 850620

福來搬屋公司 H-710725·K319845　九港往來　公道取價

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分城街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。
工商日報啟

茲函附港幣　拾　元　請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登、天
此致
工商日報
刊戶：
住址：　　　電話：　　　啓
一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去；寄來支票則將「郵票」二字劃去
每段不超過大字四個、細字卅四個，每天三元
不得超過四段

啟事

尋趙碧純

收回聲明

僑港番禺同鄉會通告

鳴謝僑港番禺同鄉會

黃族宗親會聘助理書記

廣安公司

醫藥

婦科 留日女醫李萍 解除你的煩惱　根治疑難暗疾

無痛脫痔新法 女醫黃東修 痔

婦科 留日女醫黃素珍 指導生育節育　解除疑難暗疾

痕癢丹

尿道炎毒症 留日老醫錢茂生

頻頻尿疴　許仁補腎丸一羣搞掂

本港漸成金融中心 英美對港前途看好

近來紛紛投資股市或設立商行 銀行牌照頂手費高達二百萬元

【本報訊】去年本港出口貿易，因受國際金融動盪及種種不利因素影響，進展已告緩慢，再加上美國與中共恢復貿易，故對本港工業前景，不無隱憂。惟在中共與若干民主國家恢復貿易而或擴展貿易之初期，因中共之海空運輸設備尚差，而中共區所產之工業品，能供出口者又不多，其外銷土產，與香港貨尙無多大抵觸，所以香港經濟，在三數年內，還不致受到嚴重打擊。

外國商人尤其是英美金融界與巨商多認爲美國與中共親善，而英國與中共外交使節又告升級，香港局勢將更爲安定，並視香港爲中共對外貿易之橋樑，且會成爲國際金融中心，故紛紛來港，開設分行，或設立銀行辦事處，同時對香港股市亦相當重視，近來外國股票，尤其是英國及日本股票，已有多種在香港上市，有等財團且收購香港股票，如英國利獲家有限公司之外股，昨日已在香港上市，該公司並與和記企業有限公司互購股票，携手合作及與虎豹兄弟公司收購均隆、崇豐一部份股票，凡此種種，均可作爲外商視重香港股市之例證。

據金融界與証券界表示：由外商收購香港股票及外國股票陸續在港市上情形看來，香港不但逐漸成爲國際金融中心，而股市亦逐漸變成國際化，事實上，不論華資或外資銀行在香港開設均多，其所負發展金融及國際貿易之任務，已日益重大。

雖然中共對外貿易如果繼續擴展，對於本港工業難免有不利的影響，但本港如成爲國際金融中心，股市又成爲國際化而交投日益旺盛的話，則在未來數年內，本港經濟仍可繼續繁榮。

又據某銀行巨子指陳：由於香港局勢安穩，且外滙自由，故逐漸成爲國際金融中心，各地游資紛紛流入本港。美國、日本及英歐等銀行界或大財團且急謀在香港開設銀行，祇以銀行牌照是有限額的，故若有牌照頂手費遠比過去爲高，每一銀行牌照頂手索價二百萬港元，外商因不易在港找得經營銀行牌照，間有出頂，共名稱多不合意，例如「某某記銀行」、「某某記銀號」諸類，外人多認爲不大適合的，所以祇有投資收購一部份股權，與原有銀行合作，或在港設立銀行辦事處，但辦事處是起不到多大作用的，所以銀行牌照頂手費愈來愈高，事實上亦很少出讓。

九龍証券所舉辦世界交易所展覽

本月廿九及三十一連兩天

【本報訊】據九龍証券交易所消息：該所爲提高各界人士對世界各國股票市場的認識，謹訂於本月廿九、三十日一連兩天，每日上午十時至下午六時，假座香港大會堂低座展覽廳，舉行「世界交易所展覽」，歡迎各界人士參觀，不收門券。

世界交易所展覽，以展出各國交易所圖片及說明爲主，內容充實，資料豐富，特別對那些未能實地參觀外國証券機構的人士來說，更具意義。

該所爲使各大衆傳播機構人士先睹爲快，特定今（廿八）日下午六時舉行開幕儀式，先招待新聞廣播各界人士參觀，並設雞尾酒會款待。

認購新股餘欵日內全部回籠

銀行頭寸將隨之而鬆

【本報訊】利獲家新外股，昨日已在香港正式上市，故上週申請認購該新股之餘欵，亦陸續發還，此項數達三億多元之資金，三、兩日內便可全部回籠，銀行頭寸勢必隨之而鬆，昨日銀行同業拆息，仍能企住三厘半，是與外商銀行需求較多有關。

製罐廠有吸進 白鐵行情穩健

【本報訊】本地製罐廠近期又落行扯購白鐵，在供銷均衡的狀況下，近市走勢保持穩定。

由拆銷商沽出之澳洲電鍍白鐵皮每二百磅以七十四元成盤，部份擡至七十四元五角，熔錫白鐵每二百磅以八十四、五元成交，成價均企穩。拆銷商指出：近期澳洲貨供應雖增加，但其他地區來貨卻減少，同時，製罐廠落行扯納不弱，因此，澳洲貨成價不變。

挪威白鐵皮供港不多，電鍍貨每二百磅成七十四元，據說：挪威貨由本地製罐廠以包銷方式銷港，因此，其產品很少在本港市場行銷。

英國貨每二百磅拆七十一、二元，由於新訂價提升，使買家訂購持觀望。

麵粉實銷轉緩 進口粉價低順

一般重根粉競銷甚烈

【本報訊】由於港產麵粉局部降低售價所影響，近市進口麵粉價位已被牽落，因爲互相競銷繼續加劇，使進口粉價位無法站穩不移，最近，雖說部份價位下跌，但因處於非旺季時期，實銷情況將逐漸轉趨緩慢。

最近加拿大重根粉售價作輕微低順，這是受同類品質低價所影響，五十磅庄貨每包廿二元，三角，廿三元五角，廿四元一碼頭交收綜合，沽出近花一千五百包，一百磅庄根白粉貨底有限，每包四十二元五角至四十四元，麵粉商指出：加拿大產品雖然質素佔優，但價格受不住低價的衝擊，始終要一直站定的，重根粉亦要跌價來競銷，事實上，歐洲運費早已提增，而港市價位不升還跌，利潤方面異常微薄。

美國麵粉，除了固定的牌子外，近年已無新牌子參與競銷，走勢穩定，五十磅庄貨每包廿一元零七角，倉交貨成出廿五百包，最高成過廿一元五角。

台灣麵粉，由於本港麵粉供港市場尙疏，台灣粉將避免加入競爭，目前少量拆沽五十磅庄貨每包十四元四角。

日本麵粉，爲進口銷港之首位，重根粉五十磅庄每包十一元四角，成出三百包，普通幼白粉每包九元四、五角至十元碼頭交收，共成九百包，價位尙低廉，部份用家續有吸納。

每日股市

股市突呈暢好

成交一億一千餘萬元 和記續昇再漲一元多 利獲家新股上市活躍

【本報訊】股市人心趨好，買意甚盛，加以外地資金又不絕流入股票市場，昨市交投突轉暢旺，成交總值達一億一千一百四十四萬元，行情普遍上升。恒生香港指數報三五五·三七，比前市之三四八·四三，升六·九四。又遠東指數報一七一·〇九，比前市之一六九·三一，升二·七八。

南海紗廠宣佈派末期息每股六角，由四月十五日至四月廿八日截止過戶。

利獲家新股昨日正式上市，以六·二〇元開出，最高成六·五〇元，最低成六元，以六·三五元收市，成交約達三十萬股之多。

昨市走勢，終日均見堅穩，收市時各項股份表現俱覺出色。工商類買家至爲踴躍，升幅亦大，和記猛漲一·七五元，以四三元收市。和記（優先）升一〇元，以二六二元收市，會德豐升〇·九〇元以二四·五〇元收市，怡和交投雖衆，惟做價仍停留前市水平。倉塢類緊隨尾後，九倉突破七〇元大關，收市時躍上七一元，黃埔及太古亦分別上升多價位，以二〇·一〇元及一七·四〇元收市。公用事業中港燈報升一元，電話〇·五〇元，九燈升〇·二五元等。在細價股中帝國與帝后繼續勇往向前，前者上漲至六·二〇元，後者五·七五元收市。

遠東分類指數與前市比較如下：公用類升二·四，地產建築類升三·八，四九，工商企業類升五六·六二，倉塢類升四八·八八，酒店類升二·二四，紡織類跌六·九五，投資類升一五·四二。

在成交總值一億一千一百四十四萬元中，計：香港交易所佔三千一百八十三萬元，金銀交易所佔一千七百四十萬元，遠東交易所佔五千一百八十三萬元，九龍交易所佔一千零八十七萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二四〇·〇〇	二四一·〇〇	二四〇·〇〇
（英倫登記）	二三二·〇〇	二三二·〇〇	二三〇·〇〇
會德豐	二四·五〇	二四·六〇	二三·七〇
會德豐船務（A）	六·一〇	六·一〇	六·一〇
會德豐船務（B）	〇·六四	〇·六四	〇·六三
亞洲航業	九·一〇	九·一〇	九·一〇
九龍倉	七一·〇〇	七一·〇〇	六九·五〇
均益倉	一三一·〇〇	一三二·〇〇	一三〇·〇〇
太古船塢	一七·四〇	一七·五〇	一七·二〇
黃埔船塢	二〇·一〇	二〇·一〇	一九·七〇
置地	四一·二五	四一·五〇	四〇·二五
信託	三·七五	三·七五	三·六二五
聯邦地產	二·八〇	二·八〇	二·七五
青洲英坭	六四·五〇	六五·〇〇	六三·〇〇
四海	六·六〇	六·七〇	六·六〇
京豐	四·八二五	四·八五	四·八二五
保華	一〇·九〇	一〇·九〇	一〇·九〇
金門	四一·五〇	四一·五〇	四一·〇〇
港機工程	一〇四·〇〇	一〇四·〇〇	一〇二·〇〇
大酒店	五三·〇〇	五三·五〇	五二·〇〇
城市酒店	二八·六〇	二八·六〇	二八·六〇
帝后酒店	五·七五	五·八〇	五·五五
帝國酒店	六·二〇	六·二〇	六·〇〇
凱聯酒店	七·五〇	七·五〇	七·四五
富都酒店	一·四八	一·四八	一·四五
美麗華酒店	一一·二〇	一一·二〇	一一·一〇
海港	一三·二〇	一三·三〇	一三·二〇
油蔴地小輪	七二·〇〇	七二·〇〇	七一·五〇
天星小輪	二七·〇〇	二七·〇〇	二六·四〇
香港燈	三八·五〇	三八·五〇	三七·五〇
九龍燈	三七·二五	三七·五〇	三七·〇〇
中華煤氣	二五·五〇	二五·五〇	二五·二〇
電話	四四·七五	四四·七五	四四·〇〇
電車	二七·八〇	二七·九〇	二七·六〇
九巴	六三·五〇	六三·五〇	六二·〇〇
中巴	三九·〇〇	三九·〇〇	三九·〇〇
聯合企業	八·四五	八·四五	八·二五
和記企業	四二·五〇	四四·〇〇	四二·二五
（優先股）	二六二·〇〇	二六四·〇〇	二六〇·〇〇
和資	六·七〇	六·七〇	六·五〇
和記地產	六·二五	六·二五	六·二五
太古實業	一八·七〇	一八·八〇	一八·二〇
新英華	四·三五	四·二五	四·二〇
屈臣氏	八一·五〇	八二·〇〇	八一·五〇
牛奶	六六·〇〇	六六·〇〇	六五·五〇
聯合汽水	一一·二〇	一一·三〇	一一·二〇
太平洋	七·四五	七·四五	七·三五
南華早報	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
瑞興	六·五五	六·五五	六·五〇
永安	三七〇·〇〇	三七〇·〇〇	三七〇·〇〇
先施	一七·八〇	一七·九〇	一七·八〇
連卡佛	三一·〇〇	三一·五〇	三一·〇〇
立興	五·一〇	五·一五	五·一〇
信昌	八·二五	八·三〇	八·二五
環球電子	七·二〇	七·二〇	七·二〇
國泰	八·二〇	八·二〇	八·二〇
淘大	六六·〇〇	六六·〇〇	六六·〇〇
怡美	九·〇〇	九·〇〇	九·〇〇
怡和	五五·五〇	五六·〇〇	五五·五〇
怡和債券股權	一五三〇·〇〇	一五三〇·〇〇	一五三〇·〇〇
利獲家新股	六·三五	六·五〇	六·〇〇
寶利	二四·六〇	二四·六〇	二四·六〇
寶利新股	二四·〇〇	二四·〇〇	二四·〇〇
娛樂	五〇·〇〇	五〇·〇〇	五〇·〇〇
船務	六·六〇	六·六五	六·六〇
梅頗尼	八·四〇	八·六〇	八·四〇
仁孚	一一·五〇	一一·五〇	一一·四〇
遠東	二〇·六〇	二〇·六〇	二〇·四〇
鱷魚恤	八·五五	八·五五	八·五五
長江製衣	四·二五	四·二五	四·二五
經綸	八·二五	八·二五	八·二五
南豐	三·四〇	三·四〇	三·三五
聯紡	二八·七〇	二八·七〇	二八·六〇
均隆	五·六〇	五·六五	五·六〇
金松	〇·七六	〇·七六	〇·七六
大利	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

本港金鈔外幣行情表

三月廿七日（星期一）

（九九K金）	
開市	334.500
收市	334.750
最高	334.750
最低	334.375
（美鈔）	
大鈔	5.57000
普鈔	5.56625
（美電）	
最高	5.57875
最低	5.57375
（通天單）	
最高	5.5725
最低	5.5675
（日元）	
大紙（萬計）	183.250
細紙（萬計）	182.500

（雜幣）	
正鎊	14.45
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.60
加單	5.560
加元（大）	5.555
加元（小）	5.554
菲幣（大）	0.8125
菲幣（小）	0.80
大坡紙	1.965
細坡紙	1.955
新勞碑（百計）	51.00
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.00
法國新法郎（百計）	111.25
瑞士新法郎（百計）	142.50
泰幣（百計）	27.80
台幣（千計）	128.00
新金邊（千計）	32.00
仰光（百計）	33.00
西貢紙（千計）	12.70

人心異常疲弱 糖市交投疏落

日泰砂糖將絡繹抵埗

【本報訊】本港食糖市情，國際行情昨無報導，人心更觀望，在淡勢當前的情況下，行上交投異常冷淡，走勢仍甚低順。

市場上，一般扯購欠強，認爲看過國際行情有如何變化後才作打算，當淡市道，持盤似難站穩，昨市日本幼砂沽出本月底到貨以每担七十七元碼頭交收綜合成出二百包，細盤轉手有些沽成七十六元，市勢乏起色。

太古砂糖，價位不變，SG幼砂每担柯打出價以七十八元成一百包，有些拆七十七元，四元，星幼砂柯打價爲八十三元，散沽八十四元，本地客無甚興趣扯入，粗砂市弱，每担散沽七十九元至七十九元五角。

南韓幼砂，短期內有一批抵埗，執主每担報七十七元碼頭交收，祇少數拆沽，散沽七十八元。

台灣幼砂，交投疏落，因整個市道吹淡風，交貨持價調順，每担八十二元，赤砂成過七十一元，用家扯入五十包，冰青散沽爲五十四元。

星洲粗砂，部份已入倉，散沽每担七十七元，幼砂爲七十八元、九元碼頭交收，但買家無意染指。

泰國中粗砂，下月份將抵埗，轉手行情爲每噸一千一百九十元至一千二百元碼頭交收，雖然價格改低，但仍難找買家。

美電美鈔穩健 金價報昇一檔

尾盤成三三四、七五

【本報訊】昨日外圍行情休息無報，金市前市尾盤爲三三四·六二五，昨日上午開市報三三四·五〇，最高報三三四·六二五，最低報三三四·三七五，收市價三三四·六二五，息價打加頂續息一元，上牌現貨交收共一千五百五十兩，公價定三三五·〇。

下午開市報三三四·六二五，最高報三三四·七五，最低報三三四·五〇，收市價三三四·七五，整日波幅爲〇·三七五元，前市尾盤爲三三四·六二五，與昨收市價比較漲幅爲一檔價。金市走勢仍一片牛皮，外圍無報，港市更一片靜如止水。

美鈔扳硬，大鈔報五·五七，普鈔報五·五六六二五；美電最高報五·五七八七五，最低報五·五七三七五；通天單最高報五·五七二五，最低報五·五六七五。

日元企穩，大紙報一八三·二五，細紙報一八二·五〇；澳洲元報六·六〇；西德馬克報一七四·〇〇；法國法郎報一一一·二五；瑞士法郎報一四二·五〇；泰幣報二七·八〇；台幣報一二八·〇〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報四八·三七五美元，價與前市尾盤相同（尾盤刊在第二頁）。又瑞士頭盤入價四八·三五美元，出價報四八·四五美元，價與前市尾盤相同。

大廠接單增加 秋冬成衣看好

春夏成衣已陸續付出

【本報訊】歐美客商來港訂購秋冬季成衣繼續增加，雖然每宗單額尙屬不大，但初步落單表現亦不錯，一般製衣廠希望歐美客商陸續有較多新訂單寄來，下半年製衣業的產銷情形可以看好。

據製衣業業內廠商消息：本港的大型製衣廠接入歐美客商寄來的秋冬成衣訂單已有相當，雖然每宗單額尙屬不大，但現時歐美客商訂購秋冬成衣與未進入高潮，到了四月份，新訂單寄來將會更多。本港大型製衣廠初步接入的秋冬成衣訂單，主要有卡曲、雪樓、外套、厚斜布長褲、工作袍、牛仔褲、燈蕊絨外套、童裝、毛布睡衣、毛布恤衫等，付船排期到六月份。

有關廠商指稱：今年春夏季成衣去年歐美已經有定的比較去年同期減少，惟是秋冬季成衣的產銷照目前各地來單訂購的情形看來，將可以保持穩定的水平，亦不會減少，一般認爲今年下半年製衣業的產銷是可以看好的。現時歐美客商對今年春夏成衣的訂購已屆尾聲，雖然最近仍有些新單寄到，亦不過是翻單補遺性質，一般客商已偏重於秋冬季成衣的訂購，因此，進入四月份，春夏季成衣估計有半數付出，五月份付運將告一段落，屆時秋冬季成衣可以接替生產。不過，中、小型製衣廠業務似屬欠好，這是客路不同有關。

歐洲訂盤報昇 化原市價扳好

法疏打洗粉貨底疏薄

【本報訊】化工原料新訂盤部份報高，主要是出於歐洲方面工資與運費相繼提增所引致，本港市場上，因貨底不多，現價迅即跟好，但本港用家落行補給仍然緩慢。

來自法國的疏打洗粉現價固著上升，在新訂價無甚化算之下，且貨底已疏薄，迫使原料商人立即作出反應，售價上揚，每噸由四百元升至四百五十元。日本重身粉亦跟着扳好，每噸四百四十元及四百五十元，輕身粉更爲至四百七十元，由於法國貨供應轉疏關係，台灣五十公斤庄重身粉受到用家賞識，以每噸四百四十元倉交成出五噸。

保險粉，市勢揚升，法國貨五十公斤桶庄每桶成至一百五十三元，西德貨五十公斤桶庄亦成一百五十三元，較前均上漲了十元，至於日本貨亦跟起，五十公斤桶庄每桶升至一百四十二、三元。

冰醋酸，市況穩健，日本貨廿公斤樽庄每公斤由一元四角升至一元五角，用家繼續補進。

桃膠珠，出口庄客近有接盤，市情轉趨欲動，蘇丹貨一百公斤蔴包庄每磅以二元〇五分成出一批，其他地區爲每磅一元九角，但蘇丹貨最受歡迎。

刊登廣告電話：七三〇七〇八洽

龍虎群英　人細鬼大

今天 五場 仍映　描述青年男女 性愛情慾史實

分類廣告　醫藥

婦科 戴美德 留日實學女醫

婦科 葉友芳 留日實學

婦科 李冰姸 醫師

痔瘡 英啟仁

陳銳培 紅斑狼瘡 白蝕

喉 吳景寰 專科中醫

耳鼻喉科

祖傳中醫 岑子明

謝金石 男性虛弱

歐籍帮辦命案審訊終結
其妻裁定謀殺罪不成立
傷人有罪判簽保守行為

【本報訊】駐南九龍裁判署主控帮辦鄭勒士被殺案，其華籍妻子事後被警方拘捕，控以謀殺罪，此案昨已在高院審訊終結，陪審員經過退庭商議兩小時四十五分鐘後，一致裁定所控被告謀殺罪名不成立，但非法傷人則有罪，於是法官乃判被告簽保五百元，保守行為兩年。

法官在判處時指出，如判處被告入獄，則對於社會及死者與被告所生之子女，毫無益處。

被告上海籍女子吳虹，四十四歲，乃死者之妻，住九龍何文田廿三號警察宿舍A座六樓，被控於去年十二月十九日，在上址謀殺其夫歐籍男子鄭勒士（四十三歲）。被告由李偉大律師代辯，否認控罪，檢察官狄偉士控，案由高院正按察司李比爵士聆訊，陪審團由五男二女組成。

案情透露：死者為一警察帮辦，與被告結婚已有十三載，有一養子現年十七歲，其後夫婦再生一子一女，現年十二歲及十歲，夫婦兩人因時常吵鬧，一九六七年被告曾向警察福利部主任帮辦投訴，謂死者酗酒，醉後每將她及子女毆打，請求其規勸被告，但並無效果。

去年十二月十八日，死者全家遷入何文田道廿三號警察宿舍現址，當日下午二時許，死者放工返家，即給予其妻（即被告）五百元，着購買聖誕禮物與子女，及七時卅分，全家外出前往餐廳食餐，家庭之樂陶陶，席間死者飲了兩枝大啤，餐畢返家途中，死者又命子買了五枝大啤，於是夫婦兩人就在家中一邊飲酒，一邊看電視，兩人都飲了很多酒，死者喃喃自語說：「怎解我要俾錢你，我大可以去酒吧買醉，快第一下乖好㖭。」被告不理睬死者，祇在酒櫃倒少許拔蘭地酒和水飲，這時已深夜十一時，死者對被告說：「我不滿意你揮了我的錢，祇說一聲多謝，你不過是一名娼妓，重賤過吧女。」被告聞言，摑了死者面部一巴掌，兩人又吵起來，被告見死者不要再出言侮辱她，但死者不理，更變本加厲，且追打被告，於是被告入厨取了一把長達八吋多的利刃出，這時死者已步入其子女睡房，被告即趨前擬拉出房外，免吵醒子女，兩人糾纏間，無意中一刀刺向死者腹部，死者被刺身驅慢慢倒仆於地，五分鐘後，被告命長子電召救傷車及報警，後處一時，大隊警探及救傷車馳至，將死者送入伊利沙伯醫院，不料入院後五分鐘，死者即告不治斃命，警方乃將被告拘留落案，被告在其警誡供詞中說：「他已飲醉了，我也飲了一些酒，但我並沒有意將他殺害。」法醫官証供指出：去年十二月廿一日，他曾化驗死者之肝，在顯微鏡下發現其肝已變質，已呈硬化，其肝細胞多死了，他認為這是由於酗酒之故。

伊利沙伯醫院醫生之証供謂：死者被送入院情形危殆，當時左便腹部有一刀割傷口約半吋長，但脈博卻正常，並無受傷跡象，不過嗅覺其有酒味，乃給以解酒劑，後來將其送往接受X光檢驗，死者這時頗清醒，且可企立。

被告在自辯謂：死者飲酒後常打她，祇在性交時較和藹，當日死者打她，她入厨取刀，不過欲將之嚇阻，不料後來和死者糾纏間，觸有硬物撞於死者身上，後來才發覺是那柄刀。

各鄉會改選竣事
鄉議局定期大選

【本報訊】新界鄉議局兩年一任的議員大選程序，現已定期舉行。特別議員將於四月四日提名，五月八日選舉，而執行議員及正副主席則定於五月廿九日選舉，屆時將由新界民政署長黎敦義主持監選。

依照該局章程，係在新界三大區內即（元朗、大埔、南約離島），每區選出七名特別議員，共廿一人，然後由該廿一名特別議員加入各鄉事會的副主席提名競選十五名執行議員，再在全部執行議員中，選出三人為正副主席，（所有新界太平紳士及各區鄉事會主席為當然執行議員）。至於特別議員，已定於上述日期在新界民政署內舉行，執行議員及正副主席則在鄉議局內舉行。

下屆鄉議局已為第二十屆，本屆任期係由一九七二年六月一日起生效，直至一九七四年五月尾日止。

又新界二十七個鄉事委員會，已先後於本月份內改選，最後一區南丫北段，亦於昨日票選完畢，現任主席陳有等佬勁，由吳容滔擠選接任，茲把全新界各區鄉事會正副主席名單列後。

㈠元朗區：（十八鄉）、主席戴權，副主席黃武源、林彥。（以下各區依次錄向）。（屯門鄉）、劉星發、梁乾、陶吉祥。（錦田鄉）、鄧英奇、鄧志良、鄧創枝。（新田鄉）、文桂枝、文亦德、文滿源。（八鄉）黎錦源、鄧德球、發森福。（屏山鄉）、黃金業、林則文、吳仲溫。（厦村鄉）、鄧齊安、鄧煥廷、鄧鏡南。

㈡大埔區：（上水）、廖潤琛、侯壽德、林賢。（粉嶺）彭志輝、彭鏗然、蔡壽廷。（沙頭角）劉蔭民、黃昌、葉勝。（打鼓嶺）陳友才、陳華春、歐運安。（大埔）張惠棠、馬世安、黃源亭。（沙田）吳探林、鄧灼生、黃蒸良。（西貢北約）黃俊威、黎伯平、陸卓。

㈢南約離島區：（荃灣）陳浦芳、楊彼得、何永光。（青衣）鄧立泰、陳樹德。（馬灣）陳廣全、林慶祥。（西貢）李潤華、李錦清、溫日璈。（坑口）邱基、成發安。（長洲）馬理炳、馮北財、鄭炳有。（大澳）滿松興、張新有、鈕榮輝。（坪洲）林樹春、葉瑞青、黃清。（梅窩）曾廸、王就福。（大嶼南）張樹有、張志誠、鄧福興。（東涌）莊朱才、黃躍南。（南丫南）陳伯業、陳德。（南丫北）吳容滔、吳譚興。

萬國寶通巨騙案
傳疑犯匿居台灣

【本報訊】涉嫌與萬國寶通銀行三千萬元巨騙案有關的兩名在逃男子范某及黃某，據傳現時已匿居台灣。據消息透露：自中華民國與英斷絕邦交後，范某便匿居於台灣，並計劃於短期內將其幼女偷運離港，俾他們一家人能團聚，由於范某知悉中，英斷絕外交，就算本港警方知道其在台灣，亦難於遞解其返港。這宗巨欵是在去年十一月間發覺被人騙取。其後行方發覺此事，乃欵與該行副經理范某查詢，惟范某當時已請假，直至現時范某仍未返回銀行。警方乃急欲找尋其下落，希望他能協助調查此案。

范某現時仍有一幼女在港，而該女孩現正由有關方面監視，以使能找到范某的下落。

讀者意見

重估地稅應根據米值
主張一牌售酒加强緝私

香港工商界名流，酒業鉅子趙耀華表示：去年酒稅逾一億三千萬港元，提請減低重估地稅率，謀求挽救工商業主困境，建議一牌售酒，及加强緝私，以維護同業利益。並發表意見如後：

「天然海港，有利航運」：香港是個蕞爾小島，亦是一個地狹人稠的都市，憑着它的天然地理環境，有着較深的海床，乃成為航運中心及東西文化與物資交流的中繼站，加上聚居的絕大多數是有着勤勞儉樸民族風格的華人，經過辛勤勞力，以低廉的工資代價把香港建設成一個有基礎的轉口業和加工業城市，香港製品遠銷世界，與衆多國家和地區產品市場爭一日之長，亦吸引與多的西方遊客，渴望了解東方文明，絡繹於途，使香港有着「東方之珠」的美譽。

「限額壓力，扼殺工業」：有道是「好景不常」，由於本港地產物業價值高漲，政府的無意管制，租值高昂已至可驚的境地，引起經濟上通貨膨脹如輻射般惡性循環，蔓延到各方面，美英等國為謀自身經濟危機紓和，轉嫁給香港，諸多限制港製品入口，使本港經濟一大支柱的紡織染業，受到重大打擊，正被逐步扼殺，在七一年下旬至本年初，大多中小型廠已通得採取減班減時或停開部分紡織的壓縮產量辦法，因而每月約有逾千工人失業，以一斑窺全豹，其他工商企業，亦同樣受着工資、原料、租值昂貴的影響，成本徒增，物價高漲，經濟不景徵兆越是明顯，治安不靖，居者自危，投資者已對香港經濟環境失去樂觀的信心。

「經濟榮衰，影響酒業」：酒類消耗是與整個社會經濟盛衰有着密切關係。是以一九七一年所表現的酒行生意也是增進已見放緩。香港雖是彈丸小地，由於號稱「自由貿易港」，世界商品雲集，酒類供應更是五花八門，林林總總，而且隨着香港經濟力發展，酒類消耗年有遞增，以政府公佈的中西酒稅數字表現：一九六七年為八千五百五十五萬四千五百六十九元，一九六八年為八千八百八十萬一千三百五十三元，（比六七年增百分之三·六）；一九六九年為一億零六百一十八萬零九百三十九元，（比六八年增百分之十九·七）；一九七〇年為一億二千一百六十八萬六千五百四十一元，（比六九年增百分之十四·六）；一九七一年為一億三千六百九十八萬二千一百一十六元，（比七〇年增百分之十二·六）。

從上述數字看來，雖然自六九年起酒稅收入已破一億港元大關，而年有遞增，但增長率顯見已逐步放緩，亦可反映到市場購買力的逐漸退縮。

「重估地稅，應跟米值」：展望七二年度，港經濟發展將是危機重重，最近本港銀行界，工商業領袖，金融經濟專家均相表示，本港經濟可能導致不景，有漸走下坡路趨向。本人亦有同感，深以為酒行生意，因是消費品類，由於工商業經濟退縮影響，前途未容樂觀，預料今年度酒業的進展將比去年只能有百分之十以下的比率。

造成港人對前景不表樂觀的因素甚多，歐美等國移禍，轉嫁危機，限制棉紡織品入口七二年實施，英國加入共同市場，港產出口失去聯邦特惠關稅的優待，工業工資、租值、勞務、原料價的提高，加重生產成本，失去競爭世界市場的有利條件，治安日差，遊客卻步，無形收入減少，這些都是政府當局應負最大責任。而尤有甚者，是政府當局在數年前製訂的計劃，準備在七三年內重估九龍區地稅，增加率逾千倍，是世界上有史以來的驚人創舉，據云聯合國有關部門也認為是香港政府的大胆傑作。雖然，時移世異，今非昔比，重估地稅，調整稅率，原無可厚非，但增率逾千倍，確有不平之處，試看香港戰後光復以來，若以黃金及最適宜比值的糧食——白米售價的漲幅作為相比，亦無如是之高，須知，香港有今日的繁華，純是四百萬市民共同努力所創造的成果。

「居民應享，城市利益」：上述成果係屬城市利益，而非獨是港府政羅高彥，若一意孤行，只調政府收益而陷百萬居民生存於不顧，因為重估地稅，增重工商業負荷，牽動物價高漲，經濟蕭條，無異是殺鷄取卵，最為不智。本人原欲緘默不言，但時至今日，為全港市民生計，為不公平處而隨社會賢達，與文化界共鳴，亦為我等商業行商前途而呼籲，並以納稅人身份，向港府提出忠告，就本人管窺之見，以為重估地稅，稅率就白米為主，或其他物價計也應在六十倍以下，方為合理（已根據白米價值作為估計，以為合理），這將是較能接受，事實上扶助工商業，政府有責，政入已是年有鉅額盈餘，何又遽加重擔於居民之肩上？

「一牌售酒，加强緝私」：從酒稅的數字看，香港市民消耗酒量不菲，以四百萬人口平均計算，在一九七一年，每人負担酒稅三百五十多元，足見香港劉倍蒐不少。政府的酒稅收入大可緩和對牌照費收入的梗梗於心，應減徵牌照費，而且應追上時代，取消目前分酒類徵收酒牌費，而以單一牌照創可營業，使在目前社會經濟出現不景氣的情況下，扶助酒行生意能夠生存及進展，更為保障正當酒商的利益起見，應加强工商處緝私隊伍，加緊查緝不法私酒製造，於此酒行方有可為，希當局三思。

芝柏石英表上市
歡宴港九鐘表商

芝柏表總代理太平洋行，日昨歡宴港九鐘表商與芝柏表廠總裁華修博士歡叙，該會嘉賓凡七百餘人，由主方太平洋行董事孫秉樞，鐘表部副經理鄭家顯及楊炳湘聯同迎迓嘉賓。席間由華修博士講述芝柏表廠於六年前即已集中力量去研究石英表，而且係獨力籌備與研討，並未如其他手表廠之參加聯合研究所，各鐘表商對芝柏表廠此種無比精力，高瞻遠矚，同表欽佩。

據華修博士稱：芝柏石英表有多種特點：（一）無滴滴聲，亦不須嘀作響。（二）由電池發出之交流電使到一個極小型之真空盒內之石英條振盪每秒鐘三萬二千餘次，每鐘頭振盪一一億次，經過集積電路等分變成一秒一次之脈衝來推動一個極細的馬達，由馬達推動時、分、秒針，其準確性每年相差不超過一分鐘。（三）不需洗油。（四）表內內並無寶石眼，因為推動時，分、秒針之細型馬達乃用特種原料製成，由芝柏表廠專利者。（五）即使不戴在手上也照常準確行走。（六）芝柏石英表售價全鋼表由八百八十元起，比其他手表售價高達數千元者廉宜許多。此乃因芝柏表廠六年前早已有龐大的生產及銷售計劃，致而成本減低，能普及於愛好手表人士。（七）電池可用一年以上，在港第一次更換係免費的。

華修博士昨已離港飛往日本，繼續作商業考察，並宣揚上述之石英表云。

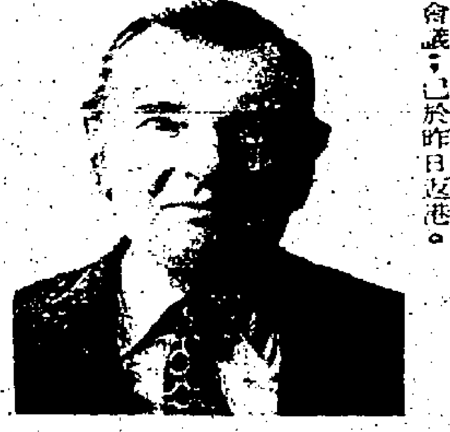
左起：華修博士、楊志生夫婦、孫秉樞。

中山僑商會
旅行沙田

【本報訊】中山僑商會昨舉辦沙田旅行，參加者五百餘衆，由會長陳星海、徐鎮球、楊仲霖領隊，在尖沙咀分乘旅遊車多部出發，十二時在陶園酒家午餐，餐後展開各項康樂活動，及遊覽各風景勝區，下午五時在陶園晚讌，盡情歡樂。是日參加者有：鄭亮灼、梁浦霖、李照三、劉玉輝、徐華照、郭禹和、鄭晴、鄭航等數百人。

露華濃副總裁返港

露華濃國際有限公司遠東及非洲區總裁及香斯日前飛往歐洲及日本，出席露華濃國際業務會議，已於昨日返港。



詩人易君左逝世
追悼會定期舉行

【本報訊】名詩人易君左先生，不幸於本月十七日，病逝台北，消息傳來後，本港文教界同人，易氏生前友好，咸表惋惜悲傷。日前（廿四日）特在漢宮討論舉行追悼會籌備事宜，計到有中國文化協會、北大同學會、出版人發行人協會、大人雜誌社等各團體代表，經商討後，決定於四月三日下午二時至五時在九龍海防道中國文化協會禮堂舉行追悼會，以表哀思。追悼會將由下列十個團體負責：即中國文化協會、國立北京大學留港同學會、香港中國筆會、香港出版人發行人協會、香港樹仁書院、人人出版社、大人雜誌社、旅港湖南同鄉會、國際出版社、及南天書業公司；適日昨（廿六日）另一批友好在漢華樓開會商討，經一致通過決定與上述團體合併舉行，以表隆重。計有天文台報社、輔仁學社、清華書院、南開書院、旅港湖北同鄉會、及香港詩壇六個團體。惟因時間匆促，通知不週，如有其他團體願參加者，請通知中國文化協會（電話：K六六〇一〇〇）。

易氏原籍湖南漢壽，曾在中國公學及法專執教，後主持國民日報、蘭州西北日報，來港後執教於各大學院及主中文系多年，並為各大刊物撰稿。一九六七年始潛港逍台，仍從事教育文化工作不懈，著述等身，桃李滿門，交遊甚廣，遽爾逝世，誠文教界一大損失。凡易氏生前親友故舊門生，如有哀誄、花圈、輓聯等件，請於四月三日上午十時前送交九龍尖沙咀海防道大廈八樓，中國文化協會登收，並請屆時能親臨參加。

林美儀由西貢返港
今晚起在翠谷演唱

本港著名青年女歌星林美儀，於上月十日應南西貢水晶宮夜總會之邀請，作為期一個月的演唱，由於備受當地人士及歌迷熱烈歡迎，滿約後欲罷不能，在當事人盛情挽留之下，同時徇當地歌迷的要求，才再續約半月，演唱至本月廿五日為止。由於林美儀離港前，曾與翠谷夜總會當事人談妥演唱合約，無法在彼邦繼續登台，已於廿六日乘搭國泰六〇〇班機七時四十分載譽返港，旋行翠谷夜總會合約，定今日隆重登台，每晚表演兩場，誠為廣大知音人士之佳訊。

石澳健康院籌經費
今在新華義映珮詩

石澳健康院，今晚在新華戲院義映榮華公司出品龍剛導演傑作「珮詩」，為該健康院籌募常年經費，九時半開映。

民政司陸鼎堂及其夫人，對此次義映贊助，出任贊助人。今晚陸鼎堂伉儷都將親臨新華戲院，躬與其盛，義映大會主席佘光華夫人、副主席梁振邦夫人、閻立盛夫人，及二十位義映籌備委員，都在場迎近嘉賓。義映會各員全為快活谷獅子會鷄嫂。九時，先在新華戲院二樓大會堂舉行鷄尾酒會，接待賓客。佘光華公子向陸鼎堂夫人獻花。榮華公司高級職員及「珮詩」導演龍剛，及演員多人，供參與歡迎陣容。

此次「珮詩」義映，樓上名譽券（一百元及五十元）全部售罄，樓下前中後座售價照舊，在戲院發售。

石澳健康院乃石澳及附近地區唯一慈善醫療機構，有門診及留產設備，所有經費全由社會人士熱心捐助，董事局等各人有一年例捐用以維持大部份支出。今

石澳健康院主席盧國將，及義映大會主席佘光華夫人與全體委員，在此次義映獻出極大力量，善果豐碩，自勵邑中。

名狗義賣捐助公益金

香港壽山村狗場主事人陳海光，於公益金舉辦百萬行時，捐出名貴法國貴婦狗一隻，交由港九龍區百萬行助賣，由陳海光攜同一起步行九龍區，結果，由占美洋行董事長徐卓球，以一千二百五十元購得，昨在公益金辦事處義賣，支持善舉。由徐卓球女公子攜同該狗及支票，在潘冰嬉陪同下，交與公益金籌募主席孫秉樞收。圖左起陳海光、孫秉樞、徐小姐、潘冰嬉、徐卓球。

美工業在港展覽
歡迎代理商參加

【本報訊】由美國總商會及美國領事館合辦的一個主要美國工業展覽會將於今年十一月二十七日至十二月三日在香港大會堂展出。展覽會的三十個展覽攤位，目前已有十五個接受了預訂。有意參加這次展覽的美國公司，或是代理美國製的工業器材，供應品或原料的香港公司，可撥電H一二三九〇一一內線二八八美國領事館商務組接洽。

展覽會展出的產品包括塑膠原料及其他石油化工產品、小型石油引擎、電動工具、五金器具、淨水器材、鍋爐、包裝工具、小型電子計算機、計算器、電腦打字機及多類紡織機械等。

由左至右：無比士公司及美國總商會貿易發展委員會主席無比士博士、美國領事及展覽會經理區德浩、飛力士石油化工有限公司的李志雄、務實龍亞洲有限公司的佐治·華倫及美國領事館商務組組長艾德。

恒生銀行
堅尼地城分行明日開業

【本報訊】恒生銀行堅尼地城分行，定於本月廿九日（星期三）上午九時卅分開始營業。

該行為發展港島西區業務，故擇西環卑路乍街七十七號開設堅尼地城分行。該分行行址佔地四千呎。為自置物業。位於卑路乍街與北街交界。地點繁盛，交通暢達。附近工廠商店林立，行址面積寬敞，設備新型，將可對該區坊衆提供更廣泛的服務。

該分行為恒生銀行第十八間新行所，經營一般銀行業務，包括往來存欵、儲蓄存欵、定期存欵、滙兌、找換、保險、信託、證券等業務。並設有保管箱庫，安設堅固，防火防盜，設備萬全，年租廉宜，並在開業期間，訂有優待辦法，贈用半年。營業時間為星期一至星期五，由上午九時至下午五時，星期六由上午九時至下午一時卅分。電話總機號碼：H四八四一八一一，該分行經理為區嘉穀兼理。

青年節綜合晚會
清華音樂系演奏

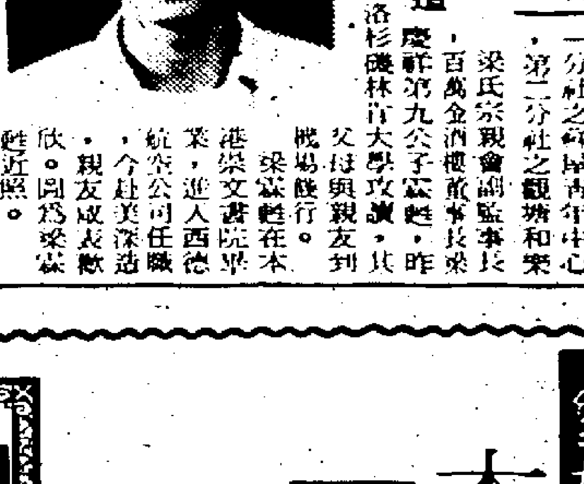
【本報訊】由香港專上同學協會主辦一年一度「三·二九」之青年節綜合晚會，清華書院音樂系應邀演出節目多項。首先由該系學生青年鋼琴手譚家祈獨奏中國鋼琴小曲「孟姜女變奏曲」、「小放牛」、「王老五」等五首，均為周書紳之最新作品；另由女高音馬重芳同學獨唱中國民歌及義大利歌劇選曲多首。至於「清華合唱團」演唱歌曲計有：三重唱「皮嘀嗎嗎」印尼民歌，係由施金波教授改編；二部合唱之「新樂與」及「大海頌」等，均係周書紳教授作曲，並由周教授親自伴奏，而且是首次演出。合唱團由周文珊教授指揮。

參加該晚會演出者，計有六間以上專上院校。節目豐富，多姿多采，將於本月廿九日晚在太子道明愛中心上演。

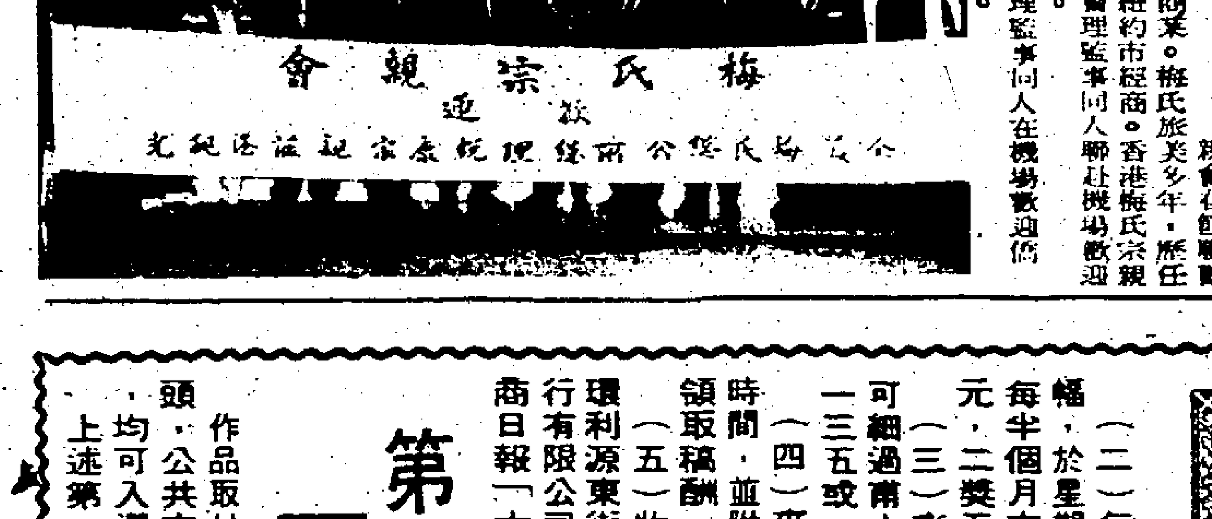
中央軍四分校
經理班同學
昨春節聯歡

【本報訊】前廣東軍事政治學校，後改中央軍四分校經理班第二期留港同學，昨晚在九龍何文田醉瓊樓酒家舉行壬子年春節聯歡聚餐會，到有該班主任陳克華將軍，教官羅烱貽、徐自強、同學翁東林、許鶴卿、徐立成、陳德龍暨眷屬親友等數十人。席上互相舉杯祝賀將公連任，同學事業進步幸福，熱情洋溢，最後抽獎助興，由陳克華主任主持抽獎，翁東林夫人主持頒獎。

梅氏宗親會歡迎
美僑領梅銳康



美國梅氏公所總理梅銳康，日前由美來港參加梅氏宗親會春節聯歡敬老大會，並考察工商業。梅氏旅美多年，歷任梅氏公所主席，現在紐約市經商。香港梅氏宗親會在其抵港之日，該會理監事同人聯赴機場歡迎，並設筵為梅比洗塵。



圖為梅氏宗親會理監事同人在機場歡迎僑領梅銳康抵港時攝。

梁慶祥公子霖甦
往美國大學深造

梁氏宗親會副監事長，百萬金酒樓董事長梁慶祥第九公子霖甦，昨乘航機前往美國，進入洛杉磯林肯大學攻讀，其父母與親友到機場餞行。

梁霖甦在本港崇文書院畢業，進入西德航空公司任職，今赴美深造，親友咸表歡欣。圖為梁霖甦近照。

宗親會聯誼總會
舉行春季旅遊

【本報訊】香港宗親會聯誼總會，於本月廿六日舉行春季旅行，參加者有各宗親會[illegible]孔憲紱、孔永鴻、[illegible]司徒滄[illegible]主席林子賢[illegible]盧榮錦、陳凡換暨各會[illegible]任，各宗親會會員、親友，約四百餘人，上午十時在觀塘[illegible]集，分乘遊艇三艘出發，[illegible]並有音樂助興。[illegible]

社團籌備
祝青年節

孫中山紀念會

香港孫中山紀念會，以三月廿九日青年節為我國在政治上，故光榮之革命成果，亟須擴大慶祝，乃定於是日上午十二時，在會所內開會紀念後，全體執監委員暨會員，集體前往青山紅樓，向國父紀念碑獻花致敬，同時遙祭黃花崗七十二位烈士，以表哀思。

又：是日集體前往紅樓向孫逸仙博士紀念碑獻花致敬者，尚有梧總、香港紗廠商會，及港九自由文員工會等六七百人。

中山圖書館

中山圖書館為慶祝紀念黃花岡七十二烈士殉國，定於三月二十九日上午十時半，在九龍界限街一七二一一七四號中山圖書館三樓舉行紀念儀式，並由著名學者、新亞研究所所長唐君毅教授演講。屆時亞洲協會代表吳倫仁並將饋贈該館圖書一批。歡迎各界人仕參加。

童軍知友第四分社
高本青年中心開幕

【本報訊】香港童軍知友社為了適應本港社會之需要和配合童軍總會拓展計劃，自從一九六九年九月成立以來，積極開展專為非童軍而設之各項康樂活動。因此，該社先後在港九各地設立青年中心，已成立的計有：第一分社之森林青年中心，第二分社之觀塘和樂青年中心，第三分社之港島花園道中心，而第四分社之高本青年中心，亦於本月廿五日下午四時在九龍覺士道香港童軍總會舉行開幕典禮。由香港童軍總會香港總監羅徵勤太平紳士致開幕詞，繼由童軍知友社主席馬基頒贈紀念品，然後由童軍知友社第四分社高本青年中心監督[illegible]女士致謝詞，[illegible]茶點招待。

該中心設於九龍[illegible]，將[illegible]開展一連串[illegible]康樂活動，歡迎各界[illegible]及其他青少年男女參加。

上智英文女書院
開派申請報名表

天主教南華會創辦上智英文女書院，位於九龍大坑東，保智街第三號，環境清幽，交通便利。[illegible]自一九六六年秋季開辦，[illegible]該校現有學生一千餘人，共二十二班。已由本月廿五日起派申請入學表格，[illegible]可前往領取。

半山區高級住宅
景翠園優待顧客

由香港置業公司興建之高級住宅景翠園，位於羅便臣道一二五至一二七號（巴丙頓道口）地盤，樓高十二層，分四座，每層為兩梯兩伙，每伙面積由一千一百餘呎至一千四百餘呎。地下全部為停車場。[illegible]設備豪華，且地近中區，[illegible]大致完竣，預期本年五月落成。該公司為優待顧客，仍照原訂價售出一百三十餘單位[illegible]。

學生實驗
爆炸慘死

【本報訊】一名學生昨在家中做實驗時，突發生爆炸，該名學生當場被炸傷腹部，右手折斷，送院後不治斃命。

該宗意外是於昨日上午十一時五十分，於深水埗汝州街六十五號七樓發生。死者阮保瑞，十七歲，為九龍博雅中學攻讀英中四年級學生，有兩弟及一姑，死者排最長，其父在新蒲崗開設有一機器廠。當爆炸時，家中除死者外，只有其母及一女工人。

據悉：死者於昨午放學返家後，即一人獨自在騎樓房中實驗，不知如何發生爆炸，一聲巨響過後，騎樓玻璃窗破碎，屋內有煙火冒出。死者之母及女工人在屋內，聞爆炸聲，急行去騎樓查看，發現死者倒臥地上，腹部爆開，右手折斷，死狀可怖。十五分鐘後，警方及消防車到場，召救傷車將死者舁往醫院。軍火專家奉召到場查勘爆炸原因。

愛好攝影讀者請注意！

本報定期增闢
「大家拍」攝影版
歡迎讀者投稿每週刊出一次
入選作品每幅十元另有頭二三獎

工商日報 大家拍 印花

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋為準，最小不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇為合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之印花，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、電話、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街十二號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第一期題目：
「如此香港交通」

作品取材包括港九新界水陸交通車輛擠迫情況，人車爭路驚險鏡頭，公共交通應改善之處，泊車困難等等，一切與交通問題之照片，均可入選。

上述第一期題目，由即日起開始收件，至四月十日止截。

申請新區舖位住屋竟然有價
徙置區長被控貪汚
証人供述付款經過

【本報訊】一名徙置事務處助理區長被控詐稱可替人取得新區住屋及商業舖位騙取款項逾二萬元，昨在維多利亞地方法院由法官高禮華審訊，被告延律師代表否認控罪，由控方証人供述付款與被告經過，証供未畢，今天續審。

被告鍾滾江，卅二歲，徙置區助理區長，原被控十八項罪，控方撤銷十項罪，所存八罪：㈠一九七〇年十月，貪汚性收取陳友耀九千二百元，作爲陳友耀在柴灣興華新村取得兩間住屋及兩間舖位的報酬。㈡同時詐詞行騙陳友耀九千二百元。㈢一九七一年收取陳友耀二千五百元，作爲保証陳友耀取得一間大商業舖位報酬。㈣同時同地詐詞行騙陳友耀二千五百元。㈤一九七一年一月八日，貪汚性收取蘇慶雲六千元，作爲保証蘇慶雲取得柴灣興華新村一間商業舖位之報酬。㈥同時同地詐詞行騙蘇慶雲六千元。㈦一九七一年二月十三日收取蘇慶雲二千五百元，作爲保証蘇慶雲取得柴灣興華新村兩間商業舖位之報酬。㈧同時同地詐詞行騙蘇慶雲二千五百元。

控方之証供稱：男子劉成，本是住在筲箕灣木屋，因申請柴灣新區的住屋而認識被告。一九七〇年尾，介紹陳友耀與被告認識。陳說想取得興華新村舖位及住屋，偕同到中間道徙置事務處總辦事處見被告，被告叫他們到尖沙咀區的天龍閣咖啡室，陳將其身份証交給被告，被告紀錄下來，然後陳交六千元給劉成，劉成轉給被告，錢是用紙包着的，說用作申請舖位之用。

証人劉成又稱：被告曾說及要申請一間舖位，要收三千元，申請住屋的費用，大間的二千元，中等的一千四百元，因陳友耀共欲申請兩間商業舖位及一大一中兩住房單位，故同時再給了被告三千餘元。稍後在另一次聚會中，陳友耀又再給予被告二千五百元。

據案情透露：另一事主蘇慶雲，亦于一月八日及二月十三日在餐室中先後交給被告六千元及二千五百元。

七一年三、四月間，被告與証人陳友耀及蘇慶雲等再次會面，被告對他們稱，內部已有人懷疑，不能替他申請得承諾單位，答應付回六成已取款項，由被告寫支票，交証人轉給事主，惟事後發現該等支票均不能兌現。

醫務處長蔡永業指出
肺病患者顯著減少
其他胸科病則增加

【本報訊】肺病仍是本港最嚴重疾病之一，但這數字已明顯地低減，各醫院所受壓力爲之減輕。

醫務衛生處長蔡永業醫生昨日在香港防癆及胸科協會週年大會上致詞時發表上述消息。他是該會會長。

他說：在一九五二年，肺結核病之週年呈報率爲每十萬人中七百宗，而在一九七一年間，這個數字已降至每十萬人中二百二十四宗。在同期間內，週年死亡率亦已由每十萬人中一百六十八人降至四十人。由於肺病減少，醫院現有更多病床安置需要長期照顧的病人，例如患有肺病的吸毒者。這些吸毒者時常不依時接受治療，因而失去許多接受新治療方式的機會。

雖然肺結核病的數字日減，蔡氏又指出其他胸科疾病卻有增加，例如肺癌。他說：「假如我們不戒除吸煙的惡習慣」，這個情況是不會改善的。

哮喘、枝氣管炎、慢性氣管炎等疾病越來越多，以致現時之肺病醫生並不是只治療肺病，而且還要兼治一切胸科疾病。

在腦膜結核病方面，蔡氏認爲進展使人興奮，在一九五二年有八百零三人由腦膜結核死亡，在一九七〇年這個數字已降至三十四人。

在一九七一年間，律敦治療養院成立了一個中心，專門研究治腦膜結核的新方法。蔡氏深信由於腦膜結核所引致的死亡及殘廢事件，將完全消滅。

他又說：卡介苗計劃是本港防務的「重要因素」，有百分之九十六的新生嬰兒接受疫苗，而幼兒因結核病死亡的事件，已絕少發生。

香港防癆及胸科協會與英國醫學研究委員會、靈實肺病療養院及政府同時致力研究，使我們對肺病增加不少珍貴的知識，及更加明瞭現代治療法的效果。

各方面所得的資料綜合起來，結果是發明一種更簡單及有效的治療肺結核病方法。蔡氏說：「假如病人能完全合作的話，痊癒的機會差不多是百分之百」。

以下爲該會一九七二新選人員名單：

會長香港醫務總監蔡永業醫生、副賴德爵士、周錫年爵士；董事會主席鄧‧律敦治議員、副胡兆熾；董事胡仙、劉馮漢柱、高登夫人、劉鎮國、李頌清、麥輝順、王源美、岑維休、原劉索珊、施羅孚。

輔助空軍添購飛機
擔任搜索搶救測量

【本報訊】皇家香港輔助空軍最近已添置一架兩引擎布列頓諾曼廠製造的「島民」式飛機，以應付日益增加之任務。

該飛機除担任正常的搜索及搶救任務，及訓練高級機師之外，亦將担任空中測量工作。

皇家輔助空軍原已有「亞留申三型」噴射直升機三架，比治飛機廠出品之「劍客式」輕型飛機兩架，連同上述的「島民」式飛機，則共有六架。

該「島民」式飛機，具有偵察機之一切裝備，包括裝有精密雷達，能在四十哩之範圍內追尋小型船隻，堪稱爲世界上此類飛機中具有最佳設備者。該種「島民」式飛機亦係白色，可乘載正副機師兩人及乘客八人。該式機曾經過特別改裝，以安裝一具空中測量攝影機，供拍攝各種用途之照片，主要供修訂本港地圖及圖則之用，亦可供制訂各項工程或「挖泥區」的範圍界綫圖則。此等照片亦有助於作準確量度地基工程挖掘土方數量，及記錄某目的工程進展情況。空中攝影之另一項任務，爲可用於量度水塘的蓄水容量。

干諾道中煤氣洩漏
焗暈十人 居民疏散

【本報訊】港島干諾道中，昨日下午連續發生三宗煤氣漏出，先後有十名男女被焗暈事件，有關方面開報，除展開調查及將傷者送院外，爲防萬一起見，乘夜勸諭該處附近居民疏散。

據悉：該宗煤氣體連續焗暈多人事件，最初發生於干諾道中八十號地下亭華行，據說：早在多月前，該處已有人嗅到類似煤氣氣味，懷疑漏氣，當時曾向有關方面投訴，但經查驗後，據說無事。

但至昨下午三時許，該處地下突有煤氣體漏出，當場將店內六名男女焗暈，其中一人，中毒較輕，未幾即甦醒，立即撥電報警，將該批男女送院救治。但未幾，該處附近一間公司地窖，突又有人嗅到該等氣體，而有兩人亦被焗暈。

直至昨晚深夜十時許，上址八十一號天台，有兩父女亦遭該等煤氣體焗暈，先後被送院救治。

有關方面開報，以事態嚴重，立即展開緊急調査，同時，爲安全起見，並勸諭七十九號至八十三號，數十居民疏散，而該處現場，昨晚亦架起鐵馬，以防萬一。

據現場消息：該處一帶，昨晚仍有人嗅到陣陣類似煤氣氣味，有關方面[illegible]，大批消防人員，並在現場戒備。

[illegible]的，約有六十居民，他們大多前往戚友處暫住。

昨日被[illegible]，男，廿四歲；㈢林[illegible]，男，六十歲；㈣沈石[illegible]，男，四十[illegible]，女，六十歲；㈦唐觀[illegible]，男，五十二歲；㈧唐燕，女，四十八歲。

海底隧道 收費未定

【本報訊】港九海底隧道可望於今年七月正式啓用，但海底隧道收費問題，至今尚未作出決定，屆時可能引致爭論及造成混亂情勢。

交通處交通事務主任美喇稱：有關海底隧道交通計劃，在收費辦法未公佈之前，很難作出認眞的安排。

同時，由于中華與九巴聯辦渡海巴士綫，故有關隧道收費若干，尤需知道，方能計算應收車費。

交通處與兩巴士公司與海底隧道公司已舉行商談有關隧道收費問題，但至今未獲得協議。

隧道公司發言人稱：此事已「該積極考慮」，料不久即可決定。

東興樓前命案
引渡返港疑犯 否認參加打鬥

【本報訊】一九七〇年十二月一日凌晨，銅鑼灣紀利佐治街口現已拆卸之東興樓夜總會門前發生命案，一任職於私家安全服務隊之青年，被一夥大漢持械狙擊，重傷斃命，一年後警方由印尼引渡一青年返港，控以謀殺罪。此案昨在高院刑庭開審，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告男子陳錦華，二十六歲，失業，報住新界荃灣葵涌新區第二十五座。被控於一九七〇年十二月一日，在本港銅鑼灣紀利佐治街近怡和街處，謀殺男子林阿九。被告由樂華傑大律師代辯，否認控罪。檢察官伊雲士主控，案由高院副按察司李福善聆訊，陪審團五男二女組成。

被告男子陳錦，廿六歲，失業，報住新界荃灣葵涌新區第廿五座。被控於一九七九年十二月一日，在本港銅鑼灣紀利佐治街近怡和街處，謀殺男子林阿九。被告由樂華傑大律師代辯，否認控罪。檢察官伊雲士主控，案由高院副按察司李福善聆訊，陪審團由五男二女組成。

主控官述案情時稱：案發後，警方四出找尋被告，但被告失踪，至去年十二月廿日，經已事隔一載，被告突向印尼英領事館投案自首，於是即用機引渡回港，在機場被告曾向警方作自供狀，大意謂當時確有在案發現場，但並無參與打鬥，事後即逃避往新界匿伏一時期，至去年十二月四日才偷渡赴印尼去。警方曾在東區警署舉行認人手續，婦女瑞英即認出被告是當晚襲擊死者大漢之一。

精武門創紀錄
五天逾二百萬

保密了五天的「精武門」票房紀錄，昨日揭曉，開畫五天，共收二百零三萬一千四百零八元三角。比「唐山大兄」至第五天收入多出四十四萬六千餘元。

從公佈的每日紀錄看來，其趨勢比「唐山大兄」更爲強勁，因此，估計「精」片將創下更驚人的票房紀錄。該片首五天收入紀錄如下（三月廿二日開畫）：第一天，三十二萬九千四百五十八元九角；第二天，三十二萬一千六百一九元八角；第三天，二十九萬二千三百七十元七角；第四天，三十二萬八千九百一十四元四角；第五天，三十六萬五千一百六十一元七角；七個特別場，三十九萬二千八百八十二元八角。該片現仍繼續在皇后、文華及豪華、快樂豐域十五家戲院放映，票房甚旺。

警匪車追逐事件
三被告落案起訴

【本報訊】涉嫌與北角清風街天橋警匪飛車追逐事件有關，於前日被警方拘捕的三名嫌疑男子，經查訊後，昨已被警方落案。

三名被告爲：㈠何德成，十八歲，㈡黃某，十七歲，㈢梁某，十七歲。

第一被告將被控四項罪名：㈠偷車，㈡無牌駕駛，㈢未購有第三者保險，㈣藏有攻擊性武器。第二及第三被告將同時被控兩項罪名：㈠乘坐一輛偷來的汽車，㈡藏有攻擊性武器。三名被告將於今晨在銅鑼灣裁判司署提堂。

羅仕免任 行政局議員

【本報訊】政府發言人昨日公佈：太平紳士羅仕，已由議員高登爵士回港後，即由一九七二年三月二十三日起，免任行政局臨時非官守議員。

預算案最後會議
明在立法局舉行

【本報訊】立法局預算案第三次會議將於明日舉行，八位官守議員將答覆非官守議員於本月十五及十六日所提出之各項問題。

該八位官守議員之致詞次序如下：市政局主席兼市政事務署長亞力山大、新界民政署長黎敦義、教育司簡寧、工商業管理處長利斯志、徙置事務處長黎保德、工務司廉乘信、輔政司羅樂民及財政司夏鼎基。

上述議員致詞完畢後，亦即完成二讀一九七二年撥款法案。

接着立法局將根據會議規程，在審查委員會考慮該法案。屆時，任何非官守議員均可就法案內之任何一項開支項目發表意見，隨後便是三讀及通過該法案。

港督視察邊界工程

【本報訊】港督麥理浩爵士昨晨乘直升機前往邊界鹿頸，參觀由駐港英軍建造的鹿頸道的末段工程。

該鹿頸路工程爲駐港英軍所從事的社會公益服務工程中最大規模的一宗，由鹿頸直通烏蛟騰的公路，全長達兩哩半，闊二十呎，該路是於六九年八月開始工程，於下月全部完成，由工務局負責敷設路面。

麥理浩港督昨晨由英國駐港陸軍少將賓納及駐港英軍工程署勳奇中校陪同，在將近完成公路上一個[illegible]站，聆聽勳奇中校對這一條由英軍工兵建造公路作詳細說明。

港督稍後與隨員分乘兩部陸軍吉甫車，向烏蛟騰村進發，沿途港督數度下車視察公路結構，及兩旁排水溝工程，並與在工地負責測量，運儎泥土及掘溝渠之官兵閒談，對他們的工作情況，查詢甚詳，至十時五十分離去。

上下兩圖及港督在英駐港陸軍少將賓納及駐港英軍工程署勳奇中校陪同下，參觀新路的情形。

美國商人一廂情願
盼參加穗「貿展會」 但迄今未接獲邀請

【本報訊】據一項可靠消息透露：雖然美國最近極力拉攏中共，欲與中共發展貿易，很多美國商人都希望赴大陸參加將於下（四）月十五日舉行的「廣州春季貿易展覽會」，但本港的美國商人，迄今仍完全未有接獲邀請前往。

該消息又透露：表面上中共對外關係日趨好轉，但其貿易政策似乎沒有顯著改變。

該消息指出：去年十一、十二月間若干外國商人赴大陸參加「冬季貿易展覽會」時，向中共人員推銷產品，但對方收下了樣品，報價單及有關資料後，卻沒有進一步的接觸。據該等外商表示：以前中共人員是連他們提供的推銷貨品資料也不接受的。

今日天氣預測

吹和緩東風，天色晴朗。最高氣溫將升至攝氏廿五度。昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿度，濕度爲百分之七十。

停駛小巴 恢復行車

【本報訊】七十餘部行走旺角至觀塘綫的小巴，前天下午因支持多部小巴爲交通部抄牌而停開，至昨晨停駛的小巴已全部恢復行駛。

較早時，該等小巴司機計劃於昨日集體前往向警方交涉，但昨日未見付諸行動，祇有四名小巴車主前往九龍交通總部求見一位警司，並對該警司請願豁免繳付被抄牌的罰款。

革新會呈遞簽名册
要求當局管制 商業樓宇租值

【本報訊】香港革新會主席貝納祺大律師，昨午與該會會員，秘書等六人前往輔政司署遞交一封請願呈文及六本簽有一百六十多萬名市民簽名的名册，請代轉呈港督，要求港府從速訂例管制商業樓宇租值。

是次反加租百萬人簽名請願運動，於去年十一月十八日開始至上月尾結束，前後達三個半月，收集得的市民簽名人數共一百六十八萬之多。簽名運動在各渡海小輪碼頭及行人衆多的地方舉行。

聯同前往輔政司署遞交請願呈文的，除貝納祺大律師外，尚有胡鴻烈、吳頌堯、楊勵賢、潘太樂及革新會兩名秘書。請願呈文及簽名名册由助理輔政司（田土）詹伯斯收下。

前香港總商會主席沙魯民表示
港工商業雖困難重重 但未來發展仍然樂觀

【本報訊】「香港的工商業雖然不斷遭遇到多方面的困難，但其未來發展仍屬樂觀，本港一九七一年出口貿易總額增加率達百分之十一點五，預料今年的增加率，將不會低於百分之十，同時，一九七三年上半年的進展大致與今年相同，但下半年則會有更理想的改善。」前任香港總商會主席沙魯民議員，昨午接受記者訪問時，發表上述談話。

香港總商會昨午在希爾頓酒店舉行全體會員大會，通過該會一九七一年度之年報，並選出新主席韋彼得。沙魯民議員在担任該會主席兩年後，經於新主席選出後卸任。

沙氏在答覆記者詢問時指出：他及香港總商會一直致力促進本港與世界各國達成平衡之雙邊貿易，因這樣會使本港的經濟發展獲得更大成就。

新任主席韋彼得表示，他贊同沙魯民議員對香港對外貿易展望的看法，他將會繼續加強該會的會務活動，盡力協助本港的工商業。

沙魯民議員昨午在該會之全體會員週年大會發表演說，籲請總商會之會員加倍致力促進貿易工作。沙氏稱：「香港總商會現時之組織，對貢獻其工作最爲合適，而在商業促進方面，當以輔助香港貿易發展局之工作爲要務。」

他又說：「本人及敝會之行政人員曾與世界各地許多之總商會互相聯絡，其中一些甚爲活躍且有良好反應，同時希望能夠與其他海外商會加強聯系。但我仍認爲大致說來，總商會在世界性之商業促進上及商業諮詢之交換工作上比其他機構更爲有效。這也就是在過去兩年以來，我們款接無數蒞港之貿易代表團時我當常談及的。」

沙氏計劃在六月於倫敦舉行之聯邦總商會之會議上提出討論此一問題。他亦邀請香港商會會員組成一香港代表團同往列席。

由於歐洲共同市場特惠計劃之實施，本港出口商因而要領取香港政府簽發之產地來源証。沙氏指出：「假若所有在聯合國貿易及發展會議簽訂下之計劃均實施，此一政策，這對本會將來的經濟狀況有嚴重的影響。」

沙氏曾與本港財政司夏鼎基就此事會談。沙氏稱：財政司正審查尋求方法以保證非政府之簽証機構不會受嚴重之影響。

目前，香港總商會之會員接近二千之數。但沙氏指出：「在過去兩年來，我們的會員總數已增加了百分之十四，這也就顯示我們會務相當活躍，使各大工商業機構覺得加入本會甚具意義。」

同時，沙魯民議員在香港總商會之一九七一年度年報中指出：香港之購買力有賴於海外貨品供應商是否願意購置港製貨品，以維持一種平衡之雙邊貿易。

沙氏稱：「如果他們不是這樣做，結果他們輸港的原料及生財工具便因而減少。」沙魯民議員提出以一九七一年紡織機器之入口爲例，並強調：由於美國採取「自動限制」配額及英國之「非自動限制」配額，引致很多機器訂單迫於取消。

沙氏謂：「假若有更多限制，這將會令到香港更不能在重新裝備上作投資。在一九七一年，估計有二億九千萬港元投資在專門紡製人造纖維之機器上。」

談及本港之教育時，沙氏謂：「目下之趨勢就是將中學教育當作進入大學或求得一白領工作之踏腳石。我們缺少了專爲學童而設之工業訓練學校。再者，我們之中學教育制度應給予學生們一路進工業社會之心理準備。」沙氏指出，於一九七六年，政府將全部補助五萬個中學學位，但其中只有一萬一千個是設於職業先訓學校。

沙氏又籲請香港總商會及香港貿易發展局應有更密切之聯繫。

除了沙魯民議員之演辭外，香港總商會一九七一年之年報對國際貿易、銀行、金融及船務等均有報導，並詳述總商會在香港及工業界所負之任務。刊物內並包括關於香港之新舊交通情況之彩色圖片專欄。

香港總商會前任主席沙魯民議員（左）和新任主席韋彼得（右）。（本報記者[illegible]攝）

灣仔民政處 辦公時間延長

【本報訊】灣仔民政處正在繼續試行將辦公時間延長，向市民提供更佳服務。

灣仔民政處發言人說：此項計劃係於二月廿一日開始推行，試辦期爲三個月，藉以探求區內市民對此項服務之反應，然後決定是否推進一步在其他各區民政處推行。

該民政處逢每週星期五延長辦公時間，由上午九時起延至下午七時正。該處地址在灣仔軒尼詩道二〇一號地下。延長辦公時間之目的，係因有等市民必須在下午五時後始能有時間辦理事務。至於所提供之服務，包括有就業指導，提供各項申請表格，辦理個案事件及官契證書等。

選民登記

要改善市政
請登記爲市政局選民

選民登記表格
可向下列地點索取：
- 各郵政局詢問處
- 民政司署各區辦事處
- 新界各理民府
- 人事登記處各辦事處
- 各街坊會及鄉事委員會

廠商注意

採購一九七二年冬季及一九七三年新穎貨品

敝公司爲發展香港製品向日貿易擬採購恤衫、領呔、女庄成衣、抽紗、手工藝品玩具及食品等，大量輸往日本，各廠商如有意合作，請設計一九七二年冬季及一九七三年最新穎款式（連同圖樣）及T.O.B.價單請派員賜洽，如獲採用，其樣本及設計費由本公司代爲支付，約洽電話H251757每日下午兩點至四點。約時接見。

香港三越百貨有限公司
接洽處：香港德付道中48號裕昌大廈703室

台灣物產 價廉物美
請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

樓宇出售

香港區
(1)赫頓大廈旭和道15號面積二千五百呎、五房兩廳，海景洋樓，有車位，交吉。
(2)巴域大廈巴炳頓道5號面積二千六百餘呎，五房兩廳，有車位，交吉。

九龍區
依利大廈旺角染布房街奶路臣街大草邊：
(一)新式洋樓數間向東南面積五百餘呎至六百餘呎三房一廳。
(二)旺盛舖位多間面積由六百餘呎至一千五百餘呎。
(三)二樓及七樓商業樓宇面積八千五百呎及六千呎另平台約一千九百呎，全部出售，合各行業用，另有三至六樓停車場。

合和屋宇有限公司
香港東利臣山道一〇〇號地下
電話：H七四七三〇一

交通處佈告

在督憲府領授勳章式之交通措施

於一九七二年三月廿九日（星期三）上午十一時卅分督憲麥理浩爵士將在督憲府頒授勳章與社會人士。

泊車措施

所有賓客之車輛可從督憲府大閘駛入。賓客下車後，有G．H．字樣標貼之車輛可依警方指示停泊在庭院或網球場內或有司機駕駛者可於上午十一時四十分駛返。有藍色標貼之車輛於乘客下車後必須由東面閘駛離然後可以停泊在：
(甲)上亞厘畢道；
(乙)下亞厘畢道；
(丙)美國領事館南面之支路。

離開現場之措施

停在督憲府內之車輛必須由東面閘駛離。其他賓客於授勳儀式完畢後，可步行至彼等之車輛。

停車位暫時停用

一九七二年三月廿九日（星期三）由上午九時卅分至下午一時正上下亞厘畢道之有停車錶位將暫時停用以使被邀請前往督憲府之賓客停泊車輛。

交通處處長 惠柳新

港九工商會計專科日夜校

四月份新班招生

(一)中文部：簿記，會計，成本，珠算。
(二)英文部：初，中，高級會計，成本，公司法

校址：㈠香港北角英皇道一八三號二樓 ㈡九龍彌敦道六三六號三樓
電話：H七〇五九六八 K八四四二四〇

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄 往 比利士本、雪梨、墨爾砵。 三月廿九日收貨 四月一日開行
東傑 往 比利士本、雪梨、墨爾砵。 四月廿八日收貨 四月三十日開行

總經理怡和有限公司啓
電話：228011 九龍840231

香港電話有限公司

徵聘訓練技工（TRAINEE TECHNICIAN）啓事

求職者必須爲男性，年齡在十八至廿三歲間，最低限度具有英文日學中一程度及能說普通英語，而家居港島或新界者將獲優先考慮。此職月薪開始時已達四百三十五元，且有機會晉升機會；職務包括裝妥及修理電話器材或地綫。

求職者祇須填妥附表，連同證件副本寄回香港郵箱四七九號香港電話有限公司人事部收。截止日期爲一九七二年四月十日。

電話公司男性訓練技工簡易申請表格（工商日報）

姓名：
地址：
年齡：
籍貫：
教育程度：
經驗：
附證件副本：　份
電話號碼：
申請人親筆簽名：

藉反對的士司機掛相 左派乘機生事 發動全面罷駛

【本報訊】本港左派工會，可能藉着的士司機被硬性規定懸掛相片一事，發動一次全面性的交通罷駛，其目的一來是向交通事務處抗議，二是試探其本身的真正實力，看其對於各左費工人的影響力如何。

據悉：一九六七年暴動後，左派人士的氣燄收斂，改爲向各階層進行「微笑攻勢」，對各窮困地區進行救濟工作，該等人士這種策略，頗得港九低下層人士的好感，尤其是一般小販，的士司機、巴士司機及小巴司機等，似被滲透，該等人士對他們具有很大的影響力。

據可靠消息透露：由於最近交通事務處要各的士司機在車內懸掛相片，大部份司機對此一措施表示反感，本港有關工會，包括左派及右派，對此事大表關注，且表示全力支持各的士司機。

消息指出：雖然連日來各工會爲此事向有關方面交涉，尤其是左派工會代表，曾要求和有關方面展開談判，希望獲致讓步，但由於有關方面認爲他們的理由不足，拒絕予以展開談判，且交通事務處對執行此條例，態度堅決，似乎並無商榷餘地，故左派人士對此除感憤激外，更擬進一步採取「報復」行動，號召港九各的士司機，小巴司機及巴士司機，進行一次大規模罷工行動。

據悉：連日來各有關司機，俱紛紛到該等工會進行一項簽名行動，表示團結一致，向當局抗議到底。

工團總會今開大會 聽取屬會所提意見

另一方面，港九工團總會定於今晚八時召開緊急大會，商討「的士司機掛相」一事件，集中四間右派的士工會會友的意見，謀求對策。

據悉：四間港九的士司機工會團體，包括港九汽車司機總工會、香港商業汽車司機工會、香港的士司機技工自由工會、九龍的士司機總會，共計約逾千多人，昨晚分別在其會所召開會議。

香港商業汽車司機工會昨晚出席會議的司機共約百餘名，據該會理事長麥少棠表示：出席會議的司機，大家一致通過，同時堅決不懸掛照片。

麥氏指出：昨晚的會議，目的是蒐集各司機的意見，由他們臨時選出的五人「決策委員會」，將意見紀錄，準備今晚在工總大會上提出。

在昨晚的會議中，大部份的的士司機供發表意見，其中一些認爲，罷工大可不必，但怠工爲法律所容，爲表示抗議起見，應實行怠工對付。有等主張於四月一日，全體司機實行請假一天，有些則認爲屆時向車主提出，照片是不掛的了，如果車主准許開車，則照常返工，如車主不准，則實行罷駛。有關這些意見，麥氏表示已一一紀錄，準備今晚向工總提出。

同時，香港的士司機技工自由工會亦於昨晚八時起在會所召開全體會員緊急大會，商討對付方法。會中，全體會員共約二百人均到會參加討論，經過一小時多的會議後，一致堅持反對掛照片的措施。

但該會是否會有任何行動以示對抗政府此一項措施？該會的下一步對策是怎樣呢？據該會發言人表示，他們的進一步行動，將決定於今晚八時在工團聯合總會召開的大會，方能作出決定。

其餘兩間工會的會議，所得結果大致如上，如何應付，須視今晚的大會而定。

廣大市民心聲 司機罷工怠工於事無補 理宜坦誠尋求解決辦法

【本報訊】「怠工並不能解決問題，只有彼此坦誠，才可以謀求解決辦法」。「發動罷工，無疑製造交通混亂，影響廣大市民生活，此種行動，難獲得支持，的士司機們，是應該冷靜想一想的」。上述這些話，代表了廣大市民的心聲，也正是本港市民對盛傳的士司機，因反對當局規定需懸掛卡片，所發表的意見。

一位姓林女同學表示：在的士司機方面說來，他們對一樣制度的表示不滿，他們是有權認？

潘先生表示：機場職員的衣袋上也掛上照片和名咭，的士司機何必對此舉有所介懷呢

工以示抗議的。但於市民來說，司機怠工或罷工，將會直接影響到本港數百萬市民的生活，市民將因此而受到交通不便。的士司機們何不冷靜下來，以和平的途徑與有關方面談判解決的方法。

至於傳的士司機們將會聯同巴士及十四座位小型巴士的司機作大罷工的行動，林同學表示不希望這會成爲事實，因爲他們聯合的罷工不只影響到民市交通的不便，且會令到本港市面陷入混亂狀態。

一位任職爲營業代表的馬先生對的士司機們的未來行動表示意見稱：怠工，當然不是解決問題的方法，因爲此舉將會令到市民感到不便，假若說聯同其他公共交通的司機一起罷工，亦不是辦法，徒然引起市民們的反感，司機們何不靜下來，設法和有關方面商量解決的辦法呢？

「從事公共事業的服務人員，必需具備謙和有禮的態度，目前本港的該類人員中，不可否認的有極少數害群之馬沾辱了這份服務至上的原則。」從事旅遊業的林同學說：「雖然的士司機有權罷工，但還是希望能用談判的途徑解決問題」。

汽車經紀袁先生認爲：萬一的士司機實行怠工，將嚴重地造成交通紊亂，受害者首爲市民，冀政府與的士司機能研討一項妥善的折衷辦法。他說：所造成損失的惡果爲整體的，會直接或間接地影響及社會上每一位個體，也會損及本港之繁榮。

一位姓潘建築商，對此項問題稱：的士司機張貼相片及駕駛執照號碼於汽車當眼處，對從事該業人員是絕對沒有害處的。他說：目前醫院的醫生，或有些大機構的職員的服務員他（她）們的胸前都有配戴着姓名及職位牽別，這些祇是讓人便於鑑別，如果自己行得正，企得正，那又怕什麼人們認識名字呢？何況該各咭中又沒有地址列入。

潘先生繼續稱：倘若的士司機堅持反對到底

殷小姐感慨地表示以上意見。她說：政府此項將的士司機納入有效管理的措施是正確的，其歸根結底之目的，也就是着眼於維護全體市民的利益上。至於說要貼了照片與駕駛執照號碼，將影響他們個人及家人的安全，這未免牽強了些。因爲有許多國家早已實行了，而且其效果非常好。殷小姐說：任何問題都可以解決的，希望政府與的士司機之間能坦誠的謀求解決。盼後者能以服務人羣的崇高意旨爲依歸，切莫意氣之爭而鬧至怠工，給廣大市民帶來損失。

嚴小姐認爲：張貼照片與駕駛執照號碼於的士當眼處，並不會對司機有什麼不便，相反地，政府將會有效地管理該業人員，提高他們的警覺。

而怠工的話，對本港交通當然是有影響，而對市民上下班，亦有諸多不便。應由政府當局與的士司機謀求一個妥善辦法爲合。他說：至於說有損尊嚴問題，似乎言重了。掛上姓名咭及照片，爲一個良好之制度，由此而得以改進服務，故這只是制度問題，對尊嚴是沒有影響的。

另外一位建築地盤工人鄧先生稱：政府此種措施，對服務是有很大改善的，倘有些乘客遺下物件，及其他不愉快糾紛，乘客在向警方或交通處投訴將會很有效果。至於說會遭受不良份子記下姓名跟踪，這是很少有此可能。

堅拿道交通總匯明日啓用 龍翔道將動工延長

【本報訊】港島堅拿道交通總匯，明日上午十時由工務司署工程拓展局長韋迪吉主持啓用禮。該交通總匯爲渡海隧道在港島方面的重要連接道路系統，同時並爲海旁大道計劃的一部份，可使港島各區交通能迅速聯繫，暢通無阻。

此總匯包括行車天橋五座及行人天橋五座，建築費用共一千六百萬元，費時三十三個月建成。

堅拿道上的雙子天橋，爲此總匯的樞紐，而工程亦最艱巨，原因是堅拿道底下是暗渠，天橋樁柱達九十呎（而整條堅拿道亦不過寬九十五呎）。此外，在工程進行中，還須讓堅拿道繼續開放通車。

此雙子天橋可使來往中區與跑馬地的車輛暢通無阻，亦使跑馬地與北角筲箕灣之間的交通直通。溜道開放後，車輛亦可由跑馬地直駛往隧道。

構成此總匯的另三座天橋，一座連貫海旁大道至隧道口，一座連貫馬師道，第三座則位於新填地，銜接堅拿道天橋直通隧道口。

明日啓用儀式中，韋氏將先行剪綵，並爲牌匾揭幕然後其座車將駛過堅拿道天橋，成爲第一輛使用天橋的車輛。同時，一位老居民梁秀榮將首次步行經過堅拿道西行人天橋。

開幕儀式後，該岸之現有行車路綫，將更改如下：

（甲）現時沿高士打道西行之車輛，將改道入海旁大道之南面行車路。

（乙）禁止車輛由海旁大道右轉進入波斯富街或杜老誌道。私家車人士將須改經堅拿道天橋進入駱克道（然後前往灣仔）或禮頓道（然後前往跑馬地）。

（丙）現時之高士打道將予重建爲一條地區性通道。

（丁）霎西街之行車方向將予以逆轉，以便暫時應付沿禮頓道西行而擬前往堅拿道西天橋之車輛。此項過渡性措施將使車輛能夠由摩利臣山道駛往天橋。屆時有關地點將設置適當交通標誌，及在道路上劃有標號，以指導駕車人士，必要時，將有交通警員在場加以協助。

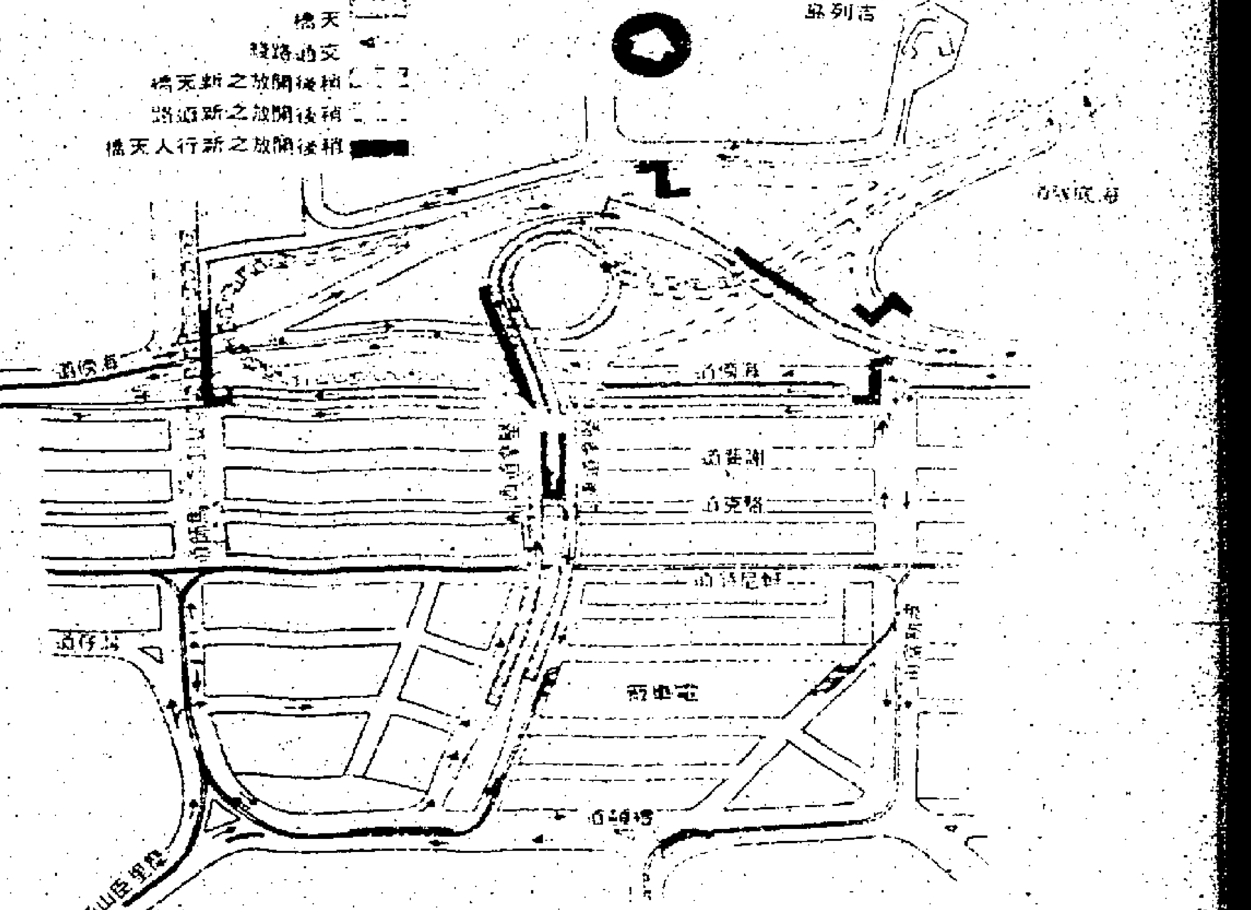
又龍翔道改善計劃最重要一期工作，不久將可動工。

此期工程包括在橫貫大磡村的地方，建築一段新路，使現有的兩段龍翔路連成一綫，並建築多座大橋與聯接的道路，工程費約三千萬元。

改善龍翔道的目的，是使由葵涌至觀塘之間的交通得以暢通，整個工程費用約一億元，而興建大磡村一段新路，則爲計劃最重要一環。此段新路工程，由於該處木屋居民反對搬遷，曾因此而延誤凡三年之久。

該項工程將於下月開始，並會影響超過一千六百家木屋居民。由於要搬遷的人數過多，遷移工作將分六個階段進行，需時約一年。

第一階段將於四月二十五日開始，將有二百三十家居民遷入藍田新區，他們將被安置在最新型的樓宇內。



堅拿道天橋交通總匯

德國鋼琴家突患病 今晚音樂會取消

【本報訊】市政局與德國文化協會昨宣佈，由於德國鋼琴家愛斯恩伯突然患病，未能蒞港演奏，原定今晚八時在大會堂音樂廳舉行之鋼琴獨奏會，已迫於取消。凡持有該場音樂會入場券之觀衆，可持票往大會堂票房辦理退票手續。該票房之辦公時間爲每日上午十時至晚上八時止。

藥房茶樓電器行 被匪徒刦竊 損失五萬元

【本報訊】九龍佐敦道一間藥房，昨日凌晨三時半，遭刦匪闖入威嚇一名留店度宿的店員，然後在店內搜掠凡兩小時半，刦去一批價值達三萬一千元的藥材。

據悉：數名刦匪潛入該藥房時，由利刀威嚇留宿店員，並把一張摺被蓋着他，命令他不許動，然後搜掠至凌晨六時才帶着該批藥材逃去。警方現仍在調查此案。

又昨晨一時卅分至四時這段時間內，觀塘通明街十號地下鳳居茶樓遭匪徒撬開後巷閘進舖內，撬爛一個放在閣樓帳房的三呎乘三呎的中型夾萬，掠去現款一萬一千餘元，逃去無蹤。至昨晨四時，該茶樓點心師傅上班時，發覺店內一片凌亂，始知遭竊匪光顧，乃馬上撥電報警及通知該茶樓之老闆。

鳳居茶樓與夜冊一號大觀夜總會是相對而立，二址同由一老闆所經營，二址均有看更一名，兩店均於每日凌晨一時收工，看更通常於這段時間內到隔鄰大觀夜總會休息，茶樓內並無人看守。昨[illegible]

休息，至四時許鳳居茶樓的點心師傅返工時始發覺被竊。

[illegible]

該店職員上班時發覺店內一片凌亂，收銀機不翼而飛，乃馬上通知警方。警方抵達現場後，發覺收銀機被遺棄在後巷，但已被人撬爛，內有現欵之千餘元不翼而飛。警方對此案仍在進行查訊中。

太子牌「士佳麗」1500及1800 房車及硬頂轎跑車是極理想的豪華家庭房車，棍波控制，避震性能真好，高速行車時亦表現平穩，內部設計完善，流通式空氣系統，倍感舒適。

太子牌士佳麗

榮選全日本最佳汽車並具備有房車特色的太子牌「士佳麗」2000GT-X轎跑車是特爲高速駕駛及舒適享受人士所設，車內設計豪華，備有原裝冷暖氣，收音機，金式錄音機，電動開關門窗（及備有自動波可供選擇）裝置等，確能令駕駛成爲最高樂趣。

「日產」汽車由1000c.c.至2400c.c.均配有原廠冷氣機及自動波可供選擇

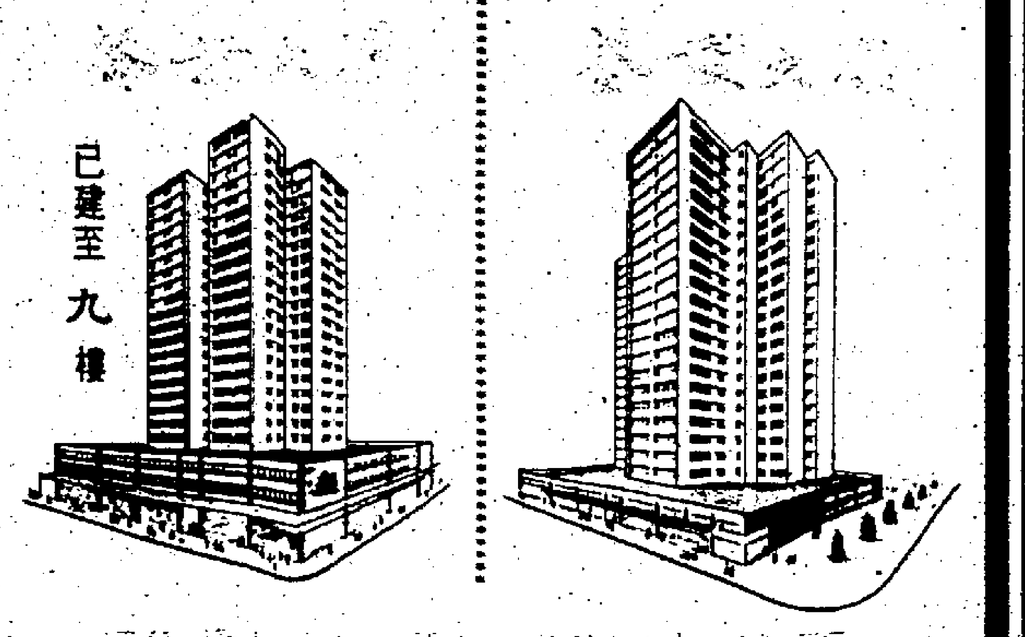
現展於「日產車展」
歡迎參觀及試車
九龍尖沙咀星島大廈
由三月廿四至三十日止，由上午十時至下午八時

總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構
合誠汽車有限公司
香港禮頓道9號 電話：H-772310・767014
九龍窩打老道69號 電話：K-841222・850094

H-042

臺灣海壩街商業住宅地王（官立小學校對面）

TWTL 203地段　TWTL 201地段



兩房一廳面積328—409呎

分期付欵月供$257.起 首期只付八千元。
商場有廿四千餘呎大小舖位歡迎選購

洽購處

香港中環雪廠街九號314室 電話：H229060

TEL: 764261—4
由廿八號起

北派古典舞蹈領導
（十一時半）
歌廳影樓

最新歌唱舞蹈
（十二時四十五分）
逢星期六晚特別由寶帝樓特兒中心
最新時裝表演
（十時半）

駐場歌星：方琪 張明 丁盈 沈盈 方鳴 黃曉晴 托璃瑤 蕊芳
寶島歌王 洪鐘仍舊演唱
入場照舊每位五元另最低消費八元
（晚飯時間不設入場）

適合酒樓茶室及各行業之用

舖位
（一）軒尼詩道213至219大樓地下
（二）九龍城寶城大樓15號鋪位
（三）大埔道240—242鋪位
（四）九龍福榮街81—85鋪位連閣樓
（五）寶勒巷13號地下
（六）紅磡曲街七號地下

商業樓宇
（一）軒尼詩道213至219號一、二、三樓
（二）青山道62號二、三樓
（三）九龍石鼓壟道25號寶城大樓一樓

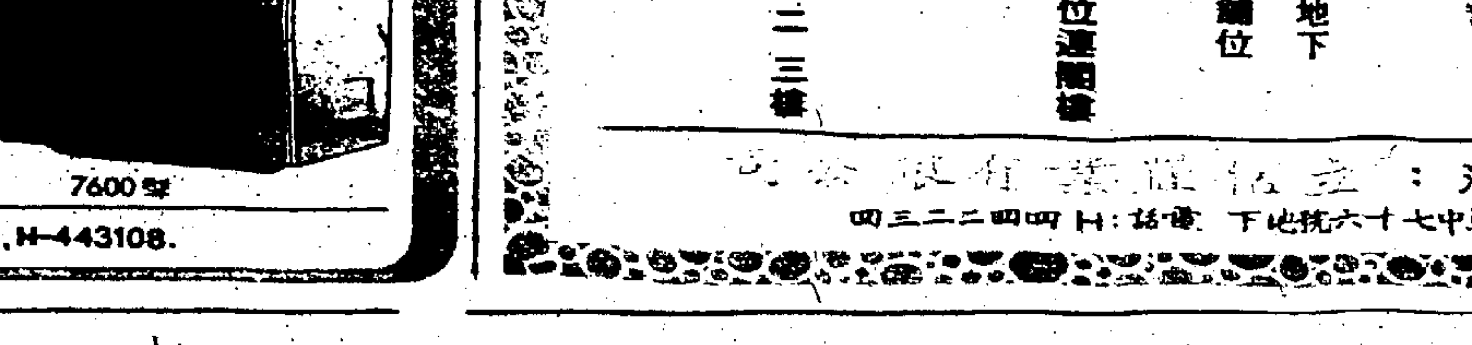
請洽：[illegible]
德輔道中十七號七十六號地下 電話：H四四二二三四

HK$1,200 出發日期：三月卅一日、四月一日
HK$1,350 出發日期：三月卅一日、四月一日、八日
HK$1,250 出發日期：四月六日
HK$1,400 出發日期：四月六日

報名處：九龍 彌敦道五四四號新興大廈十三樓三號・電話：K302612・K887675
香港 [illegible]德輔道中嘉華銀行大廈八〇六室・電話：H432222・H432244

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

時代變了！你的管理也必須改變
使用安勉勞計時系統——是往新法管理之唯一途徑



7600型

總代理：誠通有限公司 電話：H-454241，H-443108.